



ODYSSEY

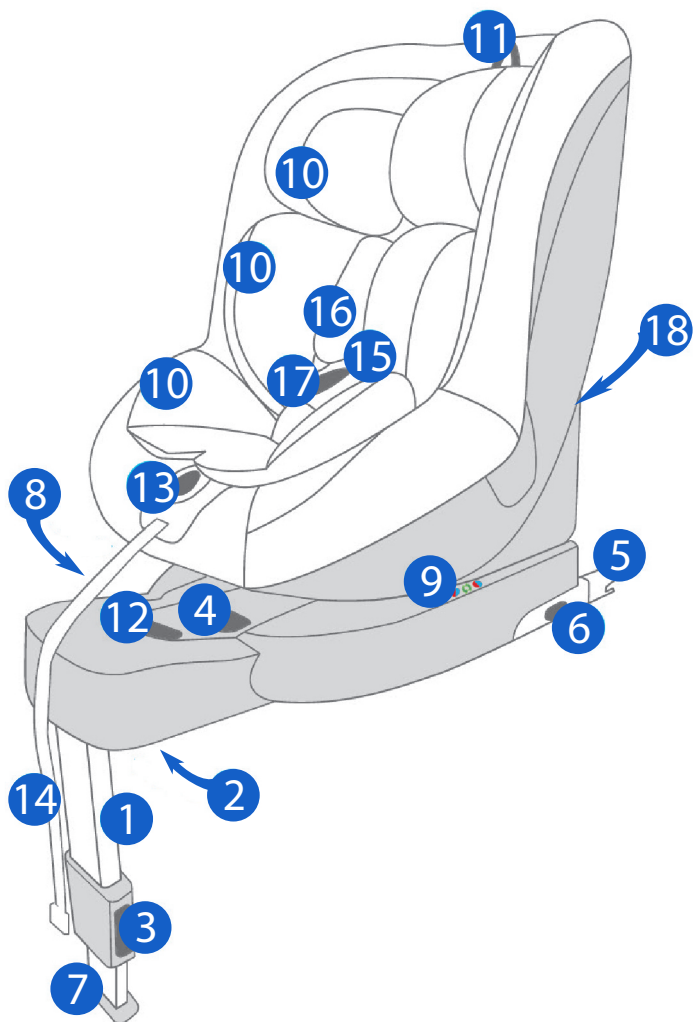
car seat I-Size (40-105cm)

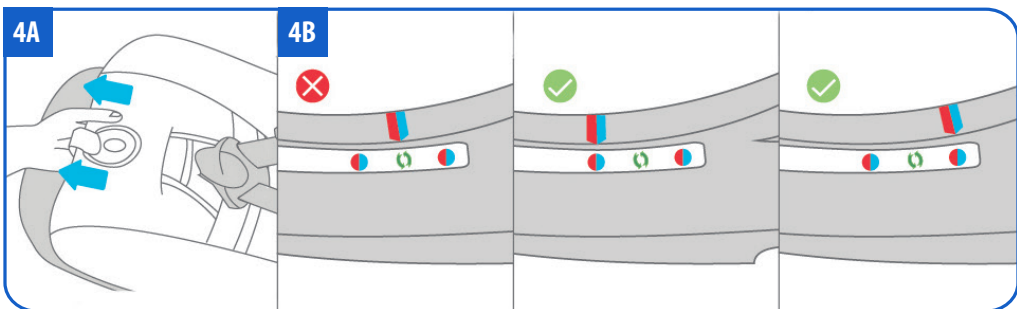
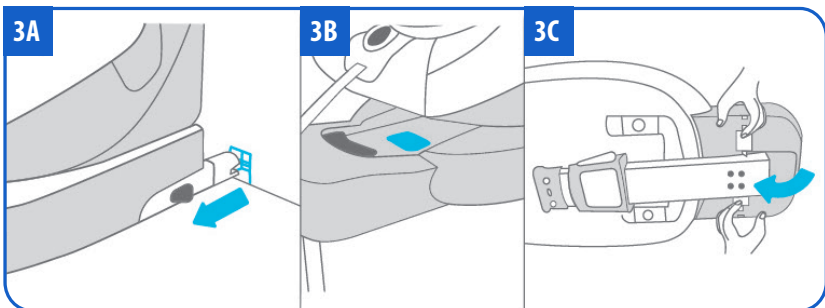
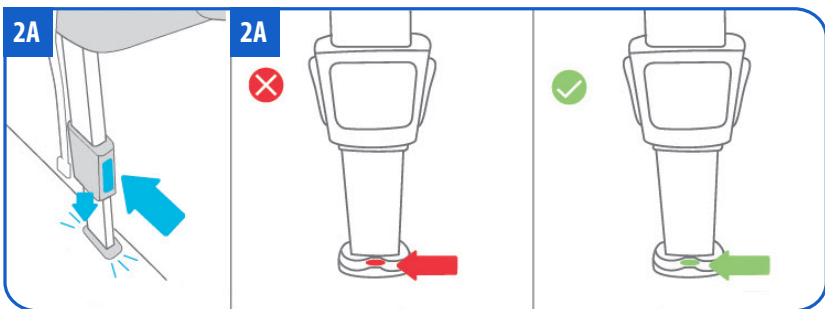
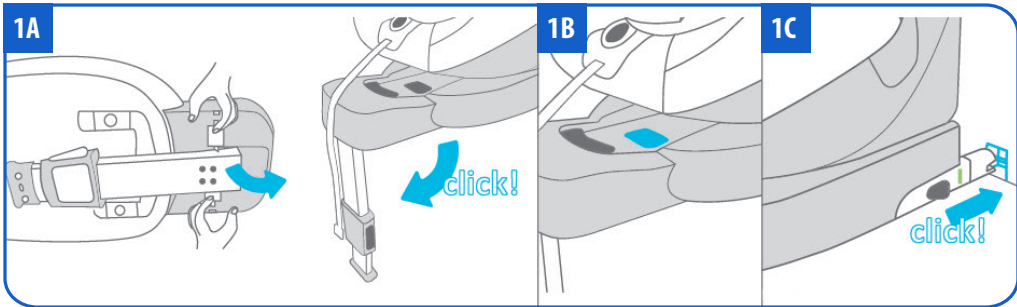


0-18 kg

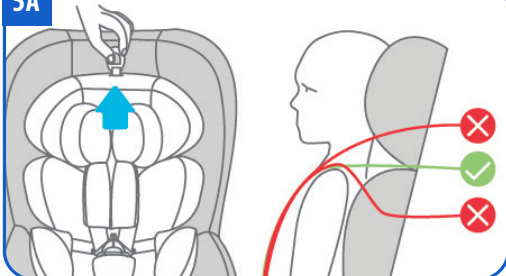
INSTRUCTIONS FOR USE

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА - INSTRUCCIONES DE USO - INSTRUÇÕES DE USO - ISTRUZIONI PER L'USO - MODE D'EMPLOI - GEBRAUCHSANWEISUNG - INSTRUCȚIUNI DE FOLOSIRE - INSTRUKCJA UŻYCIA - UPUTSTVO ZA UPOTREBU - УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА - ИНСТРУКЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ - ІНСТРУКЦІЇ З ВИКОРИСТАННЯ - UPUTE ZA KORIŠTENJE - NÁVOD K POUŽITÍ - INŠTRUKCIE NA POUŽÍVANIE - HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ - ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ - KULLANIM İÇİN TALİMATLAR - تعليمات للاستخدام

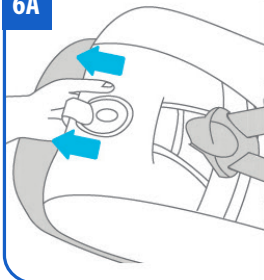




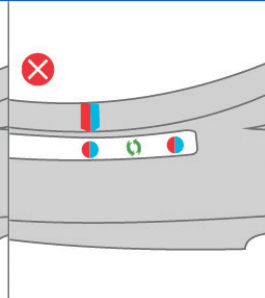
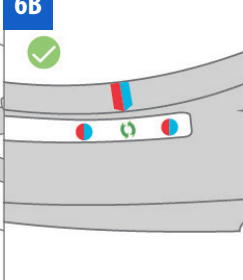
5A



6A

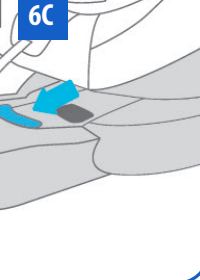


6B

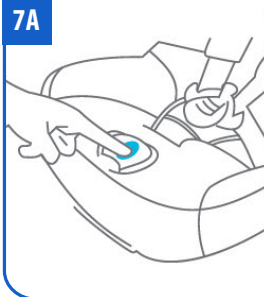


6c

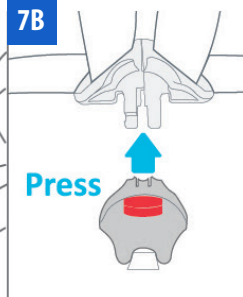
6C



7A

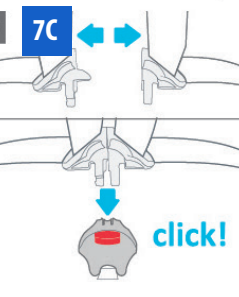


7B



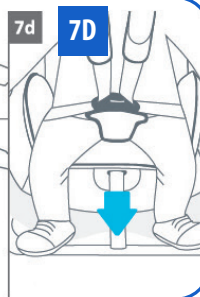
7c

7C

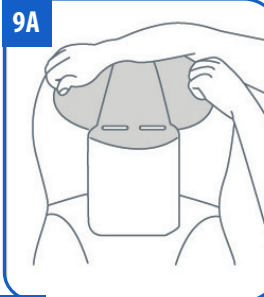


7d

7D



9A



Thank you for choosing Odyssey for your I-Size purchase. This I-Size was designed with the safety and comfort of your baby in mind. This product was developed following very strict guidelines.

WARNINGS

• For the safety of the child, ensure the child restraint system is installed and used as indicated in this manual.

Note: Features may vary across the product range.

Note: Please retain this instruction manual and store it in the compartment in the car seat designed for this purpose.

• To ensure correct usage of this product, see the car manufacturer's manual.

Note: An accident may damage the car seat even if it is not visible to the naked eye. Change the seat after any accident. If in doubt, contact the retailer or the manufacturer.

• Do not use the restraint system facing forwards until the child is at least 15 months old and 76 cm tall.

• Cases or other objects which may cause injury in the case of a collision should be properly fixed in place.

• Children must not be left unattended in the restraint system.

• The sun may cause the plastic components of the child restraint system to overheat, meaning they become too hot for the child's skin. Keep your child and the child restraint system out of direct sunlight, e.g. cover the seat with a light-coloured cloth.

• The plastic parts and rigid pieces in the child restraint system must be positioned and installed so they cannot become entrapped by a moving seat or car door during normal vehicle use.

• The restraint system does not work with the normal seat belt. If the restraint system is held in place using the seat belt, then if there is an accident both the child and any other occupants of the vehicle may be seriously injured or killed.

• The restraint system cannot be used in vehicles with seats installed facing forward at the wrong angle. The restraint system cannot be used in rearfacing seats, e.g. in minivans or minibuses. The restraint system must be used with seats with the ISOFIX system (even when this is not in use). In the case of an emergency stop or a minor accident, a poorly installed seat may injure other passengers.

• Some vehicles may show signs of use or seat discolouration from using the child restraint system, e.g. leather seats or delicate fabrics. Avoid this problem by placing a seat protector under the child re-strait system.

• It is dangerous to make any alteration or addition to the product without manufacturer approval. It is just as dangerous not to carefully follow the installation instructions provided by the manufacturer for this child restraint system.

• The child restraint system must not be used without its lining. The lining may not be replaced with another lining that is not recommended by the manufacturer, as it is an integral part of the restraint system. If exposed to violent stress in an accident, change the product.

COMPONENTS

1. Support stand; 2. Release lever; 3. Support stand adjustment button; 4. ISOFIX automatic lever; 5. ISOFIX connectors; 6. ISOFIX connection buttons; 7. Support stand viewer; 8. Tilt adjustment lever; 9. Tilt adjustment indicator; 10. Head, side & seat reducers; 11. Headrest control; 12. Rotate button; 13. Belt set button; 14. Central strap belt setting; 15. 3-belt anchor points; 16. Belt protectors; 17. Belt clasp; 18. Compartment for manual;

IN-VEHICLE USE OF THE CHILD RESTRAINT SYSTEM

This is an i-Size child restraint system. It is certified according to Regulation No. 129/01 to be used with car seats which are i-Size compatible, as noted by vehicle manufacturers in their user manuals. When in doubt, check with the child restraint manufacturer or retailer. This restraint system cannot be used if your vehicle is not equipped with ISOFIX. You must follow the manufacturer's recommendations. The system can be used facing forward or backwards depending on the age and size of the child.

Note: Accident statistics show that rear-facing is far safer and reduces the risk of injuries if there is an accident. That is why we recommend using the product facing backwards as much as possible.

REAR-FACING USE (40-87 CM TALL)

WARNING! This product must be used facing backwards until the child is at least 15 months old and over 75 cm tall.

We recommend using the restraint system facing backwards until the child is 87 cm tall and weighs 13 kg.

FORWARD-FACING USE (76-105 CM TALL)

USE THE RESTRAINT SYSTEM FACING FORWARDS WHEN THE CHILD IS OVER 15 MONTHS OLD AND AT LEAST 76 CM TALL, TO A MAXIMUM WEIGHT OF 18KG.

Note: Set the headrest for the child restraint system.

Note: For safety and ergonomic reasons, new-borns and babies that cannot sit unaided to the age of 1 year must travel facing backwards and in the maximum tilted position.

INSTRUCTIONS FOR USE

1. IN-CAR INSTALLATION:

Note: If your vehicle is not i-Size seat certified, check the manufacturer's list of certified vehicles. Please choose a suitable seat for your vehicle.

1a. Pull on the flaps (2) on the lower part of the base to extend the clamping leg until it locks in place (1).

1b. How to install ISOFIX: Press the button on the front section (4) to automatically extend the Isofix system. The two connectors (5) will extend to their full length.

1c. Guide the connectors into the ISOFIX anchor point in your vehicle until they click into place. The indicator will change from red to green on both sides once locked in. Move the seat backwards by pushing the button (4) on the back of the seat. Then, pull the seat towards you to ensure it is correctly locked in place.

Note: The ISOFIX attachment comprises two metal studs per seat, located in the gap between backrest and seat cushion. In case of doubt, check with the instruction manual for your vehicle. If it is difficult to access the ISOFIX system, use connecting guiderails (included with the car seat) to help with the installation and avoid damaging the upholstery.

Note: Do not place anything in the footwell in front of the child restraint system.

2. ADJUSTING THE POSITION OF THE SUPPORT STAND

2a. Push the button on the support stand (3) and pull until the leg locks into position to ensure optimal placement.

2b. Ensure the indicator on the stand is green (7).

WARNING! The support stand must always be resting on the floor. Do not place any objects under the support stand. For more information on compartments located in the footwell of some cars, see the instruction manual for your car.

Note: Ensure the i-Size restraint system is flat on the seat.

3. REMOVING THE RESTRAINT SYSTEM FROM THE VEHICLE

Follow the installation process in reverse.

3a. Undo the ISOFIX connectors (5) on either side of the child restraint system. Hit the connecting buttons (6) at the same time.

3b. Push the ISOFIX extender button (4) and set it to its shortest length.

3c. Press the buttons (3) on the lower section of the support stand and place it horizontally underneath the seat, i.e. in its original position. - Fold the front leg under the base.

4. TILT ANGLE ADJUSTMENT

4a. The i-Size restraint system has two tilt positions for the baby's safety and comfort. To change the position, press the tilt button on the front of the seat (8).

4b. To adjust the tilt system (9) (facing forward or backwards), switch from rotation to static mode.

WARNING! ROTATION MODE IS ONLY TO ADJUST THE RESTRAINT SYSTEM: DO NOT USE WHEN TRAVELLING. INSTEAD, USE POSITION .

5. USING THE RESTRAINT SYSTEM FACING BACKWARDS

For babies between 40 and 87 cm tall. Adjustable headrest (13 positions)

Note: The reducers/head protectors should be used until the baby is 60 cm tall. Note: The headrest provides the best protection for your baby if it is set to the right height. It can be set to 13 different positions.

5a. The headrest should be set so there is a gap between the child's shoulder and the headrest. Adjust the headrest by pulling on the higher ring (11), unlocking the mechanism and lowering it into the right position based on the child's height.

Note: the shoulder strap is firmly attached to the headrest and must be adjusted separately.

Note: The child restraint system can be used facing backwards until the child is 87 cm tall. The seat can only face forwards if: The child is over 76 cm tall and at least 15 months old. It is recommendable to use the child restraint system facing backwards as long as possible; The headrest is set to the 7th position (minimum).

Note: For reasons of safety and ergonomics, newborns and babies that cannot sit unaided until 1 year old must travel facing backwards and in the most tilted position.

WARNING! If the product is facing the rear, do not place it on a seat which has an active front air bag installed.

6. 360° ROTATION

The child restraint system can rotate round 360°. This is to help you place your baby in the system. It can also be set to "forward-facing or "rear-facing" positions.

6a. Rotate the child restraint system seat by pushing down on the tilt lever (8).

6b. Place the seat in rotation mode .

WARNING! ROTATION POSITION: Only when the restraint system is in rotation mode and the indicator shows , can the seat be rotated.

6c. Now press the rotation button (12). and rotate the seat towards the car door, enabling the safety belt to be fastened easily.

7. FASTENING USING THE BELT SYSTEM

Do not use the safety seat without its cover or harness protectors. The shoulder straps are firmly fixed in place and must not be adjusted separately. Note: Ensure the headrest is correctly positioned before using the child restraint system.

Note: Check there are no toys or hard objects on the child restraint system.

7a. Loosen the shoulder straps by pressing on the setting button (13) in the central section of the seat and pulling on the straps at the same time. Note: Do not pull on the protectors, only on the straps.

7b. Unclip the belt from the buckle by pressing on the red button.

Note: Check the straps are adjusted to the child's body and not twisted. Please make sure the safety belt is near the waist, as low as possible and carefully cinched. Place the child on the seat. Place the straps over the child's shoulders.

7c. Push the buckles together and fasten the lock with a "click".

7d. Carefully pull on the central section of the strap to adjust the belt suitably until the child's body is enveloped by the straps.

8. USING THE RESTRAINT SYSTEM FACING FORWARDS

For babies between 76 and 105cm tall. Adjustable headrest (13 positions). To give your baby the best possible protection, we recommend using the child restraint system in its rear-facing position as long as possible. If there is insufficient space for the child's legs, then use the seat facing forwards, as long as the child is at least 76 cm tall.

Note: Accident statistics show that the safest way to transport a child in a car seat is facing the rear. That is why we recommend using this position as long as possible. The seat should only be used face forwards if:

The child is over 76 cm tall.

The child is over 15 months old.

The headrest is in the 7th position (minimum).

9. USING THE REDUCER CUSHIONS

The pre-installed reducer cushions increase baby safety and comfort. To provide the child with more space, remove the detachable reducers once the child is 61 cm tall or 3 months old.

9a. Remove the reducer cushion by first peeling back the headrest cover from where they are located. Remove the memory/visco-elastic foam to clean the cover. Once washed and dried, reinsert the protectors in the cover.

10. REMOVING THE FABRIC

The fabric comprises 7 components attached to the seat using hooks, clips and snap fasteners. Once all the fastenings have been undone, remove them one by one and wash them. To reattach the fabric, perform these steps in reverse.

Note: When you replace the belt protectors, you must ensure that: The locked side of the protector lies against the child.

The protector is correctly attached to the strap. The straps run properly through the protector.

WARNING! The textile cover and accessories are key components in the design to ensure the child's safety. The seat structure cannot be used without the cover.

11. CLEANING & MAINTENANCE

It is important to use the original seat cover, as it serves a notable purpose for the seat. If it is lost or damaged, replacements can be purchased from our stores. The seat covers are machine-washable at a maximum temperature of 30° (delicate cycle). Washing at a high temperature may cause the colour to fade. Please wash the cover separately and do not machine dry. Clean the plastic parts in warm water using a mild detergent. Do not use chemical detergents or bleaching agents. The integrated harness system cannot be removed from the restraint system. Do not remove parts from the harness system. The harness system can be cleaned in warm water using a mild detergent. Ensure the child restraint system provides optimal protection by following these points:

All the main components of the car seat must be examined regularly. The mechanical parts must work freely. Ensure the child restraint system is not blocked by the hard parts, e.g. the car door, rails, etc., which could damage it. Stop dirt or sand getting between the upper section of the seat and the base. This could have a negative impact on rotation or tilting. If it happens, clean the dirt before rotating or reclining the seat to prevent damage.

12. PRODUCT DURABILITY

The car seat is designed to comply with its specifications throughout its life cycle, i.e. approximately 4 years. However, as there may be unexpected temperature fluctuations or changes in the vehicle, bear in mind the following:

Remove the restraint system from the car or cover it with a light cloth if the vehicle is likely to be exposed to direct sunlight for any length of time. Regularly check all the metallic and plastic parts of the seat for damage, deformity or faded colours. Throw the car seat out if any changes are found. Changes in the fabric (particularly fading) are perfectly normal when used in a vehicle and have no impact on normal seat functions.

14. PRODUCT RECYCLING

Protect the environment by separating out and eliminating waste from the start (packaging) to the end (product parts) of the life cycle of the child restraint system. Ensure your car seat is disposed of in accordance with regulations by speaking to the waste disposal agency in your area or the local authority. Make sure to respect the waste disposal regulations in your country.

15. LIST OF CARS APPROVED FOR THE INSTALLATION OF THE ODISSEY I-SIZE 0+ 1 CAR SEAT

This child restraint system plus base is approved for ECE Regulation R129 / 01. It can be attached to seats in most cars.

Do not use on seats with an active front airbag installed and oriented backwards/rear-facing.

Customers should check with the vehicle manufacturer's manual for the use of the support stand with storage spaces.

If your vehicle is not included in the list in this manual check the vehicle manual or speak to the manufacturer for further information. List of ECE R129/01 approved vehicles.

Благодарим Ви, че избрахте Odyssey I-Size за своята покупка. I-Size е проектирана със съображения за безопасността и комфорта на Вашето бебе. Закупеният продукт е разработен, следвайки строги указания.

ВНИМАНИЕ:

- С оглед безопасността на детето се уверете, че обезопасителните колани са монтирани и се използват, както е указано в тези инструкции.
- Забележка: Характеристиките може да се различават в рамките на продуктовата гама.
- Забележка: Моля, запазете книжката с инструкции и я съхранявайте в отделението на столчето, предназначено за тази цел.
- За да гарантирате правилното ползване на този продукт, се запознайте с ръководството на производителя на автомобила.
- Забележка: Едно произшествие може да нанесе щети на столчето за кола, макар и невидими за окото. Подменяйте столчето след всяко произшествие. Ако имате съмнения, се свържете с търговеца на дребно или производителя.
- Не използвайте обезопасителната система с лице към движението, докато детето не навърши поне 15 месеца и не достигне ръст 76 см.
- Калфи или други предмети, които може да причинят нараняване в случай на сблъсък, трябва да бъдат правилно и неподвижно фиксирани.
- Децата не трябва да остават в столчето за кола без надзор.
- Слънцето може да причини прегряване на пластмасовите компоненти на столчето, което означава, че те може да станат прекалено горещи за кожата на детето. Предпазвайте детето си и столчето за кола от пряка слънчева светлина, т.е. покривайте столчето с текстилна кърпа в светли цветове.
- Пластмасовите и твърди части на обезопасителната система трябва да бъдат поставени и монтирани така, че да не може да се закачат при движение на седалката или вратата на автомобила при нормална употреба на превозното средство.
- Обезопасителната система не работи с нормалния предпазен колан. Ако обезопасителната система бъде захваната с помощта на предпазния колан на колата, то в случай на произшествие детето, а и останалите пътници в автомобила може да бъдат сериозно ранени или убити.
- Столчето за кола не може да се ползва в автомобили със седалки, монтирани с лице към движението под неправилен ъгъл. Столчето за кола не може да се ползва върху седалки с гръб към движението, например в миниван или микробус. Обезопасителната система трябва да се ползва със седалки, оборудвани с ISOFIX система (дори да не е в употреба). Вслучай на аварийно спиране или леко произшествие недобре монтираната седалка може да нарани останалите пътници.
- В някои автомобили може да се появят следи от употреба или да се промени цветът на седалките от ползването на столчето за кола, например при кожен салон или по-деликатни тъкани. За да избегнете подобни проблеми, поставете предпазител за седалки под столчето за кола.
- Опасно е да се правят промени или допълнения към продукта без одобрението на производителя. Също толкова опасно е да не се спазват внимателно инструкциите за монтаж на столчето за кола, предоставени от производителя. Обезопасителните колани не трябва да се използват без подплата. Подплатата не може да се подменя с друга, която не е препоръчана от производителя, тъй като е неразделна част от обезопасителната система. Ако столчето бъде изложено на силен удар при произшествие, го сменете с ново.

I. УСТРОЙСТВО

1. Опорен крак; 2. Лост за освобождаване; 3. Бутон за регулиране на опорния крак; 4. Автоматична ръчка ISOFIX; 5. ISOFIX конектори; 6. Бутони за освобождаване на ISOFIX; 7. Контрол на опорния крак; 8. Ръчка за регулиране на позицията; 9. Индикатор на позицията; 10. Предпазител за глава, седалка и странични предпазители; 11. Контрол на облегалката за глава; 12. Бутон за завъртане; 13. Бутон за регулиране на колана; 14. Централна лента за регулиране на колана; 15. 3 точки за захващане на колана; 16. Предпазители за колан; 17. Катарама; 18. Отделение за съхранение на книжката с инструкции;

ПОЛЗВАНЕ НА ДЕТСКАТА ОБЕЗОПАСИТЕЛНА СИСТЕМА В АВТОМОБИЛ

Това е i-Size детска обезопасителна система. Тя е сертифицирана съгласно Правило № 129/01 за ползване със столчета за кола, които са съвместими с i-Size, както е посочено от производителите на автомобили в техните ръководства за потребители. Когато имате съмнения, се допитайте до производителя или търговеца на дребно на обезопасителната система. Системата не може да се ползва, ако автомобилът Ви не е оборудван с ISOFIX система. Трябва да спазвате препоръките на производителя. Системата може да се използва с лице или с гръб към движението в зависимост от възрастта и ръста на детето. Забележка: Статистиката при произшествия сочи, че позицията с гръб към движението е много по-безопасна и намалява риска от наранявания в случай на произшествие. Ето защо ние препоръчваме ползването на столчето в позиция с гръб към движението, колкото е възможно по-дълго.

ПОЗИЦИЯ С ГРЪБ КЪМ ДВИЖЕНИЕТО (РЪСТ 40-87 CM)

Продуктът трябва да се ползва в позиция с гръб към движението, докато детето не навърши поне 15 месеца и не достигне ръст над 75 см. Ние препоръчваме ползването на столчето за кола с гръб към движението, докато детето не достигне ръст 87 см и тегло 13 кг.

ПОЗИЦИЯ С ЛИЦЕ КЪМ ДВИЖЕНИЕТО (РЪСТ 76-105 CM)

ПОЛЗВАЙТЕ СТОЛЧЕТО ЗА КОЛА С ЛИЦЕ КЪМ ДВИЖЕНИЕТО, СЛЕД КАТО ДЕТЕТО НАВЪРШИ 15 МЕСЕЦА И ДОСТИГНЕ МИНИМАЛЕН РЪСТ 76 CM И МАКСИМАЛНО ТЕГЛО 18 KG.

Забележка: Нагласете облегалката за глава на столчето за кола.

Забележка: По съображения за безопасност и по ергономични причини новородените и бебетата под едногодишна възраст, които не могат да седят без чужда помощ, трябва да пътуват с гръб към движението и в максимално легнала позиция.

II. ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

1. МОНТИРАНЕ В АВТОМОБИЛ:

Забележка: Ако Вашият автомобил не е сертифициран за i-Size столчета, направете справка със списъка на сертифицирани автомобили на производителя. Моля, изберете подходящо столче за Вашия автомобил.

1а. С помощта на клиновете (2) от долната страна на основата, издърпайте фиксиращия крак, за да го удължите, докато се фиксира (1).

1b. Как да монтирате ISOFIX: Натиснете бутон на предната страна на столчето (4), за да удължите автоматично Isofix системата. Двата конектора (5) ще се удължат максимално.

1с. Поставете конекторите в ISOFIX точката за закрепване на Вашия автомобил, докато не се фиксират в правилната позиция. При правилно фиксиране индикаторите ще променят цвета си от червен на зелен и от двете страни. Плъзнете столчето назад, като натиснете бутон (4) на задната му страна. След това дръпнете столчето към Вас, за да се уверите, че е добре фиксирано.

Забележка: ISOFIX захващането се състои от два метални болта в пролуката между облегалката и възглавницата за сядене. В случай на съмнение проверете ръководството за употреба за Вашия автомобил. Ако ISOFIX системата е трудно достъпна, използвайте свързващите водачи (включени в устройството на столчето), които ще помогнат при монтажа и така няма да повредите тапицерията.

Забележка: Не поставяйте нищо в пространството под краката на детето пред столчето за кола.

2. РЕГУЛИРАНЕ НА ПОЗИЦИЯТА НА ОПОРНИЯ КРАК

2а. Натиснете бутон на опорния крак (3) и изтеглете, докато кракът не се застопори, за да осигурите най-добра позиция.

2b. Уверете се, че индикаторът на крака е зелен (7).

ВНИМАНИЕ! Опорният крак винаги трябва да е стъпил на пода. Не поставяйте под него други предмети. За повече информация относно отделенията, разположени в пространството за крака на някои автомобили, вижте ръководството за употреба на Вашия автомобил.

Забележка: Уверете се, че i-Size обезопасителната система е успоредна на облегалката.

3. СВАЛЯНЕ НА ОБЕЗОПАСИТЕЛНАТА СИСТЕМА ОТ АВТОМОБИЛА. Следвайте процедурата за монтиране в обратен ред.

3а. Освободете ISOFIX конекторите (5) от двете страни на обезопасителната система. Натиснете едновременно бутоните за свързване (6).

3b. Натиснете ISOFIX бутон за удължаване на крака (4) и го приберете максимално.

3с. Натиснете бутоните (3) от долната страна на опорния крак и го поставете хоризонтално под столчето, т.е. в първоначалното му положение.

Сгънете предния крак под основата.

4. РЕГУЛИРАНЕ НА ЪГЪЛА НА НАКЛОНА

4а. i-Size обезопасителната система има две позиции на наклона за безопасността и комфорта на бебето. За да промените позицията, натиснете бутон за регулиране отпред на столчето (8).

4b. За да регулирате системата за накланяне (9) (с лице напред или назад), преминайте от режим на завъртане в статичен режим

ВНИМАНИЕ! РЕЖИМЪТ НА ЗАВЪРТАНЕ Е ПРЕДНАЗНАЧЕН САМО ЗА РЕГУЛИРАНЕ НА СТОЛЧЕТО ЗА КОЛА – НЕ ГО ПОЛЗВАЙТЕ ПО ВРЕМЕ НА ПЪТ.

5. ПОЛЗВАНЕ НА СТОЛЧЕТО ЗА КОЛА С ГРЪБ КЪМ ДВИЖЕНИЕТО

За бебета с ръст между 40 и 87 см. Регулируема облегалка за глава (13 позиции).

Забележка: Предпазителят за глава трябва да се използва, докато бебето е с ръст под 60 см.

Забележка: Облегалката за глава осигурява най-добрата защита за Вашето бебе, ако е позиционирана на правилната височина. Може да се поставя в 13 различни позиции.

5а. Облегалката за глава трябва да бъде позиционирана така, че да има пролука между рамото на детето и облегалката.

Позиционирайте облегалката, като изтеглите горната халка (11), отключваща механизма, и я свалете надолу в зависимост от ръста на детето.

Забележка: Коланът за раменете е неподвижно закрепен към облегалката за глава и трябва да се регулира отделно.

Забележка: Обезопасителната система може да се използва в позиция с гръб към движението, докато детето не достигне ръст 87 см и на възраст над 15 месеца. Препоръчително е обезопасителната система да се ползва в позиция с гръб към движението възможно най-дълго; облегалката за глава е поставена в 7-ма позиция (минимум).

Забележка: По съображения за безопасност и по ергономични причини новородените и бебетата под едногодишна възраст, които не може да седят без чужда помощ, трябва да пътуват с гръб към движението и в максимално легнала позиция.

ВНИМАНИЕ! Ако столчето е в позиция с гръб към движението, не го поставяйте върху седалка, оборудвана с активна предна въздушна възглавница.

6. ЗАВЪРТАНЕ НА 360°

Столчето за кола може да се завърта на 360°. Това има за цел да Ви помогне да поставите бебето в системата. Също така може да бъде поставено в позиции „с лице към движението“ и „с гръб към движението“.

6а. Завъртете столчето, като натиснете надолу ръчката за регулиране на позицията (8).

6b. Поставете столчето в режим на завъртане.

ВНИМАНИЕ! ПОЗИЦИЯ НА ЗАВЪРТАНЕ: Столчето може да се завърти само когато обезопасителната система е в режим на завъртане.

6с. Сега натиснете бутон за завъртане (12) и обърнете столчето към вратата на автомобила, за да може предпазният колан да се закопчае по-лесно.

7. ЗАКРЕПВАНЕ С ПОМОЩТА НА ПРЕДПАЗНИЯ КОЛАН

Не ползвайте столчето без тапицерията или предпазителя колани. Рамените колани са закрепени неподвижно и не трябва да се регулират отделно.

Забележка: Преди да ползвате обезопасителната система, се уверете, че облегалката за глава е позиционирана правилно.

Забележка: Уверете се, че върху обезопасителната система няма играчки или други твърди предмети.

7а. Отпуснете коланите за рамена, като натиснете бутона за регулиране (13) в централния участък на столчето и едновременно с това издърпайте .

Забележка: Не издърпвайте предпазителя, а само коланите.

7б. Освободете колана от катарамата, като натиснете червения бутон.

Забележка: Проверете дали коланите са прилепнали до тялото на детето и дали не са усукани. Моля, уверете се, че предпазният колан е близо до талията на детето, колкото се може по-ниско и внимателно прикрепени. Поставете детето в столчето. Поставете коланите върху раменете на детето.

7с. Долепете частите на катарамата една до друга и натиснете закопчалката, докато чуете „щрак“.

7д. Внимателно издърпайте централния участък на колана, за да регулирате колана правилно, докато коланите обгърнат тялото на детето.

8. ПОЛЗВАНЕ НА ОСТОЛЧЕТО ЗА КОЛА С ЛИЦЕ КЪМ ДВИЖЕНИЕТО

За бебета с ръст между 76 и 105 см. Регулируема облегалка за глава (13 позиции). За да осигурите възможно най-добрата защита на Вашето дете, ние препоръчваме ползването на столчето за кола в позиция с гръб към движението възможно най-дълго. Ако няма достатъчно пространство за краката на детето, то тогава ползвайте столчето с лице към движението, но само ако детето е с ръст над 76 см.

Забележка: Статистиката при произшествия сочи, че най-безопасният начин за превозване на дете в столче за автомобил е в позиция с гръб към движението. Ето защо ние препоръчваме ползването на столчето в тази позиция, колкото е възможно по-дълго. Столчето трябва да се използва с лице към движението само ако:

- детето е с ръст над 76 см;

- детето е на възраст над 15 месеца;

- облегалката за глава е в 7-ма позиция (минимум).

9. ПОЛЗВАНЕ НА ПРЕДПАЗНИ ВЪЗГЛАВНИЦИ

Предварително поставените предпазни възглавници подобряват безопасността и комфорта на бебето. За да осигурите повече пространство на детето, свалете предпазителя, след като детето достигне ръст 61 см или навърши 3 месеца.

9а. Свалете предпазната възглавница, като първо отстраните калъфа на облегалката за глава. Свалете мемори /вискоеластичната пана, за да почистите калъфа. След като го изперете и изсушите, поставете предпазителя отново вътре в калъфа.

10. СВАЛЯНЕ НА ТЕКСТИЛА

Текстилтът включва 7 компонента, прикрепени към столчето с помощта на кукички, халки и тик-так копчета. След като всички бъдат освободени, ги свалете едно по едно и ги измийте. За да поставите текстила отново, повторете тези стъпки в обратен ред.

Забележка: Когато поставяте обратно предпазителя за колана, се уверете, че закопчаващата страна на предпазителя е отдолу, към тялото на детето.

Предпазителят е правилно прикрепен към колана. Ремъците се движат свободно в протектора.

ВНИМАНИЕ! Текстилният калъф и аксесоарите са основни елементи от дизайна, осигуряващ безопасността на детето. Устройството на столчето не може да се използва без калъфа.

11. ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

Важно е да се използва оригиналният калъф на столчето, тъй като то играе особена роля. В случай че го изгубите или повредите, може да закупите ново в нашите магазини. Калъфът за столче може да се пере в пералня при температура 30°C (деликатен цикъл). При пране на висока температура цвятът може да избледнее. Моля, перете калъфа отделно и не центрофугирайте. Пластмасовите части измийте в топла вода с помощта на мек почистващ препарат. Не използвайте химически или избелващи препарати. Не отстранявайте части от системата от колани. Тя може да се почисти в топла вода с помощта на мек почистващ препарат.

Осигурете оптимална защита на обезопасителната система, следвайки стъпките по-долу: Всички основни елементи на столчето за автомобил трябва да се проверят редовно. Механичните части трябва да работят свободно. Уверете се, че обезопасителната система не е блокирана от твърди части, например вратата на автомобила, релси и т.н., които биха могли да я повредят. Погрижете се между горния участък на столчето и основата да не се събира кал или пясък. Това може да се отрази неблагоприятно на завъртането или накланянето на столчето. Ако това се случи, почистете калта преди да завъртите или наклоните столчето, за да предотвратите повреждането му.

12. ЗДРАВИНА НА ПРОДУКТА

Столчето за автомобил е проектирано така, че да отговаря на спецификациите през целия си жизнен цикъл, т.е. приблизително 4 години. И все пак тъй като в автомобила може да настъпят неочаквани температурни колебания или промени, имайте предвид следното:

Свалете обезопасителната система от колата или я покрийте с мек плат, ако има вероятност автомобилът да бъде изложен на пряка слънчева светлина за известно време. Изхвърлете столчето, ако установите някакви промени. Промените в текстила (особено избледняването) са напълно нормални, когато столчето се използва в автомобил и не оказват влияние върху обичайните функции на столчето.

13. РЕЦИКЛИРАНЕ НА ПРОДУКТА

Уверете се, че столчето за кола е изхвърлено в съответствие с приложимите разпоредби, като се обърнете към сметосъбиращата компания във Вашия район.

14. СПИСЪК С АВТОМОБИЛИ, ОДОБРЕНИ ЗА МОНТИРАНЕ НА ДЕТСКО СТОЛЧЕ ODISSEY I-SIZE 0+

Това столче може да се прикрепя към седалките на повечето автомобили, като задните седалки в автомобила трябва да са с приоритет. Клиентите трябва да направят справка с ръководството за употреба от производителя на автомобила с оглед ползването на опорния крак с пространства за съхранение. Ако Вашият автомобил не е включен в списъка в това ръководство направете справка с ръководството за употреба на автомобила или поискайте повече информация от производителя. Списък с автомобили, одобрени съгласно Правило № R129/01 на ИКЕ.

Gracias por elegir Odisey para su compra de I-Size. Este I-Size fue diseñado teniendo en cuenta la seguridad y la comodidad de su bebé. Este producto fue desarrollado siguiendo pautas muy estrictas.

¡IMPORTANTE!

• Para la seguridad del niño, asegúrese de que el sistema de retención infantil esté instalado y se use como se indica en este manual.

Nota: Las características pueden variar en toda la gama de productos.

Nota: Conserve este manual de instrucciones y guárdelo en el compartimento en el asiento del automóvil diseñado para este fin.

• Para garantizar un uso correcto de este producto, consulte el manual del fabricante del automóvil.

Nota: Un accidente puede dañar el asiento del automóvil incluso si no es visible a simple vista. Cambia el asiento después de cualquier accidente. En caso de duda, póngase en contacto con el distribuidor o con el fabricante.

• No use el sistema de retención mirando hacia adelante hasta que el niño tenga al menos 15 meses y 76 cm de altura.

• Los casos u otros objetos que pueden causar lesiones en el caso de una colisión deben estar correctamente colocados en su lugar.

• Los niños no deben dejarse desatendidos en el sistema de retención.

• El sol puede hacer que los componentes de plástico del sistema de retención infantil se sobrecalienten, lo que significa que se calientan demasiado para la piel del niño. Mantenga a su hijo y al sistema de retención infantil alejados de la luz solar directa, por ej. Cubra el asiento con un paño de color claro.

• Las piezas de plástico y las piezas rígidas del sistema de retención infantil deben colocarse e instalarse de manera que no puedan quedar atrapadas por un asiento móvil o la puerta del automóvil durante el uso normal del vehículo.

• El sistema de retención no funciona con el cinturón de seguridad normal. Si el sistema de retención se mantiene en su lugar con el cinturón de seguridad, entonces si hay un accidente, tanto el niño como cualquier otro ocupante del vehículo podrían lesionarse gravemente o morir.

• El sistema de retención no se puede utilizar en vehículos con asientos instalados orientados hacia adelante en el ángulo incorrecto. El sistema de restricción no se puede utilizar en los asientos de retrovisor, por ejemplo. En minivans o minibuses. El sistema de restricción debe usarse con asientos con el sistema ISOFIX (incluso cuando no esté en uso). En el caso de una parada de emergencia o un accidente menor, un asiento mal instalado puede dañar a otros pasajeros.

• Algunos vehículos pueden mostrar signos de uso o decoloración del asiento al usar el sistema de retención infantil, por ejemplo. Asientos de cuero o tejidos delicados. Evite este problema colocando un protector de asiento debajo del sistema de retención de niños.

• Es peligroso realizar cualquier modificación o adición al producto sin la aprobación del fabricante. Es igual de peligroso no seguir cuidadosamente las instrucciones de instalación proporcionadas por el fabricante para este sistema de retención infantil.

• El sistema de retención infantil no debe utilizarse sin su forro. El revestimiento no puede ser reemplazado por otro revestimiento que no sea recomendado por el fabricante, ya que es una parte integral del sistema de retención. Si está expuesto a estrés violento en un accidente, cambie el producto.

Componentes

1. Soporte de soporte; 2. Suelte la palanca; 3. Botón de ajuste del soporte; 4. Palanca automática ISOFIX; 5. Conectores ISOFIX; 6. Botones de conexión ISOFIX
7. Soporte soporte visor; 8. Palanca de ajuste de inclinación; 9. Indicador de ajuste de inclinación; 10. Reductores laterales, laterales y de asiento; 11. Control del reposacabezas; 12. Gire el botón;
13. Botón de ajuste de la correa; 14. Ajuste de la correa de la correa central; 15. puntos de anclaje de 3 cinturones; 16. Protectores de cinturón; 17. Cierre de cinturón;
18. Compartimento para manual;

USO EN EL VEHÍCULO DEL SISTEMA DE RESTRICCIÓN INFANTIL

Este es un sistema de retención infantil i-Size. Está certificado de acuerdo con el Reglamento N° 129/01 para su uso con asientos de automóvil que son compatibles con i-Size, como lo indican los fabricantes de vehículos en sus manuales de usuario. En caso de duda, consulte con el fabricante o minorista de asientos de seguridad para niños. Este sistema de restricción no se puede utilizar si su vehículo no está equipado con ISOFIX. Debes seguir las recomendaciones del fabricante. El sistema se puede usar mirando hacia adelante o hacia atrás dependiendo de la edad y el tamaño del niño.

Nota: las estadísticas de accidentes muestran que la orientación hacia atrás es mucho más segura y reduce el riesgo de lesiones si se produce un accidente. Es por eso que recomendamos usar el producto mirando hacia atrás tanto como sea posible.

USO POSTERIOR (40-87 CM TALL)

¡ADVERTENCIA! Este producto debe usarse mirando hacia atrás hasta que el niño tenga al menos 15 meses y mida más de 75 cm.

Recomendamos usar el sistema de retención mirando hacia atrás hasta que el niño mida 87 cm de altura y pese 13 kg.

USO PREVISTO (76-105 CM TALL)

UTILICE EL SISTEMA RESTRAINT FRENTE A CUANDO EL NIÑO / A TIENE MÁS DE 15 MESES Y POR LO MENOS 76 CM TALL, HASTA UN PESO MÁXIMO DE 18KG.

Nota: Coloque el reposacabezas para el sistema de retención infantil.

Nota: Por razones de seguridad y ergonomía, los recién nacidos y los bebés que no pueden sentarse sin ayuda hasta la edad de 1 año deben viajar mirando hacia atrás y en la posición máxima de inclinación.

INSTRUCCIONES DE USO

1. INSTALACIÓN EN EL COCHE:

Nota: Si su vehículo no está certificado para i-Size, consulte la lista de vehículos certificados del fabricante. Por favor, elija un asiento adecuado para su vehículo.

1a. Tire de las aletas (2) en la parte inferior de la base para extender la pata de sujeción hasta que encaje en su lugar (1).

1b. Cómo instalar ISOFIX: Presione el botón en la sección frontal (4) para extender automáticamente el sistema Isfix. Los dos conectores (5) se extenderán en toda su longitud.

1c. Guíe los conectores en el punto de anclaje ISOFIX de su vehículo hasta que encajen en su lugar. El indicador cambiará de rojo a verde en ambos lados una vez que esté bloqueado. Mueva el asiento hacia atrás presionando el botón (4) en la parte posterior del asiento. Luego, tire del asiento hacia usted para asegurarse de que esté correctamente bloqueado en su lugar.

Nota: el accesorio ISOFIX consta de dos pernos de metal por asiento, ubicados en el espacio entre el respaldo y el cojín del asiento. En caso de duda, consulte el manual de instrucciones de su vehículo. Si es difícil acceder al sistema ISOFIX, use las guías de conexión (incluidas con el asiento del automóvil) para ayudar con la instalación y evitar dañar la tapicería.

Nota: No coloque nada en el espacio para los pies delante del sistema de retención infantil.

2. AJUSTE DE LA POSICIÓN DEL STAND DE APOYO

2a. Presione el botón en el soporte (3) y tire hasta que la pierna encaje en su posición para garantizar una colocación óptima.

2b. Asegúrese de que el indicador en el soporte sea verde (7).

¡ADVERTENCIA! El soporte debe estar siempre apoyado en el suelo. No coloque ningún objeto debajo del soporte. Para obtener más información sobre los compartimientos ubicados en el área de los pies de algunos automóviles, consulte el manual de instrucciones de su automóvil.

Nota: Asegúrese de que el sistema de retención i-Size esté plano en el asiento.

3. ELIMINACIÓN DEL SISTEMA DE RESTRICCIÓN DEL VEHÍCULO

Siga el proceso de instalación a la inversa.

3a. Deshaga los conectores ISOFIX (5) a ambos lados del sistema de retención infantil. Pulse los botones de conexión (6) al mismo tiempo.

3b. Presione el botón de extensión ISOFIX (4) y ajústelo a su longitud más corta.

3c. Presione los botones (3) en la sección inferior del soporte y colóquelo horizontalmente debajo del asiento, es decir, en su posición original. Doble la pata delantera debajo de la base.

4. AJUSTE DEL ÁNGULO DE INCLINACIÓN

4a. El sistema de retención i-Size tiene dos posiciones de inclinación para la seguridad y la comodidad del bebé. Para cambiar la posición, presione el botón de inclinación en la parte delantera del asiento (8).

4b. Para ajustar el sistema de inclinación (9) (mirando hacia adelante o hacia atrás), cambie del modo rotación al modo estático.

¡ADVERTENCIA! EL MODO DE ROTACIÓN ES SOLO PARA AJUSTAR EL SISTEMA DE RESTRICCIÓN: NO LO USE AL VIAJAR. INSTEAD, POSICION DE USO.

5. UTILIZANDO EL SISTEMA DE RESTRICCIÓN ENFRENTA

Para bebés de entre 40 y 87 cm de altura. Reposacabezas ajustable (13 posiciones)

Nota: Los reductores / protectores de cabeza deben usarse hasta que el bebé tenga 60 cm de altura. Nota: El reposacabezas ofrece la mejor protección para su bebé si está ajustado a la altura correcta. Se puede configurar en 13 posiciones diferentes.

5a. El reposacabezas debe colocarse de manera que exista un espacio entre el hombro del niño y el reposacabezas. Ajuste el reposacabezas tirando del anillo superior (11), desbloqueando el mecanismo y bajándolo a la posición correcta según la altura del niño.

Nota: la correa del hombro está firmemente sujeta al reposacabezas y debe ajustarse por separado.

Nota: el sistema de retención infantil se puede usar mirando hacia atrás hasta que el niño tenga 87 cm de altura. El asiento solo puede mirar hacia adelante si: El niño tiene más de 76 cm de altura y al menos 15 meses de edad. Es recomendable utilizar el sistema de retención infantil orientado hacia atrás el mayor tiempo posible; El reposacabezas está en la 7ª posición (mínimo).

Nota: Por razones de seguridad y ergonomía, los recién nacidos y los bebés que no pueden sentarse sin ayuda hasta un año deben viajar hacia atrás y en la posición más inclinada.

¡ADVERTENCIA! Si el producto está orientado hacia la parte trasera, no lo coloque en un asiento que tenga instalada una bolsa de aire delantera activa.

6. ROTACIÓN 360°

El sistema de retención infantil puede girar 360°. Esto es para ayudarlo a colocar a su bebé en el sistema. También se puede configurar en las posiciones "orientadas hacia adelante o hacia atrás".

6a. Gire el asiento del sistema de retención infantil presionando hacia abajo la palanca de inclinación (8).

6b. Coloque el asiento en modo de rotación.

¡ADVERTENCIA! POSICIÓN DE ROTACIÓN: Solo cuando el sistema de restricción está en modo de rotación y el indicador muestra, se puede girar el asiento.

6c. Ahora presione el botón de rotación (12), y gire el asiento hacia la puerta del automóvil, permitiendo que el cinturón de seguridad se pueda abrochar fácilmente.

7. SUJETANDO EL SISTEMA DE CINTURONES

No utilice el asiento de seguridad sin su cubierta o protectores de amés. Las correas de los hombros están firmemente fijadas en su lugar y no deben ajustarse por separado. Nota: Asegúrese de que el reposacabezas esté colocado correctamente antes de usar el sistema de retención infantil.

Nota: Compruebe que no haya juguetes u objetos duros en el sistema de retención infantil.

7a. Afloje las correas de los hombros presionando el botón de ajuste (13) en la sección central del asiento y tirando de las correas al mismo tiempo. Nota: No tire de los protectores, solo de las correas.

7b. Quite el cinturón de la hebilla presionando el botón rojo.

Nota: compruebe que las correas estén ajustadas al cuerpo del niño y que no estén torcidas. Asegúrese de que el cinturón de seguridad esté cerca de la cintura, lo más bajo posible y cuidadosamente ajustado. Coloque al niño en el asiento. Coloque las correas sobre los hombros del niño.

7c. Empuje las hebillas juntas y apriete la cerradura con un "clic".

7d. Tire con cuidado de la sección central de la correa para ajustar el cinturón de manera adecuada hasta que el cuerpo del niño quede envuelto por las correas.

8. USANDO EL SISTEMA DE RESTRICCIÓN HACIA ARRIBA HACIA ADELANTE

Para bebés de entre 76 y 105 cm de altura. Reposacabezas ajustable (13 posiciones). Para brindarle a su bebé la mejor protección posible, le recomendamos que utilice el sistema de retención infantil en la posición orientada hacia atrás el mayor tiempo posible. Si no hay espacio suficiente para las piernas del niño, use el asiento orientado hacia adelante, siempre que el niño tenga al menos 76 cm de altura.

Nota: Las estadísticas de accidentes muestran que la forma más segura de transportar a un niño en un asiento para automóvil es mirando hacia atrás. Es por eso que recomendamos usar esta posición el mayor tiempo posible. El asiento solo debe usarse cara adelante si:

El niño mide más de 76 cm de altura.

El niño tiene más de 15 meses.

El reposacabezas está en la 7ª posición (mínimo).

9. UTILIZANDO LOS COJINES REDUCTOR

Los cojines reductores preinstalados aumentan la seguridad y la comodidad del bebé. Para proporcionarle más espacio al niño, retire los reductores desmontables una vez que el niño tenga 61 cm de altura o 3 meses de edad.

9a. Quite el cojín reductor retirando primero la cubierta del reposacabezas desde donde están ubicados. Retire la memoria / espuma viscoelástica para limpiar la cubierta. Una vez lavados y secos, vuelva a insertar los protectores en la tapa.

10. ELIMINANDO EL TEJIDO

La tela consta de 7 componentes unidos al asiento mediante ganchos, clips y cierres a presión. Una vez que se hayan deshecho todos los cierres, quítelos uno por uno y lávelos. Para volver a colocar la tela, realice estos pasos al revés.

Nota: Cuando reemplace los protectores de cinturón, debe asegurarse de que: El lado cerrado del protector esté contra el niño.

El protector está correctamente unido a la correa. Las correas corren adecuadamente a través del protector.

¡ADVERTENCIA! La cubierta textil y los accesorios son componentes clave en el diseño para garantizar la seguridad del niño. La estructura del asiento no se puede utilizar sin la cubierta.

11. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Es importante usar la cubierta del asiento original, ya que tiene un propósito notable para el asiento. Si se pierde o se daña, los reemplazos se pueden comprar en nuestras tiendas. Las fundas de los asientos se pueden lavar a máquina a una temperatura máxima de 30° (ciclo delicado). Lavarse a alta temperatura puede hacer que el color se desvanezca. Lave la cubierta por separado y no la seque a máquina. Limpie las piezas de plástico con agua tibia con un detergente suave. No utilice detergentes químicos o agentes blanqueadores. El sistema de arnés integrado no puede retirarse del sistema de retención. No quite las piezas del sistema de arnés. El sistema de arnés se puede limpiar en agua tibia con un detergente suave. Asegúrese de que el sistema de retención infantil ofrece una protección óptima siguiendo estos puntos:

Todos los componentes principales de la silla de auto deben ser examinados regularmente. Las piezas mecánicas deben funcionar libremente. Asegúrese de que el sistema de retención infantil no esté bloqueado por las piezas duras, por ejemplo, la puerta del vehículo, los rieles, etc., que podrían dañarlo. Evite que entre suciedad en la parte superior del asiento y la base. . Esto podría tener un impacto negativo en la rotación o la inclinación. Si esto sucede, limpie la suciedad antes de girar o reclinar el asiento para evitar daños.

12. DURABILIDAD DEL PRODUCTO

La silla de auto está diseñada para cumplir con sus especificaciones a lo largo de su ciclo de vida, es decir, aproximadamente 4 años. Sin embargo, como puede haber fluctuaciones o cambios de temperatura inesperados en el vehículo, tenga en cuenta lo siguiente:

Retire el sistema de retención del automóvil o cúbralo con un paño ligero si es probable que el vehículo esté expuesto a la luz solar directa durante un período de tiempo prolongado. Revise periódicamente todas las partes metálicas y de plástico del asiento para detectar daños, deformidad o colores descoloridos. Deseche el asiento del automóvil si encuentra algún cambio. Los cambios en la tela (particularmente el desvanecimiento) son perfectamente normales cuando se usan en un vehículo y no tienen ningún impacto en las funciones normales del asiento.

14. RECICLAJE DE PRODUCTOS

Proteja el medio ambiente separando y eliminando los residuos desde el inicio (embalaje) hasta el final (partes del producto) del ciclo de vida del sistema de retención infantil. Asegúrese de que su asiento para automóvil se deseche de acuerdo con las regulaciones hablando con la agencia de eliminación de desechos en su área o la autoridad local. Asegúrese de respetar las normas de eliminación de residuos en su país.

15. LISTA DE COCHES APROBADOS PARA LA INSTALACIÓN DEL ASIENTO PARA AUTOMÓVIL ODYSSEY I-SIZE 0+ 1

Este sistema de retención infantil más la base está aprobado para el Reglamento ECE R129 / 01. Puede acoplarse a los asientos en la mayoría de los automóviles. No lo use en asientos con un airbag frontal activo instalado y orientado hacia atrás / orientado hacia atrás.

Los clientes deben consultar con el manual del fabricante del vehículo el uso del soporte con espacios de almacenamiento.

Si su vehículo no está incluido en la lista de este manual, consulte el manual del vehículo o hable con el fabricante para obtener más información. Lista de vehículos homologados ECE R129 / 01.

Obrigado por escolher a Odissey para a sua compra I-Size. Este tamanho foi projetado com a segurança e conforto do seu bebé em mente. Este produto foi desenvolvido seguindo diretrizes muito rigorosas.

IMPORTANTE!

• Para a segurança da criança, certifique-se de que o sistema de retenção para crianças esteja instalado e seja utilizado conforme indicado neste manual.

Nota: os recursos podem variar em toda a gama de produtos.

Nota: Por favor, guarde este manual de instruções e guarde-o no compartimento da cadeirinha concebido para este fim.

• Para garantir o uso correto deste produto, consulte o manual do fabricante do carro.

Nota: Um acidente pode danificar o assento do carro, mesmo que não seja visível a olho nu. Mude o assento depois de qualquer acidente. Em caso de dúvida, entre em contato com o revendedor ou o fabricante.

• Não utilize o sistema de retenção virado para a frente até que a criança tenha pelo menos 15 meses e tenha 76 cm de altura.

• Casos ou outros objetos que possam causar ferimentos em caso de colisão devem ser adequadamente fixados no lugar.

• As crianças não devem ser deixadas desacompanhadas no sistema de retenção.

• O sol pode causar o sobreaquecimento dos componentes plásticos do sistema de retenção para crianças, o que significa que ficam muito quentes para a pele da criança. Mantenha seu filho e o sistema de retenção para crianças longe da luz direta do sol, por exemplo, cubra o assento com um pano de cor clara.

• As peças de plástico e as peças rígidas do sistema de retenção para crianças devem ser posicionadas e instaladas de modo que não possam ficar presas por um assento ou porta do carro em movimento durante o uso normal do veículo.

• O sistema de retenção não funciona com o cinto de segurança normal. Se o sistema de retenção for mantido no lugar usando o cinto de segurança, se ocorrer um acidente, tanto a criança como quaisquer outros ocupantes do veículo poderão ser gravemente feridos ou mortos.

• O sistema de retenção não pode ser usado em veículos com assentos instalados voltados para frente no ângulo errado. O sistema de retenção não pode ser usado em bancos de retorno, por ex. em minivans ou microônibus. O sistema de retenção deve ser usado com assentos com o sistema ISOFIX (mesmo quando este não estiver em uso). No caso de uma parada de emergência ou de um acidente menor, um assento mal instalado pode ferir outros passageiros.

• Alguns veículos podem apresentar sinais de uso ou descoloração do assento pelo uso do sistema de retenção para crianças, por ex. assentos de couro ou tecidos delicados. Evite este problema colocando um protetor de assento sob o sistema re-straint da criança.

• É perigoso fazer qualquer alteração ou adição ao produto sem a aprovação do fabricante. É igualmente perigoso não seguir cuidadosamente as instruções de instalação fornecidas pelo fabricante para este sistema de retenção para crianças.

• O sistema de retenção para crianças não deve ser usado sem o seu revestimento. O revestimento não pode ser substituído por outro revestimento que não seja recomendado pelo fabricante, pois é parte integrante do sistema de retenção. Se exposto a estresse violento em um acidente, troque o produto.

COMPONENTES

1. suporte de suporte; 2. Solte a alavanca; 3. Botão de ajuste do suporte de suporte; 4. Alavanca automática ISOFIX; 5. Conectores ISOFIX; 6. Botões de conexão ISOFIX Visor do suporte 7. Support; 8. Alavanca de ajuste da inclinação; 9. Indicador de ajuste da inclinação; 10. Cabeça, laterais e redutores de assento; 11. controle de encosto de cabeça; 12. Botão girar; 13. Botão de fixação da correia; 14. Ajuste da correia central; 15. pontos de ancoragem de 3 correias; 16. Protetores de cinto; 17. Fecho da correia; 18. Compartimento para manual;

USO EM VEÍCULO DO SISTEMA DE RETENÇÃO DE CRIANÇA

Este é um sistema de retenção infantil i-Size. É certificado de acordo com o Regulamento No. 129/01 para ser usado com assentos de carro que são compatíveis com i-Size, conforme observado pelos fabricantes de veículos em seus manuais de usuário. Em caso de dúvida, consulte o fabricante ou o retalhista para crianças. Este sistema de retenção não pode ser utilizado se o seu veículo não estiver equipado com ISOFIX. Você deve seguir as recomendações do fabricante. O sistema pode ser usado para frente ou para trás, dependendo da idade e do tamanho da criança.

Nota: As estatísticas de acidentes mostram que a retaguarda é muito mais segura e reduz o risco de ferimentos em caso de acidente. É por isso que recomendamos usar o produto voltado para trás o máximo possível.

USO REVESTIDO (40-87 CM TALL)

AVISO! Este produto deve ser usado voltado para trás até que a criança tenha pelo menos 15 meses de idade e mais de 75 cm de altura.

Recomendamos usar o sistema de retenção voltado para trás até que a criança tenha 87 cm de altura e peso de 13 kg.

USO EM FRENTE PARA FRENTE (76-105 CM ALTO)

USO EM FRENTE PARA FRENTE (76-105 CM ALTO) **USO EM FRENTE PARA FRENTE QUANDO A CRIANÇA TEM MAIS DE 15 MESES E PELO MENOS 76 CM DE ALTA QUALIDADE, A UM PESO MÁXIMO DE 18KG.**

Nota: Coloque o encosto de cabeça para o sistema de retenção para crianças.

Nota: Por razões de segurança e ergonomia, os recém-nascidos e bebês que não podem sentar-se sem ajuda até aos 1 ano de idade devem viajar para trás e na posição máxima inclinada.

INSTRUÇÕES DE USO

1. INSTALAÇÃO NO CARRO:

Nota: Se o seu veículo não tiver certificação de assento i-Size, verifique a lista de veículos certificados do fabricante. Por favor, escolha um assento adequado para o seu veículo.

1a. Puxe as abas (2) na parte inferior da base para estender a perna de fixação até que ela trave no lugar (1).

1b. Como instalar o ISOFIX: Pressione o botão na seção frontal (4) para estender automaticamente o sistema Isofix. Os dois conectores (5) se estenderão até o comprimento total.

1c. Guie os conectores no ponto de ancoragem ISOFIX em seu veículo até que eles se encaixem. O indicador mudará de vermelho para verde em ambos os lados, uma vez bloqueado. Mova o banco para trás pressionando o botão (4) na parte traseira do assento. Em seguida, puxe o assento em sua direção para garantir que esteja corretamente travado no lugar.

Nota: O acessório ISOFIX é composto por dois pernos metálicos por assento, localizados no espaço entre o encosto e a almofada do banco. Em caso de dúvida, consulte o manual de instruções do seu veículo. Se for difícil acessar o sistema ISOFIX, use os guias de conexão (incluídos no assento do carro) para ajudar na instalação e evitar danos ao revestimento.

Nota: Não coloque nada na área dos pés em frente ao sistema de retenção para crianças.

2. AJUSTE DA POSIÇÃO DO SUPORTE DE SUPORTE

2a. Empurre o botão no suporte (3) e puxe até que a perna trave na posição para garantir o posicionamento ideal.

2b. Certifique-se de que o indicador no suporte esteja verde (7).

AVISO! O suporte deve estar sempre apoiado no chão. Não coloque objetos sob o suporte. Para mais informações sobre compartimentos localizados na área dos pés de alguns carros, consulte o manual de instruções do seu carro.

Nota: Certifique-se de que o sistema de retenção i-Size esteja nivelado no assento.

3. REMOVER O SISTEMA DE RETENÇÃO DO VEÍCULO

Siga o processo de instalação ao contrário.

3a. Desfaça os conectores ISOFIX (5) em ambos os lados do sistema de retenção para crianças. Aperte os botões de conexão (6) ao mesmo tempo.

3b. Pressione o botão extensor ISOFIX (4) e coloque-o no seu menor comprimento.

3c. Pressione os botões (3) na seção inferior do suporte e coloque-o horizontalmente sob o assento, ou seja, em sua posição original. Dobre a perna da frente sob a base.

4. AJUSTE DO ÂNGULO DE INCLINAÇÃO

4a. O sistema de retenção i-Size possui duas posições de inclinação para a segurança e conforto do bebê. Para alterar a posição, pressione o botão de inclinação na frente do assento (8).

4b. Para ajustar o sistema de inclinação (9) (voltado para frente ou para trás), alterne da rotação para o modo estático.

AVISO! O MODO DE ROTAÇÃO É SOMENTE PARA AJUSTAR O SISTEMA DE RESTRIÇÃO: NÃO USE QUANDO VIAJANDO. EM VEZ, USE A POSIÇÃO.

5. USANDO O SISTEMA DE RESTRIÇÃO DE FRENTE PARA FRENTE

Para bebês entre 40 e 87 cm de altura. Encosto de cabeça ajustável (13 posições)

Nota: Os redutores / protetores de cabeça devem ser usados até que o bebê tenha 60 cm de altura. Nota: O encosto de cabeça proporciona a melhor proteção para o seu bebê se estiver na altura certa. Pode ser definido para 13 posições diferentes.

5a. O encosto de cabeça deve ser colocado de forma que haja uma lacuna entre o ombro da criança e o encosto de cabeça. Ajuste o encosto de cabeça puxando o anel superior (11), desbloqueando o mecanismo e baixando-o para a posição correta com base na altura da criança.

Nota: a alça de ombro está firmemente presa ao encosto de cabeça e deve ser ajustada separadamente.

Nota: O sistema de retenção para crianças pode ser usado voltado para trás até que a criança tenha 87 cm de altura. O assento só pode estar virado para a frente se: A criança tiver mais de 76 cm de altura e pelo menos 15 meses de idade. É recomendável usar o sistema de retenção infantil voltado para trás o máximo de tempo possível; O encosto de cabeça está na 7ª posição (mínimo).

Nota: Por razões de segurança e ergonomia, recém-nascidos e bebês que não podem sentar-se sem ajuda até um ano de idade devem viajar para trás e na posição mais inclinada.

AVISO! Se o produto estiver voltado para a traseira, não o coloque em um assento que tenha um airbag frontal ativo instalado.

6. ROTAÇÃO 360°

O sistema de retenção para crianças pode girar em 360°. Isso é para ajudar você a colocar seu bebê no sistema. Também pode ser definido para posições "voltadas para frente ou para trás".

6a. Gire o assento do sistema de retenção para crianças pressionando para baixo a alavanca de inclinação (8).

6b. Coloque o assento no modo de rotação.

AVISO! POSIÇÃO DE ROTAÇÃO: Somente quando o sistema de restrição estiver no modo de rotação e o indicador mostrar, o assento pode ser girado.

6c. Agora pressione o botão de rotação (12). e gire o assento em direção à porta do carro, permitindo que o cinto de segurança seja fixado com facilidade.

7. FIXAÇÃO UTILIZANDO O SISTEMA DE CORREIAS

Não use o assento de segurança sem a tampa ou os protetores de arnês. As correias dos ombros estão firmemente fixadas no lugar e não devem ser ajustadas separadamente.

Nota: Certifique-se de que o apoio de cabeça esteja posicionado corretamente antes de usar o sistema de retenção para crianças.

Nota: Verifique se não há brinquedos ou objetos duros no sistema de retenção para crianças.

7a. Solte as correias de ombro pressionando o botão de ajuste (13) na seção central do assento e puxando as correias ao mesmo tempo. Nota: Não puxe os protetores apenas nas correias.

7b. Solte o cinto da fivela pressionando o botão vermelho.

Nota: Verifique se as correias estão ajustadas ao corpo da criança e não estão torcidas. Por favor, verifique se o cinto de segurança está perto da cintura, o mais baixo possível e cuidadosamente apertado. Coloque a criança no assento. Coloque as alças nos ombros da criança.

7c. Empurre as fivelas juntas e aperte a trava com um "clique".

7d. Cuidadosamente puxe a seção central da alça para ajustar o cinto adequadamente até que o corpo da criança seja envolvido pelas alças.

8. UTILIZAÇÃO DO SISTEMA DE RETENÇÃO A FRENTE PARA O FRENTE

Para bebês entre 76 e 105cm de altura. Encosto de cabeça ajustável (13 posições). Para dar ao seu bebê a melhor proteção possível, recomendamos o uso do sistema de retenção para crianças em sua posição traseira o maior tempo possível. Se não houver espaço suficiente para as pernas da criança, use o assento voltado para a frente, desde que a criança tenha pelo menos 76 cm de altura.

Nota: As estatísticas de acidentes mostram que a maneira mais segura de transportar uma criança em um assento de carro está voltada para a retaguarda. É por isso que recomendamos usar essa posição o maior tempo possível. O assento só deve ser usado para frente se:

A criança tem mais de 76 cm de altura.

A criança tem mais de 15 meses de idade.

O encosto de cabeça está na 7ª posição (mínimo).

9. USANDO AS ALMOFADAS DE REDUÇÃO

As almofadas redutoras pré-instaladas aumentam a segurança e o conforto do bebê. Para dar mais espaço à criança, remova os redutores removíveis quando a criança tiver 61 cm de altura ou 3 meses de idade.

9a. Remova a almofada do redutor primeiro descolando a tampa do encosto de cabeça de onde eles estão localizados. Remova a memória / espuma viscoelástica para limpar a tampa. Depois de lavado e seco, reinsira os protetores na tampa.

10. REMOÇÃO DO TECIDO

O tecido compreende 7 componentes ligados ao assento usando ganchos, cliques e fixadores de pressão. Uma vez que todos os fechos tenham sido desfeitos, remova-os um a um e lave-os. Para recolocar o tecido, execute estas etapas ao contrário.

Nota: Quando você substituir os protetores de cinto, você deve garantir que: O lado bloqueado do protetor fica contra a criança.

O protetor está corretamente preso à correia. As correias funcionam corretamente através do protetor.

AVISO! A capa e os acessórios têxteis são componentes fundamentais no design para garantir a segurança da criança. A estrutura do assento não pode ser usada sem a capa.

11. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

É importante usar a tampa do assento original, uma vez que serve para uma finalidade notável para o banco. Se for perdido ou danificado, as substituições podem ser adquiridas em nossas lojas. As tampas dos assentos são laváveis à máquina a uma temperatura máxima de 30° (ciclo delicado). Lavar a alta temperatura pode fazer com que a cor desbote. Por favor, lave a tampa separadamente e não seque com a máquina. Limpe as partes plásticas com água morna e detergente neutro. Não use detergentes químicos ou agentes de branqueamento. O sistema de chicote integrado não pode ser removido do sistema de retenção. Não remova peças do sistema de cabos. O sistema de arns pode ser limpo em água morna com um detergente suave. Certifique-se de que o sistema de retenção para crianças forneça proteção ideal seguindo estes pontos:

Todos os principais componentes do assento do carro devem ser examinados regularmente. As peças mecânicas devem funcionar livremente. Certifique-se de que o sistema de retenção para crianças não esteja obstruído pelas partes duras, por exemplo, a porta do carro, trilhos, etc., que podem danificá-lo. Isso pode ter um impacto negativo na rotação ou inclinação. Se isso acontecer, limpe a sujeira antes de girar ou recostar a sede para evitar danos.

12. DURABILIDADE DO PRODUTO

O assento de carro é projetado para cumprir com suas especificações em todo o seu ciclo de vida, ou seja, aproximadamente 4 anos. No entanto, como podem ocorrer flutuações de temperatura inesperadas ou alterações no veículo, tendo em mente o seguinte:

Remova o sistema de retenção do carro ou cubra-o com um pano leve, se o veículo estiver exposto à luz direta do sol por qualquer período de tempo. Verifique regularmente todas as partes metálicas e plásticas do assento quanto a danos, deformidades ou cores desbotadas. Jogue o assento do carro para fora se alguma mudança for encontrada. As alterações no tecido (particularmente o desbotamento) são perfeitamente normais quando usadas em um veículo e não têm impacto nas funções normais do assento.

14. RECICLAGEM DE PRODUTO

Proteja o meio ambiente, separando e eliminando os resíduos desde o início (embalagem) até o final (peças do produto) do ciclo de vida do sistema de retenção para crianças. Assegure-se de que seu assento de carro é descartado de acordo com os regulamentos falando com a agência de eliminação de resíduos em sua área ou a autoridade local. Certifique-se de respeitar as regulamentações de descarte de resíduos em seu país.

15. LISTA DE AUTOMÓVEIS APROVADOS PARA A INSTALAÇÃO DA ODISSEY I-SIZE 0+ 1 ASSENTO DO CARRO

Este sistema de retenção para crianças mais a base é aprovado para o Regulamento ECE R129 / 01. Ele pode ser acoplado a assentos na maioria dos carros.

Não use em bancos com um airbag frontal ativo instalado e orientado para trás / voltado para trás.

Os clientes devem verificar com o manual do fabricante do veículo para o uso do suporte de suporte com espaços de armazenamento.

Se o seu veículo não estiver incluído na lista deste manual, verifique o manual do veículo ou fale com o fabricante para obter mais informações. Lista de veículos aprovados pela ECE R129 / 01.

Grazie per aver scelto Odissey per il tuo acquisto I-Size. Questa I-Size è stata progettata pensando alla sicurezza e al comfort del tuo bambino. Questo prodotto è stato sviluppato seguendo linee guida molto rigide.

IMPORTANTE!

• Per la sicurezza del bambino, assicurarsi che il sistema di ritenuta per bambini sia installato e utilizzato come indicato in questo manuale.

Nota: le caratteristiche possono variare all'interno della gamma di prodotti.

Nota: conservare questo manuale di istruzioni e conservarlo nello scomparto nel seggiolino auto progettato per questo scopo.

• Per garantire un uso corretto di questo prodotto, consultare il manuale del produttore dell'auto.

Nota: un incidente può danneggiare il seggiolino auto anche se non è visibile a occhio nudo. Cambia il posto dopo ogni incidente. In caso di dubbi, contattare il rivenditore o il produttore.

• Non utilizzare il sistema di ritenuta rivolto in avanti finché il bambino non ha almeno 15 mesi e 76 cm di altezza.

• I casi o altri oggetti che possono causare lesioni in caso di collisione devono essere fissati correttamente.

• I bambini non devono essere lasciati incustoditi nel sistema di ritenuta.

• Il sole può causare il surriscaldamento dei componenti in plastica del sistema di ritenuta per bambini, il che significa che diventano troppo caldi per la pelle del bambino. Tenere il bambino e il sistema di ritenuta per bambini lontani dalla luce solare diretta, ad es. coprire il sedile con un panno di colore chiaro.

• Le parti in plastica e i pezzi rigidi nel sistema di ritenuta per bambini devono essere posizionati e installati in modo che non possano rimanere intrappolati da un sedile o da una portiera durante il normale uso del veicolo.

• Il sistema di ritenuta non funziona con la normale cintura di sicurezza. Se il sistema di ritenuta viene tenuto in posizione utilizzando la cintura di sicurezza, in caso di incidente, sia il bambino che gli altri occupanti del veicolo possono essere seriamente feriti o uccisi.

• Il sistema di ritenuta non può essere utilizzato su veicoli con sedili installati rivolti in avanti con l'angolazione sbagliata. Il sistema di ritenuta non può essere utilizzato nei sedili posteriori, ad es. in minivan o minibus. Il sistema di ritenuta deve essere utilizzato con sedili con sistema ISOFIX (anche quando non è in uso). In caso di arresto di emergenza o incidente minore, un sedile installato male può ferire altri passeggeri.

• Alcuni veicoli possono mostrare segni di utilizzo o scolorimento del sedile dall'uso del sistema di ritenuta per bambini, ad es. sedili in pelle o tessuti delicati. Evitare questo problema posizionando un protettore del sedile sotto il sistema di rientro dei bambini.

• È pericoloso apportare modifiche o aggiunte al prodotto senza l'approvazione del produttore. È altrettanto pericoloso non seguire attentamente le istruzioni di installazione fornite dal produttore per questo sistema di ritenuta per bambini.

• Il sistema di ritenuta per bambini non deve essere utilizzato senza il suo rivestimento. Il rivestimento non può essere sostituito con un altro rivestimento che non è raccomandato dal produttore, in quanto è parte integrante del sistema di ritenuta. Se esposto a stress violento in un incidente, cambiare il prodotto.

COMPONENTI

1. Supporto di supporto; 2. Rilasciare la leva; 3. Pulsante di regolazione supporto supporto; 4. Leva automatica ISOFIX; 5. Connettori ISOFIX; 6. Pulsanti di connessione ISOFIX

7. viewser supporto stand; 8. Leva di regolazione dell'inclinazione; 9. Indicatore di regolazione dell'inclinazione; 10. Riduttori di testa, lato e sedile; 11. Controllo del poggiatesta; 12. Ruota il pulsante;

13. Pulsante di cintura; 14. Regolazione centrale della cintura a strappo; 15. punti di ancoraggio a 3 cinghie; 16. Protezioni per cintura; 17. Chiusura della cintura; 18. Scomparto per manuale;

USO IN-VEICOLO DEL SISTEMA DI RITENUTA BAMBINI

Questo è un sistema di ritenuta per bambini i-Size. È certificato secondo il regolamento n. 129/01 per essere utilizzato con seggiolini auto compatibili i-Size, come indicato dai costruttori dei veicoli nei loro manuali d'uso. In caso di dubbi, rivolgersi al produttore o al rivenditore del sistema di ritenuta per bambini. Questo sistema di ritenuta non può essere utilizzato se il veicolo non è dotato di ISOFIX. È necessario seguire le raccomandazioni del produttore. Il sistema può essere utilizzato rivolto in avanti o indietro a seconda dell'età e delle dimensioni del bambino.

Nota: le statistiche sugli incidenti mostrano che il rivestimento posteriore è molto più sicuro e riduce il rischio di lesioni in caso di incidente. Questo è il motivo per cui consigliamo di utilizzare il prodotto in modo che sia il più indietro possibile.

UTILIZZO POSTERIORE (40-87 CM TALL)

AVVERTIMENTO! Questo prodotto deve essere usato rivolto all'indietro finché il bambino ha almeno 15 mesi e supera i 75 cm di altezza.

Si consiglia di utilizzare il sistema di ritenuta rivolto all'indietro fino a quando il bambino è alto 87 cm e pesa 13 kg.

UTILIZZO AVANTI (76-105 CM TALL)

UTILIZZARE IL SISTEMA DI RITENUTA RIVOLTO AVANTI QUANDO IL BAMBINO HA OLTRE 15 MESI E ALMENO 76 CM ALTI, AD UN MASSIMO MASSIMO DI 18KG.

Nota: impostare il poggiatesta per il sistema di ritenuta per bambini.

Nota: per ragioni di sicurezza ed ergonomiche, i neonati e i bambini che non possono sedersi senza una età di 1 anno devono viaggiare rivolti all'indietro e nella posizione di massima inclinazione.

ISTRUZIONI PER L'USO

1. INSTALLAZIONE IN-AUTO:

Nota: se il veicolo non è certificato i-Size, consultare l'elenco dei veicoli certificati del produttore. Si prega di scegliere un posto adatto per il vostro veicolo.

1 bis. Tirare i lembi (2) sulla parte inferiore della base per estendere la gamba di bloccaggio finché non si blocca in posizione (1).

1b. Come installare ISOFIX: Premere il pulsante sulla parte anteriore (4) per estendere automaticamente il sistema Isofix. I due connettori (5) si estenderanno per tutta la loro lunghezza.

1. quater. Guidare i connettori nel punto di ancoraggio ISOFIX nel veicolo fino a quando non scattano in posizione. L'indicatore cambierà da rosso a verde su entrambi i lati, una volta bloccato. Spostare il sedile all'indietro premendo il pulsante (4) sul retro del sedile. Quindi, tirare il sedile verso di sé per assicurarsi che sia correttamente bloccato in posizione.

Nota: l'attacco ISOFIX comprende due perni metallici per sede, posizionati nello spazio tra lo schienale e il cuscino del sedile. In caso di dubbi, consultare il manuale di istruzioni del proprio veicolo. Se è difficile accedere al sistema ISOFIX, utilizzare le guide di collegamento (incluse nel seggiolino) per agevolare l'installazione e evitare di imbrattare il rivestimento.

Nota: non posizionare nulla nel vano piedi di fronte al sistema di ritenuta per bambini.

2. REGOLAZIONE DELLA POSIZIONE DEL SUPPORTO DI SUPPORTO

2a. Premere il pulsante sul supporto di supporto (3) e tirare fino a quando la gamba si blocca in posizione per garantire un posizionamento ottimale.

2b. Assicurarsi che l'indicatore sul supporto sia verde (7).

AVVERTIMENTO! Il supporto deve sempre appoggiarsi sul pavimento. Non posizionare oggetti sotto il supporto di supporto. Per ulteriori informazioni sui compartimenti situati nel vano piedi di alcune macchine, consultare il manuale di istruzioni della propria auto.

Nota: verificare che il sistema di ritenuta i-Size sia piatto sul sedile.

3. RIMOZIONE DEL SISTEMA DI RITENUTA DAL VEICOLO

Seguire la procedura di installazione al contrario.

3a. Annullare i connettori ISOFIX (5) su entrambi i lati del sistema di ritenuta per bambini. Colpire i pulsanti di connessione (6) allo stesso tempo.

3b. Premere il pulsante di estensione ISOFIX (4) e impostarlo sulla sua lunghezza più corta.

3c. Premere i pulsanti (3) nella parte inferiore del supporto di supporto e posizionarlo orizzontalmente sotto il sedile, ovvero nella posizione originale. Piegare la gamba anteriore sotto la base.

4. REGOLAZIONE DELL'ANGOLO DI INCLINAZIONE

4a. Il sistema di ritenuta i-Size ha due posizioni di inclinazione per la sicurezza e il comfort del bambino. Per modificare la posizione, premere il tasto di inclinazione sulla parte anteriore del sedile (8).

4b. Per regolare il sistema di inclinazione (9) (rivolto in avanti o indietro), passare dalla rotazione alla modalità statica.

AVVERTIMENTO! LA MODALITÀ DI ROTAZIONE È SOLO REGOLARE IL SISTEMA DI RITENUTA: NON USARE QUANDO VIAGGIARE. INVECE, USA POSIZIONE.

5. UTILIZZO DEL SISTEMA DI RESTRIINT FACING BACKWARD

Per i bambini tra i 40 e gli 87 cm di altezza. Poggiatesta regolabile (13 posizioni)

Nota: i riduttori / protezioni per la testa devono essere usati fino a quando il bambino è alto 60 cm. Nota: il poggiatesta fornisce la migliore protezione per il tuo bambino se è impostato all'altezza giusta. Può essere impostato su 13 posizioni diverse.

5a. Il poggiatesta deve essere regolato in modo che vi sia uno spazio tra la spalla del bambino e il poggiatesta. Regolare il poggiatesta tirando sull'anello superiore (11), sbloccando il meccanismo e abbassandolo nella posizione corretta in base all'altezza del bambino.

Nota: la tracolla è saldamente fissata al poggiatesta e deve essere regolata separatamente.

Nota: il sistema di ritenuta per bambini può essere utilizzato rivolto all'indietro fino a quando il bambino è alto 87 cm. Il sedile può essere rivolto verso l'avanti solo se: il bambino è alto oltre 76 cm e ha almeno 15 mesi. È consigliabile utilizzare il sistema di ritenuta per bambini rivolto all'indietro il più a lungo possibile; Il poggiatesta è impostato sulla settima posizione (minimo).

Nota: per motivi di sicurezza ed ergonomia, i neonati e i bambini che non possono sedersi senza aiuto fino a 1 anno di età devono viaggiare rivolti all'indietro e nella posizione più inclinata.

AVVERTIMENTO! Se il prodotto è rivolto verso la parte posteriore, non posizionarlo su un sedile che abbia installato un airbag frontale attivo.

6. ROTAZIONE A 360°

Il sistema di ritenuta per bambini può ruotare di 360°. Questo per aiutare a collocare il bambino nel sistema. Può anche essere impostato su "rivolte in avanti o" rivolte verso l'alto".

6a. Ruotare il seggiolino del seggiolino spingendo verso il basso la leva di inclinazione (8).

6b. Posizionare il sedile in modalità rotazione.

AVVERTIMENTO! POSIZIONE DI ROTAZIONE: solo quando il sistema di ritenuta è in modalità di rotazione e l'indicatore mostra, è possibile ruotare il sedile.

6c. Ora premi il pulsante di rotazione (12), e ruotare il sedile verso la portiera della macchina, consentendo di allacciare facilmente la cintura di sicurezza.

7. FISSAGGIO CON IL SISTEMA DELLA CINTURA

Non utilizzare il seggiolino di sicurezza senza il coperchio o le protezioni del cablaggio. Gli spillacci sono fissati saldamente e non devono essere regolati separatamente.

Nota: assicurarsi che il poggiatesta sia posizionato correttamente prima di utilizzare il sistema di sicurezza per bambini.

Nota: verificare che non vi siano giocattoli o oggetti rigidi sul sistema di ritenuta per bambini.

7a. Allentare gli spillacci premendo il pulsante di impostazione (13) nella sezione centrale del sedile e tirando contemporaneamente le cinghie. Nota: non tirare le protezioni, solo sulle cinghie.

7b. Sganciare la cintura dalla fibbia premendo il pulsante rosso.

Nota: controllare che le cinghie siano regolate sul corpo del bambino e non attorcigliate. Si prega di assicurarsi che la cintura di sicurezza sia vicino alla vita, il più in basso possibile e ben attorcigliata. Metti il bambino sul sedile. Metti le cinghie sulle spalle del bambino.

7c. Spingere le fibbie e serrare il lucchetto con un "clic".

7d. Tirare con attenzione la parte centrale della cinghia per regolare adeguatamente la cintura finché il corpo del bambino non è avvolto dalle cinghie.

8. UTILIZZO DEL SISTEMA DI RESTRIZIONE FACING FORWARDS

Per i bambini di altezza compresa tra 76 e 105 cm. Poggiatesta regolabile (13 posizioni). Per dare al tuo bambino la migliore protezione possibile, ti consigliamo di utilizzare il sistema di ritenuta per bambini nella sua posizione rivolta all'indietro il più a lungo possibile. Se non c'è spazio sufficiente per le gambe del bambino, quindi utilizzare il sedile rivolto in avanti, a condizione che il bambino sia alto almeno 76 cm.

Nota: le statistiche sugli incidenti mostrano che il modo più sicuro per trasportare un bambino su un seggiolino è rivolto verso la parte posteriore. Questo è il motivo per cui consigliamo di utilizzare questa posizione il più a lungo possibile. Il sedile deve essere usato solo rivolto in avanti se:

Il bambino è alto oltre 76 cm.

Il bambino ha più di 15 mesi.

Il poggiatesta è nella 7a posizione (minimo).

9. UTILIZZO DEI CUSCINI DEL RIDUTTORE

I cuscini riduttori preinstallati aumentano la sicurezza e il comfort del bambino. Per fornire al bambino più spazio, rimuovere i riduttori rimovibili una volta che il bambino è alto 61 cm o 3 mesi.

9a. Rimuovere il cuscino del riduttore rimuovendo prima il coperchio di poggiatesta da dove si trovano. Rimuovere la memoria / schiuma viscoelastica per pulire il coperchio. Una volta lavati e asciugati, reinserire i protettori nel coperchio.

10. RIMOZIONE DEL TESSUTO

Il tessuto comprende 7 componenti fissati al sedile mediante ganci, fermagli e bottoni automatici. Una volta che tutti gli elementi di fissaggio sono stati annullati, rimuoverli uno per uno e lavarli. Per riattaccare il tessuto, eseguire questi passaggi al contrario.

Nota: quando si sostituiscono i dispositivi di protezione della cintura, è necessario assicurarsi che: il lato bloccato della protezione sia rivolto contro il bambino.

Il protettore è correttamente collegato alla cinghia. Le cinghie funzionano correttamente attraverso il protettore.

AVVERTIMENTO! La copertura e gli accessori tessili sono componenti chiave nel design per garantire la sicurezza del bambino. La struttura del sedile non può essere utilizzata senza il coperchio.

11. PULIZIA E MANUTENZIONE

È importante utilizzare il coprisedile originale, poiché serve a uno scopo importante per il sedile. In caso di smarrimento o danneggiamento, i ricambi possono essere acquistati presso i nostri negozi. I rivestimenti dei sedili sono lavabili in lavatrice a una temperatura massima di 30° (ciclo delicato). Il lavaggio ad alta temperatura può causare la dissoluzione del colore. Lavare separatamente il coperchio e non asciugare a macchina. Pulire le parti in plastica con acqua tiepida usando un detergente delicato. Non usare detersivi chimici o agenti sbiancanti. Il sistema di cablaggio integrato non può essere rimosso dal sistema di ritenuta. Non rimuovere parti dal sistema di cablaggio. Il sistema di imbracatura può essere pulito con acqua calda utilizzando un detergente delicato. Assicurarsi che il sistema di ritenuta per bambini fornisca una protezione ottimale seguendo questi punti:

Tutti i componenti principali del seggiolino devono essere esaminati regolarmente. Le parti meccaniche devono lavorare liberamente. Assicurare che il sistema di ritenuta per bambini non sia bloccato da parti rigide, come ad esempio la porta della macchina, le guide, ecc., Che potrebbero danneggiarlo. Rimuovere lo sporco o la sabbia tra la parte superiore del sedile e la base. Ciò potrebbe avere un impatto negativo sulla rotazione o sull'inclinazione. In tal caso, pulire lo sporco prima di ruotare o reclinare il sedile per evitare danni.

12. DURATA DEL PRODOTTO

Il seggiolino auto è progettato per soddisfare le sue specifiche per tutto il suo ciclo di vita, ovvero circa 4 anni. Tuttavia, poiché potrebbero verificarsi fluttuazioni o cambiamenti imprevisti della temperatura del veicolo, tenere presente quanto segue:

Rimuovere il sistema di ritenuta dall'auto o coprirlo con un panno leggero se è probabile che il veicolo sia esposto alla luce solare diretta per un certo periodo di tempo.

Controllare regolarmente tutte le parti metalliche e di plastica del sedile per danni, deformità o colori sbiaditi. Getta il seggiolino se vengono trovati cambiamenti. I cambiamenti nel tessuto (in particolare lo sbiadimento) sono perfettamente normali quando utilizzati in un veicolo e non hanno alcun impatto sulle normali funzioni del sedile.

14. RICICLAGGIO DEL PRODOTTO

Proteggere l'ambiente separando ed eliminando i rifiuti dall'inizio (imballaggio) fino alla fine (parti del prodotto) del ciclo di vita del sistema di ritenuta per bambini. Assicurati che il tuo seggiolino auto sia smaltito secondo le normative rivolgendosi all'agenzia di smaltimento rifiuti della tua zona o delle autorità locali. Assicurati di rispettare le normative sullo smaltimento dei rifiuti nel tuo paese.

15. ELENCO DELLE MACCHINE APPROVATE PER L'INSTALLAZIONE DEL SEDILE AUTO ODYSSEY I-SIZE 0+ 1

Questo sistema di ritenuta per bambini più base è approvato per il regolamento ECE R129 / 01. Può essere fissato a sedili nella maggior parte delle auto.

Non utilizzare su sedili con airbag frontale attivo installato e orientato all'indietro / all'indietro.

I clienti devono verificare con il manuale del produttore del veicolo per l'uso del supporto di supporto con spazi di stoccaggio.

Se il proprio veicolo non è incluso nell'elenco di questo manuale, controllare il manuale del veicolo o parlare con il produttore per ulteriori informazioni. Elenco dei veicoli omologati ECE R129 / 01.

Vielen Dank, dass Sie sich für Odyssey für I-Size entschieden haben. Diese I-Size wurde mit Blick auf die Sicherheit und den Komfort Ihres Babys entwickelt. Dieses Produkt wurde nach sehr strengen Richtlinien entwickelt.

WICHTIG!

- Stellen Sie zur Sicherheit des Kindes sicher, dass das Kinderrückhaltesystem wie in diesem Handbuch angegeben installiert und verwendet wird.
- Hinweis: Die Funktionen können je nach Produkt variieren.
- Hinweis: Bitte bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf und bewahren Sie sie im dafür vorgesehenen Fach des Autositzes auf.
- Informationen zur korrekten Verwendung dieses Produkts finden Sie im Handbuch des Autoherstellers.
- Hinweis: Ein Unfall kann den Autositz beschädigen, auch wenn er mit bloßem Auge nicht sichtbar ist. Wechseln Sie den Sitz nach einem Unfall. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an den Händler oder den Hersteller.
- Verwenden Sie das Rückhaltesystem erst, wenn das Kind mindestens 15 Monate alt und 76 cm groß ist.
- Koffer oder andere Gegenstände, die bei einem Zusammenstoß Verletzungen verursachen können, müssen ordnungsgemäß befestigt werden.
- Kinder dürfen nicht unbeaufsichtigt im Rückhaltesystem gelassen werden.
- Durch die Sonne können sich die Kunststoffteile des Kinderrückhaltesystems überhitzen, sodass sie für die Haut des Kindes zu heiß werden. Schützen Sie Ihr Kind und das Kinderrückhaltesystem vor direkter Sonneneinstrahlung, z. Decken Sie den Sitz mit einem hellen Tuch ab.
- Die Kunststoffteile und starren Teile im Kinderrückhaltesystem müssen so positioniert und installiert werden, dass sie bei normalem Fahrzeuggebrauch nicht von einem beweglichen Sitz oder einer Autotür eingeklemmt werden können.
- Das Rückhaltesystem funktioniert nicht mit dem normalen Sicherheitsgurt. Wenn das Rückhaltesystem mit dem Sicherheitsgurt in Position gehalten wird, können bei einem Unfall sowohl das Kind als auch andere Insassen des Fahrzeugs schwer verletzt oder getötet werden.
- Das Rückhaltesystem kann nicht in Fahrzeugen verwendet werden, bei denen die Sitze falsch herum eingebaut sind. Das Rückhaltesystem kann nicht in rückwärtigen Sitzen verwendet werden, z. in Kleinbussen oder Kleinbussen. Das Rückhaltesystem muss bei Sitzen mit dem ISOFIX-System verwendet werden (auch wenn dieses nicht verwendet wird). Bei einem Nothalt oder einem kleinen Unfall kann ein schlecht installierter Sitz andere Passagiere verletzen.
- Einige Fahrzeuge weisen möglicherweise Gebrauchsspuren oder Verfärbungen des Sitzes auf, wenn sie das Kinderrückhaltesystem verwenden, z. Ledersitze oder empfindliche Stoffe. Vermeiden Sie dieses Problem, indem Sie einen Sitzschutz unter das Rückhaltesystem des Kindes legen.
- Es ist gefährlich, ohne Genehmigung des Herstellers Änderungen oder Ergänzungen am Produkt vorzunehmen. Es ist ebenso gefährlich, die vom Hersteller für dieses Kinderrückhaltesystem angegebenen Installationsanweisungen nicht genau zu befolgen.
- Das Kinderrückhaltesystem darf nicht ohne Futter verwendet werden. Der Belag darf nicht durch einen anderen Belag ersetzt werden, der vom Hersteller nicht empfohlen wird, da er integraler Bestandteil des Rückhaltesystems ist. Wenn Sie bei einem Unfall heftigen Belastungen ausgesetzt sind, wechseln Sie das Produkt.

KOMPONENTEN

1. Support stehen; 2. Hebel loslassen; 3. Stützstand-Einstelltaste; 4. ISOFIX Automatikhebel; 5. ISOFIX-Anschlüsse; 6. ISOFIX-Verbindungstasten
7. Support stand view; 8. Hebel zur Neigungseinstellung; 9. Neigungseinstellungsanzeige; 10. Kopf-, Seiten- und Sitzverkleinerer; 11. Kopfstützensteuerung; 12. Knopf drehen;
13. Riemensetzaste; 14. Einstellung des zentralen Riemens; 15. 3-Gurt-Ankerpunkte; 16. Gurtschoner; 17. Gürtelverschluss; 18. Fach für Handbuch;

NUTZUNG DES KINDERRÜCKHALTESYSTEMS IM FAHRZEUG

Dies ist ein i-Size-Kinderrückhaltesystem. Es ist gemäß der Vorschrift Nr. 129/01 für die Verwendung mit Autositzen zertifiziert, die i-Size-kompatibel sind, wie von den Fahrzeugherstellern in ihren Bedienungsanleitungen angegeben. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an den Hersteller oder Händler der Kindersicherung. Dieses Rückhaltesystem kann nicht verwendet werden, wenn Ihr Fahrzeug nicht mit ISOFIX ausgestattet ist. Sie müssen die Empfehlungen des Herstellers befolgen. Das System kann je nach Alter und Größe des Kindes vorwärts oder rückwärts gerichtet verwendet werden.

Hinweis: Die Unfallstatistik zeigt, dass die Heckansicht weitaus sicherer ist und das Verletzungsrisiko bei Unfällen verringert. Aus diesem Grund empfehlen wir, das Produkt so weit wie möglich rückwärts zu verwenden.

RÜCKSEITIGER GEBRAUCH (40-87 CM GROSS)

WARNUNG! Dieses Produkt muss mit dem Gesicht nach hinten verwendet werden, bis das Kind mindestens 15 Monate alt und über 75 cm groß ist. Wir empfehlen, das Rückhaltesystem so lange nach hinten zu drehen, bis das Kind 87 cm groß und 13 kg schwer ist.

VORWÄRTS GEBRAUCH (76-105 CM GROSS)

Verwenden Sie das Rückhaltesystem vorwärts, wenn das Kind älter als 15 Monate und mindestens 76 cm groß ist, bis zu einem Maximalgewicht von 18 kg.

Hinweis: Stellen Sie die Kopfstütze für das Kinderrückhaltesystem ein.

Hinweis: Aus Sicherheits- und Ergonomiegründen müssen Neugeborene und Babys, die nicht bis zum Alter von 1 Jahr alleine sitzen können, nach hinten und in maximal gekippter Position fahren.

GEBRAUCHSANWEISUNG

1. INSTALLATION IM AUTO:

Hinweis: Wenn Ihr Fahrzeug nicht i-Size-zertifiziert ist, überprüfen Sie die Liste der zertifizierten Fahrzeuge des Herstellers. Bitte wählen Sie einen geeigneten Sitzplatz für Ihr Fahrzeug.

1a. Ziehen Sie an den Klappen (2) am unteren Teil der Basis, um den Klemmschenkel zu verlängern, bis er einrastet (1).

1b. So installieren Sie ISOFIX: Drücken Sie die Taste an der Vorderseite (4), um das Isofix-System automatisch zu erweitern. Die beiden Anschlüsse (5) erstrecken sich über ihre gesamte Länge.

1c. Führen Sie die Steckverbinder in den ISOFIX-Ankerpunkt Ihres Fahrzeugs ein, bis sie einrasten. Die Anzeige wechselt nach dem Einrasten auf beiden Seiten von rot nach grün. Bewegen Sie den Sitz nach hinten, indem Sie den Knopf (4) auf der Rückseite des Sitzes drücken. Ziehen Sie dann den Sitz in Ihre Richtung, um sicherzustellen, dass er richtig eingerastet ist.

Hinweis: Die ISOFIX-Befestigung besteht aus zwei Metallstiften pro Sitz, die sich im Spalt zwischen Rückenlehne und Sitzkissen befinden. Überprüfen Sie im Zweifelsfall die Bedienungsanleitung Ihres Fahrzeugs. Wenn der Zugang zum ISOFIX-System schwierig ist, verwenden Sie Verbindungsschienen (im Lieferumfang des Autositzes enthalten), um die Installation zu erleichtern und Beschädigungen der Polsterung zu vermeiden.

Hinweis: Stellen Sie nichts in den Fußraum vor das Kinderrückhaltesystem.

2. EINSTELLEN DER POSITION DES STÜTZSTÄNDERS

2a. Drücken Sie den Knopf am Stützfuß (3) und ziehen Sie, bis das Bein einrastet, um eine optimale Platzierung zu gewährleisten.

2b. Stellen Sie sicher, dass die Anzeige am Ständer grün ist (7).

WARNUNG! Der Stützfuß muss immer auf dem Boden stehen. Stellen Sie keine Gegenstände unter den Standfuß. Weitere Informationen zu Fächern im Fußraum einiger Fahrzeuge finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Fahrzeugs.

Hinweis: Stellen Sie sicher, dass das i-Size-Rückhaltesystem flach auf dem Sitz liegt.

3. ENTFERNEN DES RÜCKHALTSYSTEMS VOM FAHRZEUG

Folgen Sie der Installation in umgekehrter Reihenfolge.

3a. Lösen Sie die ISOFIX-Stecker (5) auf beiden Seiten des Kinderrückhaltesystems. Drücke gleichzeitig auf die Verbindungstasten (6).

3b. Drücken Sie den ISOFIX-Verlängerungsknopf (4) und stellen Sie ihn auf die kürzeste Länge ein.

3c. Drücken Sie die Knöpfe (3) im unteren Bereich des Stützfußes und platzieren Sie ihn horizontal unter dem Sitz, d. H. In seiner ursprünglichen Position.

Klappen Sie das vordere Bein unter die Basis.

4. NEIGUNGSWINKEL-EINSTELLUNG

4a. Das i-Size Rückhaltesystem hat zwei Neigungspositionen für die Sicherheit und den Komfort des Babys. Um die Position zu ändern, drücken Sie die Kipptaste an der Vorderseite des Sitzes (8).

4b. Um das Neigungssystem (9) (nach vorne oder hinten gerichtet) einzustellen, wechseln Sie von Rotation in statischen Modus.

WARNUNG! DREHMODUS DARF NUR DAS RÜCKHALTSYSTEM EINSTELLEN: NICHT BEIM FAHREN VERWENDEN. STATT BENUTZEN SIE POSITION.

5. VERWENDUNG DES RÜCKZUGSYSTEMS

Für Babys zwischen 40 und 87 cm groß. Verstellbare Kopfstütze (13 Positionen)

Hinweis: Die Reduzierstücke / Kopfschützer sollten verwendet werden, bis das Baby 60 cm groß ist. Hinweis: Die Kopfstütze bietet den besten Schutz für Ihr Baby, wenn sie auf die richtige Höhe eingestellt ist. Es können 13 verschiedene Positionen eingestellt werden.

5a. Die Kopfstütze sollte so eingestellt sein, dass zwischen der Schulter des Kindes und der Kopfstütze ein Spalt besteht. Stellen Sie die Kopfstütze ein, indem Sie am oberen Ring (11) ziehen, den Mechanismus entriegeln und ihn je nach Größe des Kindes in die richtige Position absenken.

Hinweis: Der Schultergurt ist fest mit der Kopfstütze verbunden und muss separat eingestellt werden.

Hinweis: Das Kinderrückhaltesystem kann mit dem Gesicht nach hinten verwendet werden, bis das Kind 87 cm groß ist. Der Sitz kann nur nach vorne zeigen, wenn: Das Kind über 76 cm groß und mindestens 15 Monate alt ist. Es wird empfohlen, das Kinderrückhaltesystem so lange wie möglich nach hinten zu drehen.

Die Kopfstütze befindet sich in der 7. Position (Minimum).

Hinweis: Aus Gründen der Sicherheit und Ergonomie müssen Neugeborene und Babys, die bis zum Alter von 1 Jahr nicht alleine sitzen können, nach hinten und in der am meisten geneigten Position fahren.

WARNUNG! Wenn das Produkt nach hinten zeigt, platzieren Sie es nicht auf einem Sitz, auf dem ein aktiver Frontairbag installiert ist.

6. 360°-DREHUNG

Das Kinderrückhaltesystem kann um 360° gedreht werden. Dies soll Ihnen helfen, Ihr Baby im System zu platzieren. Es kann auch auf "nach vorne gerichtete" oder "nach hinten gerichtete" Positionen eingestellt werden.

6a. Drehen Sie den Kindersitz des Rückhaltesystems, indem Sie den Kipphebel (8) nach unten drücken.

6b. Stellen Sie den Sitz in den Drehmodus.

WARNUNG! DREHPOSITION: Nur wenn sich das Rückhaltesystem im Drehmodus befindet und die Anzeige anzeigt, kann der Sitz gedreht werden.

6c. Drücken Sie nun den Drehknopf (12). und drehen Sie den Sitz in Richtung der Autotür, damit der Sicherheitsgurt leicht angelegt werden kann.

7. BEFESTIGUNG MIT DEM RIEMENSYSTEM

Verwenden Sie den Sicherheitsitz nicht ohne Bezug oder Gurtschoner. Die Schultergurte sitzen fest und müssen nicht separat eingestellt werden. Hinweis: Stellen Sie sicher, dass die Kopfstütze korrekt positioniert ist, bevor Sie das Kinderrückhaltesystem verwenden.

Hinweis: Vergewissern Sie sich, dass sich kein Spielzeug oder harte Gegenstände auf dem Kinderrückhaltesystem befinden.

7a. Lösen Sie die Schultergurte, indem Sie auf den Einstellknopf (13) im mittleren Bereich des Sitzes drücken und gleichzeitig an den Gurten ziehen. Hinweis: Ziehen Sie nicht an den Protektoren, sondern nur an den Gurten.

7b. Lösen Sie den Gürtel von der Schnalle, indem Sie auf den roten Knopf drücken.

Hinweis: Stellen Sie sicher, dass die Gurte an den Körper des Kindes angepasst und nicht verdreht sind. Bitte achten Sie darauf, dass der Sicherheitsgurt so tief wie möglich und fest wie möglich an der Taille anliegt. Legen Sie das Kind auf den Sitz. Legen Sie die Gurte über die Schultern des Kindes.
7c. Schieben Sie die Schnallen zusammen und schließen Sie das Schloss mit einem Klick.

7d. Ziehen Sie vorsichtig am Mittelteil des Gurtes, um den Gurt richtig einzustellen, bis der Körper des Kindes von den Gurten umhüllt wird.

8. VERWENDUNG DES RÜCKHALTESYSTEMS VORWÄRTS

Für Babys zwischen 76 und 105 cm. Einstellbare Kopfstütze (13 Positionen). Um Ihrem Baby den bestmöglichen Schutz zu bieten, empfehlen wir, das Kinderrückhaltesystem so lange wie möglich in der nach hinten gerichteten Position zu verwenden. Wenn nicht genügend Platz für die Beine des Kindes vorhanden ist, verwenden Sie den Sitz nach vorne, solange das Kind mindestens 76 cm groß ist.

Hinweis: Die Unfallstatistik zeigt, dass der sicherste Weg, ein Kind in einem Autositz zu transportieren, nach hinten zeigt. Aus diesem Grund empfehlen wir, diese Position so lange wie möglich zu nutzen. Der Sitz sollte nur vorwärts benutzt werden, wenn:

Das Kind ist über 76 cm groß.

Das Kind ist über 15 Monate alt.

Die Kopfstütze befindet sich in der 7. Position (Minimum).

9. VERWENDUNG DER REDUZIERKISSEN

Die vorinstallierten Reduzierkissen erhöhen die Sicherheit und den Komfort des Babys. Um dem Kind mehr Platz zu bieten, entfernen Sie die abnehmbaren Reduzierstücke, sobald das Kind 61 cm groß oder 3 Monate alt ist.

9a. Entfernen Sie das Reduzierkissen, indem Sie zuerst den Kopfstützenbezug von der Stelle abziehen, an der er sich befindet. Entfernen Sie den Memory- / viskoelastischen Schaum, um die Abdeckung zu reinigen. Setzen Sie die Schutzvorrichtungen nach dem Waschen und Trocknen wieder in die Abdeckung ein.

10. ENTFERNEN DES GEWEBES

Der Stoff besteht aus 7 Teilen, die mit Haken, Clips und Druckknöpfen am Sitz befestigt sind. Nachdem Sie alle Befestigungen gelöst haben, entfernen Sie sie nacheinander und waschen Sie sie. Führen Sie diese Schritte in umgekehrter Reihenfolge aus, um den Stoff wieder anzubringen.

Hinweis: Wenn Sie die Gurtschoner austauschen, müssen Sie Folgendes sicherstellen: Die verriegelte Seite des Schutzes liegt am Kind an.

Der Protaktor ist korrekt am Gurt befestigt. Die Gurte verlaufen ordnungsgemäß durch den Protaktor.

WARNUNG! Der Textilbezug und das Zubehör sind wichtige Bestandteile des Designs, um die Sicherheit des Kindes zu gewährleisten. Die Sitzstruktur kann nicht ohne Bezug verwendet werden.

11. REINIGUNG UND WARTUNG

Es ist wichtig, den Original-Sitzbezug zu verwenden, da dieser einem besonderen Zweck für den Sitz dient. Wenn es verloren geht oder beschädigt ist, können Sie Ersatz in unseren Geschäften kaufen. Die Sitzbezüge sind bei einer maximalen Temperatur von 30 °C (Schonwaschgang) maschinenwaschbar. Beim Waschen bei hoher Temperatur kann die Farbe verblasen. Bitte waschen Sie den Bezug separat und trocknen Sie ihn nicht. Reinigen Sie die Kunststoffteile in warmem Wasser mit einem milden Reinigungsmittel. Verwenden Sie keine chemischen Reinigungs- oder Bleichmittel. Das integrierte Gurtsystem kann nicht aus dem Rückhaltesystem entfernt werden. Entfernen Sie keine Teile aus dem Kabelbaumsystem. Das Gurtsystem kann in warmem Wasser mit einem milden Reinigungsmittel gereinigt werden. Stellen Sie sicher, dass das Kinderrückhaltesystem einen optimalen Schutz bietet, indem Sie folgende Punkte beachten: Alle Hauptkomponenten des Autositzes müssen regelmäßig überprüft werden. Die mechanischen Teile müssen frei funktionieren. Stellen Sie sicher, dass das Kinderrückhaltesystem nicht durch harte Teile, wie Autotüren, Schienen usw. blockiert wird, die es beschädigen könnten. Verhindern Sie, dass Schmutz oder Sand zwischen den oberen Teil des Sitzes und die Basis gelangt. Dies kann sich negativ auf die Drehung oder das Kippen auswirken. Reinigen Sie in diesem Fall den Schmutz, bevor Sie den Sitz drehen oder zurücklehnen, um Beschädigungen zu vermeiden.

12. HALTBARKEIT DES PRODUKTS

Der Autositz ist so konstruiert, dass er während seines gesamten Lebenszyklus, d. H. Ungefähr 4 Jahre, seinen Spezifikationen entspricht. Beachten Sie jedoch Folgendes, da es zu unerwarteten Temperaturschwankungen oder Änderungen im Fahrzeug kommen kann:

Entfernen Sie das Rückhaltesystem aus dem Auto oder decken Sie es mit einem leichten Tuch ab, wenn das Fahrzeug längere Zeit direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist. Überprüfen Sie regelmäßig alle Metall- und Kunststoffteile des Sitzes auf Beschädigungen, Verformungen oder verblasste Farben. Werfen Sie den Autositz raus, wenn Änderungen festgestellt werden. Änderungen im Stoff (insbesondere Verblasen) sind bei Verwendung in einem Fahrzeug völlig normal und haben keinen Einfluss auf die normalen Sitzfunktionen.

14. RECYCLING VON PRODUKTEN

Schützen Sie die Umwelt, indem Sie den Abfall vom Anfang (Verpackung) bis zum Ende (Produkteile) des Lebenszyklus des Kinderrückhaltesystems trennen und beseitigen. Stellen Sie sicher, dass Ihr Autositz vorschriftsmäßig entsorgt wird, indem Sie mit dem Abfallentsorgungsunternehmen in Ihrer Nähe oder der örtlichen Behörde sprechen. Stellen Sie sicher, dass Sie die Entsorgungsvorschriften in Ihrem Land einhalten.

15. LISTE DER AUTOS, DIE FÜR DEN EINBAU DES ODISSEY I-SIZE 0+ 1 AUTOSITZES ZUGELASSEN SIND

Dieses Kinderrückhaltesystem plus Basis ist für die ECE-Regelung R129 / 01 zugelassen. Es kann in den meisten Fahrzeugen an Sitzen befestigt werden.

Nicht auf Sitzen verwenden, bei denen ein aktiver Frontairbag installiert und nach hinten / hinten ausgerichtet ist.

Kunden sollten sich anhand des Handbuchs des Fahrzeugherstellers über die Verwendung des Untergestells mit Stauräumen informieren.

Wenn Ihr Fahrzeug nicht in der Liste in diesem Handbuch aufgeführt ist, überprüfen Sie das Fahrzeughandbuch oder wenden Sie sich an den Hersteller, um weitere Informationen zu erhalten. Liste der nach ECE R129 / 01 zugelassenen Fahrzeuge.

Merci d'avoir choisi Odissey pour votre achat I-Size. Cette taille l'a été conçue dans l'intérêt de la sécurité et du confort de votre bébé. Ce produit a été développé en suivant des directives très strictes.

AVERTISSEMENTS

• Pour la sécurité de l'enfant, assurez-vous que le dispositif de retenue pour enfant est installé et utilisé comme indiqué dans ce manuel.

Remarque: les fonctionnalités peuvent varier selon les gammes de produits.

Remarque: conservez ce manuel d'instructions et rangez-le dans le compartiment du siège auto conçu à cet effet.

• Pour assurer une utilisation correcte de ce produit, consultez le manuel du fabricant de la voiture.

Remarque: Un accident peut endommager le siège auto même s'il n'est pas visible à l'œil nu. Changer le siège après tout accident. En cas de doute, contactez le revendeur ou le fabricant.

• N'utilisez pas le système de retenue face à l'avant jusqu'à ce que l'enfant ait au moins 15 mois et mesure 76 cm.

• Les valises ou autres objets susceptibles de causer des blessures en cas de collision doivent être correctement fixés.

• Les enfants ne doivent pas être laissés sans surveillance dans le système de retenue.

• Le soleil peut provoquer une surchauffe des composants en plastique du dispositif de retenue pour enfants, ce qui signifie qu'ils deviennent trop chauds pour la peau de l'enfant. Gardez votre enfant et le dispositif de retenue pour enfants à l'abri de la lumière directe du soleil, par ex. couvrir le siège avec un chiffon de couleur claire.

• Les pièces en plastique et les pièces rigides du dispositif de retenue pour enfants doivent être positionnées et installées de manière à ne pas être coincées par un siège ou une porte de voiture en mouvement lors de l'utilisation normale du véhicule.

• Le système de retenue ne fonctionne pas avec la ceinture de sécurité normale. Si le système de retenue est maintenu en place à l'aide de la ceinture de sécurité, en cas d'accident, l'enfant et tout autre occupant du véhicule pourraient être grièvement blessés ou décédés.

• Le système de retenue ne peut pas être utilisé dans des véhicules dont les sièges sont orientés vers l'avant et dans le mauvais angle. Le système de retenue ne peut pas être utilisé dans les sièges à l'arrière, par ex. dans des mini-fourgonnettes ou des minibus. Le système de retenue doit être utilisé avec des sièges équipés du système ISOFIX (même lorsque celui-ci n'est pas utilisé). En cas d'arrêt d'urgence ou d'accident mineur, un siège mal installé peut blesser d'autres passagers.

• Certains véhicules peuvent montrer des signes d'utilisation ou une décoloration du siège liée à l'utilisation du dispositif de retenue pour enfants, par exemple. sièges en cuir ou tissus délicats. Pour éviter ce problème, placez un protège-siège sous le système de retenue pour enfant.

• Il est dangereux d'apporter des modifications ou des ajouts au produit sans l'approbation du fabricant. Il est tout aussi dangereux de ne pas suivre attentivement les instructions d'installation fournies par le fabricant pour ce système de retenue pour enfants.

• Le dispositif de retenue pour enfants ne doit pas être utilisé sans sa doublure. Le revêtement ne peut pas être remplacé par un autre revêtement non recommandé par le fabricant, car il fait partie intégrante du système de retenue. Si vous êtes exposé à un stress violent lors d'un accident, changez le produit.

COMPOSANTS

1. support de support; 2. Relâchez le levier; 3. Appuyer le bouton de réglage du support; 4. Levier automatique ISOFIX; 5. connecteurs ISOFIX; 6. Boutons de connexion ISOFIX

7. support spectateur; 8. Levier de réglage d'inclinaison; 9. Indicateur de réglage d'inclinaison; 10. Réducteurs de tête, de côté et de siège; 11. contrôle de l'appui-tête; 12. bouton de rotation;

13. bouton de réglage de la ceinture; 14. réglage de la ceinture centrale; 15. points d'ancrage à 3 courroies; 16. protecteurs de ceinture; 17. fermoir de ceinture; 18. compartiment pour le manuel;

UTILISATION DANS LE VEHICULE DU SYSTEME DE RETENUE POUR ENFANTS

Ceci est un système de retenue pour enfants i-Size. Il est certifié conforme au Règlement n° 129/01 pour être utilisé avec des sièges auto compatibles avec i-Size, comme indiqué par les constructeurs automobiles dans leurs manuels d'utilisation. En cas de doute, vérifiez auprès du fabricant ou du détaillant de dispositifs de retenue pour enfants. Ce système de retenue ne peut pas être utilisé si votre véhicule n'est pas équipé d'ISOFIX. Vous devez suivre les recommandations du fabricant. Le système peut être utilisé en avant ou en arrière en fonction de l'âge et de la taille de l'enfant.

Remarque: les statistiques sur les accidents montrent qu'il est beaucoup plus sûr de faire face à l'arrière et qu'il réduit les risques de blessures en cas d'accident. C'est pourquoi nous recommandons d'utiliser le produit dans la mesure du possible à l'envers.

UTILISATION ARRIERE (40-87 CM TALL)

ATTENTION! Ce produit doit être utilisé face vers l'arrière jusqu'à ce que l'enfant ait au moins 15 mois et une hauteur supérieure à 75 cm.

Nous recommandons d'utiliser le système de retenue vers l'arrière jusqu'à ce que l'enfant atteigne 87 cm et pèse 13 kg.

UTILISATION AVANT (76-105 CM TALL)

UTILISEZ LE SYSTÈME DE RETENUE FACE À L'AVANT LORSQUE L'ENFANT EST ÂGÉ DE 15 MOIS ET D'AU MOINS 76 CM, À UN POIDS MAXIMUM DE 18 KG.

Remarque: Réglez l'appui-tête pour le système de retenue pour enfants.

Remarque: pour des raisons de sécurité et d'ergonomie, les nouveau-nés et les bébés ne pouvant pas s'asseoir seuls jusqu'à l'âge d'un an doivent voyager vers l'arrière dans la position inclinée maximale.

MODE D'EMPLOI

1. INSTALLATION DANS LA VOITURE:

Remarque: si votre véhicule n'est pas certifié pour les sièges i-Size, consultez la liste des véhicules certifiés par le fabricant. Veuillez choisir un siège approprié pour votre véhicule.

1a. Tirez sur les rabats (2) situés dans la partie inférieure de la base pour allonger le pied de serrage jusqu'à ce qu'il s'endèche (1).

1b. Comment installer ISOFIX: Appuyez sur le bouton de la section avant (4) pour étendre automatiquement le système Isofix. Les deux connecteurs (5) s'étendent sur toute leur longueur.

1c Guidez les connecteurs dans le point d'ancrage ISOFIX de votre véhicule jusqu'à ce qu'ils s'enclenchent. L'indicateur passera du rouge au vert des deux côtés une fois verrouillé. Déplacez le siège en arrière en appuyant sur le bouton (4) situé à l'arrière du siège. Ensuite, tirez le siège vers vous pour vous assurer qu'il est correctement verrouillé.

Remarque: La fixation ISOFIX comprend deux goujons métalliques par siège, situés dans l'espace entre le dossier et le coussin de siège. En cas de doute, consultez le manuel d'utilisation de votre véhicule. S'il est difficile d'accéder au système ISOFIX, utilisez des rails de liaison (fournis avec le siège auto) pour faciliter l'installation et éviter tout endommagement du revêtement.

Remarque: Ne placez aucun objet dans le plancher devant le dispositif de retenue pour enfants.

2. AJUSTER LA POSITION DU SUPPORT DE SUPPORT

2a. Appuyez sur le bouton du support (3) et tirez jusqu'à ce que le pied se bloque pour assurer un placement optimal.

2b. Assurez-vous que le voyant du support est vert (7).

ATTENTION! Le support doit toujours reposer sur le sol. Ne placez aucun objet sous le support. Pour plus d'informations sur les compartiments situés dans le plancher de certaines voitures, reportez-vous au manuel d'instructions de votre voiture.

Remarque: assurez-vous que le système de retenue i-Size est à plat sur le siège.

3. RETRAIT DU SYSTÈME DE RETENUE DU VÉHICULE

Suivez le processus d'installation en sens inverse.

3a. Débranchez les connecteurs ISOFIX (5) situés de part et d'autre du système de retenue pour enfants. Appuyez simultanément sur les boutons de connexion (6).

3b. Appuyez sur le bouton d'extension ISOFIX (4) et réglez-le sur sa longueur minimale.

3c Appuyez sur les boutons (3) de la partie inférieure du support et placez-le horizontalement sous l'assise, c'est-à-dire dans sa position d'origine. Repliez la jambe avant sous la base.

4. AJUSTEMENT DE L'ANGLE D'INCLINAISON

4a. Le système de retenue i-Size dispose de deux positions d'inclinaison pour la sécurité et le confort du bébé. Pour changer de position, appuyez sur le bouton d'inclinaison situé à l'avant du siège (8).

4b. Pour régler le système d'inclinaison (9) (vers l'avant ou l'arrière), passez du mode rotation au mode statique.

ATTENTION! LE MODE DE ROTATION N'EST QU'AJUSTEMENT RÉGLÉ LE SYSTÈME DE RETENUE: NE L'UTILISEZ PAS LORS DU DÉPLACEMENT. AU LIEU, POSITION D'UTILISATION.

5. UTILISATION DU SYSTÈME DE RETENUE FACE EN ARRIÈRE

Pour les bébés de 40 à 87 cm de hauteur. Appui-tête réglable (13 positions)

Remarque: Les réducteurs / protecteurs de tête doivent être utilisés jusqu'à ce que le bébé atteigne 60 cm. Remarque: l'appui-tête offre la meilleure protection pour votre bébé s'il est réglé à la bonne hauteur. Il peut être réglé sur 13 positions différentes.

5a. L'appui-tête doit être réglé de manière à laisser un écart entre l'épaule de l'enfant et l'appui-tête. Réglez l'appui-tête en tirant sur la bague la plus haute (11), en déverrouillant le mécanisme et en le baissant dans la bonne position en fonction de la taille de l'enfant.

Remarque: la bandoulière est fermement fixée à l'appui-tête et doit être ajustée séparément.

Remarque: le dispositif de retenue pour enfants peut être utilisé face vers l'arrière jusqu'à ce que l'enfant atteigne une hauteur de 87 cm. Le siège ne peut être dirigé vers l'avant que si: L'enfant mesure plus de 76 cm et a au moins 15 mois. Il est recommandé d'utiliser le dispositif de retenue pour enfants le plus longtemps possible à l'envers. L'appui-tête est réglé sur la 7ème position (minimum).

Remarque: pour des raisons de sécurité et d'ergonomie, les nouveau-nés et les bébés ne pouvant s'asseoir sans aide jusqu'à l'âge d'un an doivent voyager face vers l'arrière et dans la position la plus inclinée.

ATTENTION! Si le produit est orienté vers l'arrière, ne le placez pas sur un siège sur lequel un sac gonflable avant est installé.

6. ROTATION À 360°

Le système de retenue pour enfants peut pivoter à 360°. Ceci est pour vous aider à placer votre bébé dans le système. Il peut également être réglé sur «orienté vers l'avant ou vers l'arrière».

6a. Faites pivoter le siège du dispositif de retenue pour enfants en appuyant sur le levier d'inclinaison (8).

6b. Placez le siège en mode rotation.

ATTENTION! POSITION DE ROTATION: Le siège peut être pivoté uniquement lorsque le système de retenue est en mode rotation et que l'indicateur indique.

6c. Appuyez maintenant sur le bouton de rotation (12), et faites pivoter le siège vers la porte de la voiture, ce qui permet d'attacher facilement la ceinture de sécurité.

7. FIXATION À L'AIDE DU SYSTÈME DE CEINTURE

N'utilisez pas le siège sans sa housse ou ses protecteurs de harnais. Les bretelles sont fermement fixées et ne doivent pas être ajustées séparément. Remarque: assurez-vous que l'appui-tête est correctement positionné avant d'utiliser le système de retenue pour enfants.

Remarque: vérifiez qu'il n'y a pas de jouets ou d'objets durs sur le dispositif de retenue pour enfants.

7a. Desserrez les bretelles en appuyant sur le bouton de réglage (13) dans la partie centrale du siège et en tirant simultanément sur les bretelles. Remarque: Ne tirez pas sur les protecteurs, mais uniquement sur les sangles.

7b. Déclipez la ceinture de la boucle en appuyant sur le bouton rouge.

Remarque: vérifiez que les sangles sont bien ajustées au corps de l'enfant et qu'elles ne sont pas tordues. Assurez-vous que la ceinture de sécurité est près de la taille, aussi basse que possible et soigneusement cintrée. Placez l'enfant sur le siège. Placez les sangles sur les épaules de l'enfant.

7c. Poussez les boucles ensemble et serrez la serrure avec un « clic ».

7d. Tirez doucement sur la partie centrale de la sangle pour ajuster la ceinture de manière appropriée jusqu'à ce que le corps de l'enfant soit enveloppé par les sangles.

8. UTILISATION DU SYSTÈME DE RETENUE FACE À L'AVANT

Pour les bébés entre 76 et 105 cm de hauteur. Appuie-tête réglable (13 positions). Pour assurer à votre bébé la meilleure protection possible, nous vous recommandons d'utiliser aussi longtemps que possible le dispositif de retenue pour enfants orienté vers l'arrière. Si l'espace pour les jambes de l'enfant est insuffisant, utilisez le siège orienté vers l'avant, à condition que l'enfant ait au moins 76 cm de hauteur.

Remarque: les statistiques sur les accidents montrent que le moyen le plus sûr de transporter un enfant dans un siège d'auto est de faire face à l'arrière. C'est pourquoi nous vous recommandons d'utiliser cette position le plus longtemps possible. Le siège ne doit être utilisé face vers l'avant que si:

L'enfant a plus de 76 cm de hauteur.

L'enfant a plus de 15 mois.

L'appuie-tête est en 7ème position (minimum).

9. UTILISATION DES COUSSINS RÉDUCTEURS

Les coussins réducteurs pré-installés augmentent la sécurité et le confort de bébé. Pour donner plus d'espace à l'enfant, retirez les réducteurs amovibles dès que l'enfant a 61 cm de hauteur ou 3 mois.

9a. Retirez le coussin réducteur en retirant d'abord le cache-appui de l'appui-tête de son emplacement. Retirez la mémoire / mousse viscoélastique pour nettoyer le couvercle. Une fois lavé et séché, réinsérez les protecteurs dans la housse.

10. RETRAIT DU TISSU

Le tissu comprend 7 composants fixés au siège à l'aide de crochets, de pinces et de boutons-pression. Une fois que toutes les fixations ont été défaits, retirez-les une à une et nettoyez-les. Pour rattacher le tissu, suivez les étapes inverses.

Remarque: lorsque vous remplacez les protections de ceinture, vous devez vous assurer que: Le côté verrouillé de la protection repose contre l'enfant.

Le protecteur est correctement attaché à la sangle. Les lanières passent correctement à travers le protecteur.

ATTENTION! La housse en textile et les accessoires sont des éléments clés de la conception pour assurer la sécurité de l'enfant. La structure du siège ne peut pas être utilisée sans la housse.

11. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Il est important d'utiliser la housse de siège d'origine car elle joue un rôle important dans le siège. S'il est perdu ou endommagé, vous pouvez acheter des pièces de rechange dans nos magasins. Les housses de siège sont lavables en machine à une température maximale de 30 °C (cycle délicat). Le lavage à haute température peut atténuer la couleur. Veuillez laver le couvercle séparément et ne pas sécher à la machine. Nettoyez les pièces en plastique à l'eau tiède avec un détergent doux. N'utilisez pas de détergents chimiques ni d'agents de blanchiment. Le système de harnais intégré ne peut pas être retiré du système de retenue. Ne retirez pas les pièces du système de harnais. Le système de harnais peut être nettoyé à l'eau tiède avec un détergent doux. Assurez-vous que le système de retenue pour enfants offre une protection optimale en respectant les points suivants:

Tous les composants principaux du siège auto doivent être examinés régulièrement. Les pièces mécaniques doivent fonctionner librement. Assurez-vous que le système de retenue pour enfants n'est pas obstrué par des pièces dures, comme la porte de la voiture, les rails, etc. Cela pourrait avoir un impact négatif sur la rotation ou le basculement. Si cela se produit, nettoyez la saleté avant de faire pivoter ou d'incliner le siège pour éviter tout endommagement.

12. DURABILITÉ DU PRODUIT

Le siège auto est conçu pour répondre à ses spécifications tout au long de son cycle de vie, soit environ 4 ans. Cependant, comme il peut y avoir des fluctuations de température inattendues ou des changements dans le véhicule, tenez compte des points suivants:

Retirez le système de retenue de la voiture ou couvrez-le avec un chiffon doux si le véhicule est susceptible d'être exposé à la lumière directe du soleil pendant une période prolongée. Vérifiez régulièrement que toutes les parties métalliques et plastiques du siège ne sont pas endommagées, déformées ou colorées. Jetez le siège auto si des modifications sont trouvées. Les changements dans le tissu (en particulier la décoloration) sont parfaitement normaux lorsqu'ils sont utilisés dans un véhicule et n'ont aucune incidence sur les fonctions normales du siège.

14. RECYCLAGE DE PRODUIT

Protégez l'environnement en séparant et en éliminant les déchets du début (emballage) à la fin (parties du produit) du cycle de vie du système de retenue pour enfants. Assurez-vous que votre siège-auto est éliminé conformément à la réglementation en vous adressant à l'agence d'élimination des déchets de votre région ou aux autorités locales. Veillez à respecter les réglementations en vigueur en matière d'élimination des déchets dans votre pays.

15. LISTE DES VOITURES APPROUVÉES POUR L'INSTALLATION DU SIÈGE ODISSEY I-SIZE 0+ 1

Ce système de retenue pour enfants et son socle sont approuvés pour le règlement ECE R129 / 01. Ils peuvent être fixés aux sièges dans la plupart des voitures.

Ne pas utiliser sur des sièges équipés d'un airbag frontal actif et orientés vers l'arrière / vers l'arrière.

Les clients doivent vérifier, dans le manuel du constructeur du véhicule, l'utilisation du support avec espaces de rangement.

Si votre véhicule ne figure pas dans la liste de ce manuel, consultez le manuel du véhicule ou adressez-vous au fabricant pour plus d'informations. Liste des véhicules homologués ECE R129 / 01.

Vă mulțumim pentru că ați ales Odyssey pentru achiziția dvs. I-Size. Această dimensiune l a fost concepută pentru siguranța și confortul copilului dvs. în minte. Acest produs a fost dezvoltat pe baza unor reguli foarte stricte.

IMPORTANT!

• Pentru siguranța copilului, asigurați-vă că sistemul de reținere pentru copii este instalat și utilizat conform indicațiilor din acest manual.

Notă: funcțiile pot varia în funcție de gama de produse.

Notă: păstrați acest manual de instrucțiuni și păstrați-l în compartimentul din scaunul auto proiectat în acest scop.

• Pentru a asigura utilizarea corectă a acestui produs, consultați manualul producătorului mașinii.

Notă: Un accident poate deteriora scaunul auto chiar dacă nu este vizibil cu ochiul liber. Schimbați scaunul după orice accident. Dacă aveți îndoieli, contactați distribuitorul sau producătorul.

• Nu utilizați sistemul de reținere îndreptat înainte până când copilul are vârsta de cel puțin 15 luni și are înălțime de 76 cm.

• Cazurile sau alte obiecte care ar putea cauza vătămări în caz de coliziune trebuie fixate corespunzător.

• Copiii nu trebuie lăsați nesupravegheați în sistemul de reținere.

• Soarele poate cauza supraincălzirea componentelor din plastic ale sistemului de reținere pentru copii, ceea ce înseamnă că devin prea calde pentru pielea copilului. Țineți copilul și sistemul de reținere pentru copii în afara razelor solare directe, de ex. acoperiți scaunul cu o cârpă deschisă.

• Părțile din plastic și piesele rigide din sistemul de siguranță pentru copii trebuie poziționate și instalate astfel încât să nu poată fi prinse de un scaun în mișcare sau de o ușă de mașină în timpul utilizării normale a autovehiculului.

• Sistemul de reținere nu funcționează cu centura de siguranță normală. Dacă sistemul de reținere este fixat cu ajutorul centurii de siguranță, atunci în cazul unui accident atât copilul cât și ceilalți ocupanți ai vehiculului pot fi răniți sau ucși grav.

• Sistemul de reținere nu poate fi utilizat la autovehiculele cu scaune instalate cu fața în față la un unghi greșit. Sistemul de reținere nu poate fi utilizat în scaunele din spate, de ex. în minivan sau microbuze. Sistemul de reținere trebuie utilizat cu scaune cu sistemul ISOFIX (chiar și atunci când acesta nu este utilizat). În cazul unei opriri de urgență sau al unui accident minor, un scaun slab instalat poate răni alți pasageri.

• Unele vehicule pot prezenta semne de utilizare sau decolorare a scaunelor din utilizarea sistemului de reținere pentru copii, de ex. scaune din piele sau țesături delicate. Evitați această problemă prin plasarea unui dispozitiv de protecție a scaunului sub sistemul de reajustare a copilului.

• Este absolut periculoasă orice modificare sau adăugire la produs fără aprobarea producătorului. Este la fel de periculos să nu urmați cu atenție instrucțiunile de instalare furnizate de producător pentru acest sistem de siguranță pentru copii.

• Sistemul de reținere pentru copii nu trebuie utilizat fără căptușeală. Garnitura nu poate fi înlocuită cu o altă căptușeală care nu este recomandată de producător deoarece este parte integrantă a sistemului de reținere. Dacă sunteți expus la stres violent într-un accident, schimbați produsul.

COMPONENTE

1. suport de sprijin; 2. Pârghie de eliberare; 3. Buton de ajustare a suportului suportului; 4. Pârghie automată ISOFIX; 5. Conectori ISOFIX; 6. Butoane de conectare ISOFIX
7. Suport stand de sprijin; 8. Pârghie de reglare a înclinării; 9. Indicatorul de reglare a înclinării; 10. Reduceri pentru cap, lateral și scaun; 11. Controlul terțierei; 12. Rotiți butonul;
13. Buton set de curea; 14. Reglarea centurii curelei centrale; 15. puncte de ancorare cu 3 curele; 16. dispozitive de protecție a centurilor; 17. Curea pentru centuri; 18. compartiment manual;

ÎN UTILIZAREA ÎN SISTEMUL DE ÎNTREȚINERE A COPILULUI

Acesta este un sistem de reținere pentru copii de dimensiune i. Este certificat în conformitate cu Regulamentul nr. 129/01 pentru a fi utilizat cu scaune auto compatibile cu i-Size, după cum au menționat producătorii de vehicule în manualele lor de utilizare. În caz de îndoială, consultați producătorul sau comerciantul de scaune pentru copii.

Acest sistem de reținere nu poate fi utilizat dacă vehiculul dvs. nu este echipat cu sistem ISOFIX. Trebuie să urmați recomandările producătorului. Sistemul poate fi utilizat cu fața în față sau înapoi în funcție de vârsta și dimensiunea copilului.

Notă: Statisticile privind accidentele arată că partea din spate este mult mai sigură și reduce riscul răniilor în cazul unui accident. De aceea vă recomandăm să folosiți produsul cât mai mult posibil.

UTILIZAREA DIN SPATE (40-87 CM TALL)

AVERTIZARE! Acest produs trebuie folosit cu fața înapoi până când copilul are vârsta de cel puțin 15 luni și are o înălțime de peste 75 cm.

Recomandăm utilizarea sistemului de reținere orientat înapoi până când copilul are o înălțime de 87 cm și cântărește 13 kg.

FORWARD-UTILIZARE (76-105 CM TALL)

UTILIZAȚI SISTEMUL DE SIGURANȚĂ PERSPECTIVĂ CÂND COPILUL ESTE PESTE CÂND ESTE PESTE 15 MÂNĂ ȘI PIERDUTĂ CU 76 CM, PENTRU O GREUTATE MAXIMĂ DE 18 KG.

Notă: Setajii terțierei pentru sistemul de siguranță pentru copii.

Notă: Din motive de siguranță și din motive ergonomice, nou-născuții și bebelușii care nu se pot așeza la o vârstă de până la 1 an trebuie să călătorească în spate și în poziția maximă înclinată.

INSTRUCȚIUNI DE FOLOSIRE

1. INSTALAREA ÎN CAR:

Notă: Dacă vehiculul dvs. nu este certificat pentru scaunul i-Size, verificați lista producătorului cu vehiculele certificate. Alegeți un loc potrivit pentru vehiculul dvs.

1a. Trageți clapetele (2) de pe partea inferioară a bazei pentru a extinde piciorușul de prindere până când se fixează (1).

1b. Cum se instalează ISOFIX: Apăsăți butonul din partea frontală (4) pentru a extinde automat sistemul ISOFIX. Cele două conectori (5) se vor extinde până la întreaga lor lungime.

1c. Îndreptați conectorii în punctul de ancorare ISOFIX al autovehiculului până când se fixează în poziție. Indicatorul se va schimba de la roșu la verde pe ambele părți odată blocat. Deplasați scaunul înapoi apăsând butonul (4) de pe spătarul scaunului. Apoi, trageți scaunul spre dvs. pentru a vă asigura că acesta este bine blocat.

Notă: Dispozitivul de fixare ISOFIX conține două știfturi metalice pe scaun, situate în spațiul dintre spătarul și perna scaunului. În caz de îndoială, consultați manualul de instrucțiuni pentru vehiculul dumneavoastră. Dacă este dificil să acesați sistemul ISOFIX, utilizați ghidajele de conectare (incluse cu scaunul pentru mașină) pentru a ajuta la instalare și pentru a evita deteriorarea tapițeriei.

Notă: Nu așezați nimic în spațiul pentru picioare în fața scaunului pentru copii.

2. REGLAREA POZIȚIEI STANDULUI DE SPRUJIN

2a. Apăsăți butonul de pe suportul suport (3) și trageți până când piciorul se blochează în poziție pentru a asigura o plasare optimă.

2b. Asigurați-vă că indicatorul de pe suport este verde (7).

AVERTIZARE! Suportul de sprijin trebuie întotdeauna să se sprijine pe podea. Nu așezați obiecte sub suport. Pentru mai multe informații despre compartimentele situate în picioarele unor autovehicule, consultați manualul de instrucțiuni al mașinii.

Notă: Asigurați-vă că sistemul de fixare i-Size este așezat pe scaun.

3. DEMONTAREA SISTEMULUI DE SIGURANȚĂ DIN VEhicUL

Urmați procesul de instalare în sens invers.

3a. Desfaceți conectorii ISOFIX (5) de pe ambele părți ale scaunului pentru copii. Apăsăți butoanele de conectare (6) în același timp.

3b. Împingeți butonul de extindere ISOFIX (4) și fixați-l la cea mai scurtă lungime.

3c. Apăsăți butoanele (3) de pe partea inferioară a suportului de sprijin și plasați-o orizontal sub scaun, adică în poziția inițială. Îndepărtați piciorul din față sub bază.

4. AJUSTAREA UNGHIIULUI TILT

4a. Sistemul de siguranță i-Size are două poziții de înclinare pentru siguranța și confortul copilului. Pentru a schimba poziția, apăsați butonul de înclinare din partea din față a scaunului (8).

4b. Pentru a regla sistemul de înclinare (9) (orientat înainte sau înapoi), treceți de la rotație la modul static.

AVERTIZARE! MODUL DE MODIFICARE ESTE NUMAI PENTRU REGLAREA SISTEMULUI DE SIGURANȚĂ: NU UTILIZAȚI LA CĂLĂTORIE. INSTEAD, UTILIZARE POZIȚIE.

5. UTILIZAREA SISTEMULUI DE SIGURANȚĂ PENTRU ÎNTREBĂRI

Pentru copiii cu vârste cuprinse între 40 și 87 cm. Tetiere reglabile (13 poziții)

Notă: Protectorii cu reductor / cap trebuie utilizați până când bebelușul are o înălțime de 60 cm. Notă: Tetierele oferă cea mai bună protecție pentru bebelușul dvs. dacă acesta este setat la înălțimea corectă. Acesta poate fi setat la 13 poziții diferite.

5a. Tetiera trebuie poziționată astfel încât să existe un spațiu între umărul copilului și tetiera. Reglați tetiera trăgând inelul superior (11), deblocând mecanismul și coborând-o în poziția corectă pe baza înălțimii copilului.

Notă: cureaua de umăr este bine atașată la tetiera și trebuie ajustată separat.

Notă: Sistemul de reținere pentru copii poate fi utilizat cu fața înapoi până când copilul are o înălțime de 87 cm. Scaunul se poate confrunta cu fața înainte doar dacă:

Copilul are o înălțime de peste 76 cm și are cel puțin 15 luni. Se recomandă utilizarea sistemului de siguranță pentru copii îndreptat înapoi cât mai mult posibil; Tetiera este setată pe poziția 7 (minim).

Notă: Din motive de siguranță și ergonomie, nou-născuții și bebelușii care nu se pot așeza fără ajutor până la vârsta de 1 an trebuie să călătorească cu fața înapoi și în cea mai înclinată poziție.

AVERTIZARE! Dacă produsul este îndreptat spre spate, nu îl așezați pe un scaun care are un airbag frontal activ instalat.

6. 360° ROTATION

Sistemul de reținere pentru copii se poate roti în jurul a 360°. Acest lucru vă va ajuta să vă plasați copilul în sistem. Poate fi setat și la poziții orientate spre față sau spre spate.

6a. Rotiți scaunul pentru scaunul pentru copii prin împingerea în jos a pârghiei de înclinare (8).

6b. Așezați scaunul în modul de rotație.

AVERTIZARE! POZIȚIA ROTAȚIEI: Numai atunci când sistemul de reținere este în modul rotație și indicatorul indică, scaunul poate fi rotit.

6c. Acum apăsați butonul de rotație (12), și rotiți scaunul spre ușa mașinii, permițând centurii de siguranță să fie fixat cu ușurință.

7. FASTENING UTILIZAREA SISTEMULUI BELT

Nu utilizați scaunul de siguranță fără capacul sau dispozitivele de protecție a cablajului. Curelele de umăr sunt bine fixate și nu trebuie reglate separat. Notă: Asigurați-vă că tetiera este poziționată corect înainte de a utiliza scaunul pentru copii.

Notă: Verificați dacă nu există jucării sau obiecte dure pe scaunul pentru copii.

7a. Slăbiți curelele de umăr prin apăsarea butonului de reglare (13) din partea centrală a scaunului și trăgând simultan benzile. Notă: Nu trageți de protectori, ci numai de curele.

7b. Desfaceți centura din cataramă apăsând pe butonul roșu.

Notă: verificați dacă benzile sunt ajustate în corpul copilului și nu sunt răsucite. Asigurați-vă că centura de siguranță este aproape de talie, cât mai mică posibil și cu unghi drept. Așezați copilul pe scaun. Așezați curelele peste umerii copilului.

7c. Împingeți cataramele împreună și fixați încuietorea cu un clic.

7d. Trageți cu atenție secțiunea centrală a curelei pentru a regla corect cureaua până când corpul copilului este înfășurat de curele.

8. UTILIZAREA SISTEMULUI DE SIGURANȚĂ PENTRU FORMĂRI

Pentru copiii cu vârsta cuprinsă între 76 și 105 cm. Tetiera reglabilă (13 poziții). Pentru a oferi copilului cea mai bună protecție posibilă, vă recomandăm să utilizați sistemul de siguranță pentru copii în poziția sa orientată spre spate cât mai mult posibil. Dacă nu există suficient spațiu pentru picioarele copilului, utilizați scaunul îndreptat înainte, atâta timp cât copilul are o înălțime de cel puțin 76 cm.

Notă: statisticile privind accidentele arată că cel mai sigur mod de a transporta un copil într-un scaun auto este cu fața în spate. De aceea vă recomandăm să utilizați această poziție cât mai mult posibil. Scaunul trebuie utilizat numai cu fața în față dacă:

Copilul are o înălțime de peste 76 cm.

Copilul are peste 15 luni.

Tetiera se află în poziția 7 (minim).

9. UTILIZAREA CUSHIILOR REDUCERI

Pernele reducătoare preinstalate măresc siguranța și confortul copiilor. Pentru a oferi copilului mai mult spațiu, scoateți reductorii detașabili odată ce copilul are o înălțime de 61 cm sau o vârstă de 3 luni.

9a. Îndepărtați perna reductorului, mai întâi prindeți înapoi capacul tetierei de unde sunt amplasate. Scoateți spuma de memorie / visco-elastică pentru a curăța capacul. După spălare și uscare, reintroduceți protectorii din capac.

10. DEMONTAREA FABRICULUI

Țesătura cuprinde 7 componente atașate scaunului cu ajutorul unor cârlige, cleme și elemente de fixare. Odată ce toate dispozitivele de fixare au fost anulate, scoateți-le unul câte unul și spălați-le. Pentru a reasambla materialul, efectuați acești pași în sens invers.

Notă: Când înlocuiți protezele centurii, trebuie să vă asigurați că: Partea încuiată a protectorului se află pe copil.

Protectorul este atașat corect la curea. Chingile funcționează corect prin protector.

AVERTIZARE! Capacul și accesoriile textile sunt elemente esențiale în proiectare pentru a asigura siguranța copilului. Structura scaunului nu poate fi utilizată fără capac.

11. CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA

Este important să utilizați capacul original al scaunului, deoarece acesta servește un scop notabil pentru scaun. Dacă se pierde sau se deteriorează, înlocuirile pot fi achiziționate din magazinele noastre. Scaunele sunt lavabile la mașină la o temperatură maximă de 30° (ciclu delicat). Spălarea la o temperatură ridicată poate cauza decolorarea culorii. Spălați capacul separat și nu uscați mașina. Curățați piesele din plastic în apă caldă folosind un detergent slab. Nu utilizați detergenți chimici sau agenți de albire. Sistemul de cablaj integrat nu poate fi scos din sistemul de reținere. Nu scoateți componente din sistemul de cablaj. Sistemul de hamuri poate fi curățat în apă caldă folosind un detergent slab. Asigurați-vă că sistemul de siguranță pentru copii asigură o protecție optimă urmând aceste puncte:

Toate componentele principale ale scaunului auto trebuie examinate periodic. Părțile mecanice trebuie să funcționeze liber. Asigurați-vă că sistemul de reținere pentru copii nu este blocat de piesele grele, de exemplu ușa mașinii, șinele etc., care ar putea deteriora. S-au murdărit murdăria sau nisipul dintre partea superioară a scaunului și baza. Acest lucru ar putea avea un impact negativ asupra rotației sau înclinării. Dacă se întâmplă, curățați murdăria înainte de rotirea sau înclinarea scaunului pentru a preveni deteriorarea.

12. DURABILITATEA PRODUSULUI

Scaunul pentru mașină este proiectat să respecte specificațiile sale pe tot parcursul ciclului său de viață, adică aproximativ 4 ani. Cu toate acestea, deoarece pot exista fluctuații neașteptate de temperatură sau modificări ale vehiculului, aveți în vedere următoarele:

Scoateți sistemul de reținere din mașină sau acoperiți-l cu o cârpă ușoară dacă vehiculul este posibil să fie expus la lumina directă a soarelui pentru orice perioadă de timp. Verificați în mod regulat toate părțile metalice și din plastic ale scaunului pentru deteriorări, deformări sau culori decolorate. Aruncați scaunul pentru mașină dacă se găsește modificări. Modificările în țesătură (în special în cazul decolorării) sunt perfect normale atunci când sunt utilizate într-un vehicul și nu influențează funcțiile normale ale scaunului.

14. RECICLAREA PRODUSULUI

Protejați mediul prin separarea și eliminarea deșeurilor de la început (ambalare) până la capăt (componente ale produsului) din ciclul de viață al sistemului de reținere pentru copii. Asigurați-vă că scaunul pentru mașină este aruncat în conformitate cu reglementările, adresându-vă agenției de eliminare a deșeurilor din zona dvs. sau autorității locale. Asigurați-vă că respectați reglementările privind eliminarea deșeurilor din țara dvs.

15. LISTA AUTOMOBILILOR AUTORIZATE PENTRU INSTALAREA UNELTEI DE DISTRIBUȚIE DE 1-A 1

Acest sistem de reținere pentru copii plus bază este aprobat pentru Regulamentul CEE-R129 / 01. Acesta poate fi atașat la scaune în majoritatea autoturismelor.

Nu utilizați scaunele cu airbag frontal activ și orientate spre spate / spre spate.

Clienții trebuie să verifice cu ajutorul manualului producătorului vehiculului pentru utilizarea suportului suport cu spații de depozitare.

Dacă vehiculul dvs. nu este inclus în lista din acest manual, verificați manualul vehiculului sau discutați cu producătorul pentru informații suplimentare. Lista vehiculelor omologate ECE R129 / 01.

Dziękujemy za wybranie Odisey do zakupu I-Size. Ten rozmiar I został zaprojektowany z myślą o bezpieczeństwie i wygodzie Twojego dziecka. Ten produkt został opracowany zgodnie z bardzo surowymi wytycznymi.

WAŻNE!

• Dla bezpieczeństwa dziecka upewnij się, że urządzenie przytrzymujące dla dzieci jest zainstalowane i używane zgodnie z opisem w niniejszej instrukcji.

Uwaga: Funkcje mogą się różnić w zależności od asortymentu.

Uwaga: Zachowaj tę instrukcję obsługi i przechowuj ją w komorze przeznaczonej do tego celu.

• Aby zapewnić prawidłowe użytkowanie tego produktu, zapoznaj się z instrukcją producenta samochodu.

Uwaga: Wypadek może uszkodzić fotelik samochodowy, nawet jeśli nie jest widoczny gołym okiem. Zmień miejsce po każdym wypadku. W razie wątpliwości skontaktuj się ze sprzedawcą lub producentem.

• Nie używaj systemu przytrzymującego skierowanego do przodu, dopóki dziecko nie będzie mieć co najmniej 15 miesięcy i 76 cm wzrostu.

• Przypadki lub inne przedmioty, które mogą spowodować obrażenia w przypadku kolizji, powinny być odpowiednio zamocowane.

• Dzieci nie mogą pozostawać bez nadzoru w systemie bezpieczeństwa.

• Słońce może spowodować przegrzanie plastikowych elementów urządzenia przytrzymującego dla dzieci, co oznacza, że stają się zbyt gorące dla skóry dziecka. Trzymaj dziecko i urządzenie przytrzymujące dla dzieci poza bezpośrednim światłem słonecznym, np. przykryj siedzisko jasną tkaniną.

• Części z tworzywa sztucznego i sztywne elementy w urządzeniu przytrzymującym dla dzieci muszą być ustawione i zainstalowane tak, aby nie mogły zostać uwięzione przez ruchome siedzenie lub drzwi samochodu podczas normalnego użytkowania pojazdu.

• System bezpieczeństwa nie działa z normalnym pasem bezpieczeństwa. Jeśli system przytrzymujący jest przytrzymywany za pomocą pasa bezpieczeństwa, w razie wypadku zarówno dziecko, jak i inni pasażerowie pojazdu mogą zostać poważnie zranieni lub zabici.

• System bezpieczeństwa nie może być używany w pojazdach z zamontowanymi siedzeniami skierowanymi do przodu pod niewłaściwym kątem. System przytrzymujący nie może być używany w tylnych siedzeniach, np. w minivanach lub minibusach. System przytrzymujący musi być używany z siedzeniami z systemem ISOFIX (nawet jeśli nie jest używany). W przypadku zatrzymania awaryjnego lub drobnego wypadku zle zainstalowany fotel może zranić innych pasażerów.

• Niektóre pojazdy mogą wykazywać oznaki użytkowania lub odbarwienia fotela podczas korzystania z urządzenia przytrzymującego dla dzieci, np. skórzane fotele lub delikatne tkaniny. Unikaj tego problemu, umieszczając ochroniacz na siedzeniu pod systemem ponownego blokowania dziecka.

• Dokonywanie zmian lub uzupełnień produktu bez zgody producenta jest niebezpieczne. Równie niebezpieczne jest nieostrożne przestrzeganie instrukcji instalacji dostarczonych przez producenta dla tego urządzenia przytrzymującego dla dzieci.

• Nie należy używać fotelika dziecięcego bez podszewki. Podszewka nie może być zastąpiona inną podszewką, która nie jest zalecana przez producenta, ponieważ stanowi integralną część systemu przytrzymującego. W przypadku narażenia na gwałtowny stres podczas wypadku, zmień produkt.

SKŁADNIKI

1. Stojak pomocniczy; 2. Zwolnij dźwignię; 3. Przycisk regulacji podpórki; 4. Automatyka dźwignia ISOFIX; 5. złącza ISOFIX; 6. Przyciski połączenia ISOFIX

7. Przeglądarka stanowisk wsparcia; 8. Dźwignia regulacji nachylenia; 9. Wskaźnik regulacji nachylenia; 10. Reduktory głowy, boków i siedzeń; 11. Sterowanie zagłówkiem; 12. Przycisk Obróć;

13. Przycisk ustawiania pasa; 14. Ustawienie pasa centralnego; 15. 3-pasowe punkty kotwiczenia; 16. Ochroniacze pasów; 17. Zapięcie na pasek; 18. Komora na podręczniki;

UŻYWANIE POJAZDU W SYSTEMIE OGRANICZAJĄCYM DZIECKO

To jest urządzenie przytrzymujące dla dzieci i-Size. Jest certyfikowany zgodnie z regulaminem nr 129/01 do stosowania z fotelikami samochodowymi, które są kompatybilne z i-Size, jak zauważają producenci pojazdów w swoich instrukcjach obsługi. W razie wątpliwości skontaktuj się z producentem lub sprzedawcą urządzenia przytrzymującego dla dzieci. Ten system przytrzymujący nie może być używany, jeśli pojazd nie jest wyposażony w system ISOFIX. Musisz przestrzegać zaleceń producenta. System może być używany skierowany do przodu lub do tyłu, w zależności od wieku i wielkości dziecka.

Uwaga: Statystyki wypadków pokazują, że skierowanie tyłem do kierunku jazdy jest znacznie bezpieczniejsze i zmniejsza ryzyko obrażeń w razie wypadku. Dlatego zalecamy używanie produktu skierowanego do tyłu tak bardzo, jak to możliwe.

WYKORZYSTANIE TYLNE (40-87 CM TALL)

OSTRZEŻENIE! Ten produkt musi być używany skierowany do tyłu, aż dziecko osiągnie wiek co najmniej 15 miesięcy i wzrosnie powyżej 75 cm.

Zalecamy stosowanie systemu przytrzymującego skierowanego do tyłu, aż dziecko osiągnie wysokość 87 cm i waży 13 kg.

STOSOWANIE DO PRZODU (76-105 CM TALL)

KORZYSTAJ Z SYSTEMU OGRANICZAJĄCEGO DO PRZODU, GDY DZIECKO JEST POWYŻEJ 15 MIESIĘCY, A CO NAJMNIEJ 76 CM, DO MAKSYMALNEJ WAGA 18 KG.

Uwaga: Ustaw zagłówek na fotelik dziecięcy.

Uwaga: Ze względów bezpieczeństwa i ergonomii noworodki i niemowlęta, które nie mogą siedzieć bez pomocy do wieku 1 roku, muszą jechać twarzą do tyłu i maksymalnie pochylić.

INSTRUKCJA UŻYCIA

1. INSTALACJA W SAMOCHODZIE:

Uwaga: Jeśli pojazd nie posiada certyfikatu siedzenia i-Size, sprawdź listę certyfikowanych pojazdów producenta. Wybierz odpowiednie miejsce dla swojego pojazdu.

1a. Podciągnij za klapy (2) w dolnej części podstawy, aby wysunąć nogę mocującą, aż zablokuje się na swoim miejscu (1).

1b. Jak zainstalować ISOFIX: Naciśnij przycisk na przedniej części (4), aby automatycznie przedłużyć system Isofix. Dwa złącza (5) rozciągają się na całą ich długość.

1c. Poprowadź złącza do punktu kotwiczenia ISOFIX w samochodzie, aż wskażą na swoje miejsce. Po zablokowaniu wskaźnik zmieni kolor z czerwonego na zielony. Przesuń siedzisko do tyłu, naciskając przycisk (4) z tyłu fotela. Następnie pociągnij siedzisko do siebie, aby upewnić się, że zostało prawidłowo zablokowane.

Uwaga: Mocowanie ISOFIX składa się z dwóch metalowych kołków na siedzeniu, umieszczonych w szczelinie między oparciem a siedziskiem. W razie wątpliwości sprawdź instrukcję obsługi swojego pojazdu. Jeśli trudno jest uzyskać dostęp do systemu ISOFIX, użyj przewodniczących (dołączonych do fotelika samochodowego), aby pomóc w instalacji i uniknąć uszkodzenia tapicerki.

Uwaga: Nie umieszczaj niczego w przestrzeni na nogi przed urządzeniem przytrzymującym dla dzieci.

2. REGULACJA POŁOŻENIA STOISKA WSPARCIA

2a. Naciśnij przycisk na podporze (3) i pociągnij, aż noga zablokuje się na swoim miejscu, aby zapewnić optymalne umiejscowienie.

2b. Upewnij się, że wskaźnik na stojaku jest zielony (7).

OSTRZEŻENIE! Podstawa podpierająca musi zawsze spoczywać na podłodze. Nie umieszczaj żadnych przedmiotów pod podstawą. Więcej informacji na temat przedziałów znajdujących się w nogach niektórych samochodów można znaleźć w instrukcji obsługi samochodu.

Uwaga: Upewnij się, że system przytrzymujący i-Size jest płaski na siedzeniu.

3. USUWANIE SYSTEMU OGRANICZAJĄCEGO POJAZDU

Postępuj zgodnie z procesem instalacji w odwrotnej kolejności.

3a. Odkręć złącza ISOFIX (5) po obu stronach fotelika dziecięcego. Naciśnij jednocześnie przyciski połączeniowe (6).

3b. Naciśnij przycisk przedłużacza ISOFIX (4) i ustaw go na najkrótszą długość.

3c. Naciśnij przyciski (3) w dolnej części podstawy i umieść je poziomo pod siedzeniem, tj. W jego pierwotnym położeniu. Złóż przednią nogę pod podstawą.

4. REGULACJA KĄTA POCHYLENIA

4a. System przytrzymujący i-Size ma dwie pozycje przechyłu dla bezpieczeństwa i komfortu dziecka. Aby zmienić pozycję, naciśnij przycisk pochylania z przodu siedzenia (8).

4b. Aby wyregulować system pochylania (9) (skierowany do przodu lub do tyłu), przełącz z obrotu na tryb statyczny.

OSTRZEŻENIE! TRYB OBROTOWY JEST TYLKO DO REGULACJI SYSTEMU OGRANICZAJĄCEGO: NIE UŻYWAJ PODCZAS PODRÓŻY. ZAMIAST, UŻYJ POZYCJI.

5. KORZYSTANIE Z SYSTEMU OGRANICZAJĄCEGO PRZEGLĄDY

Dla dzieci o wzroście od 40 do 87 cm. Regulowany zagłówek (13 pozycji)

Uwaga: Reduktory / ochraniacze głowy powinny być używane, dopóki dziecko nie będzie miało 60 cm wzrostu. Uwaga: Zagłówek zapewnia dziecku najlepszą ochronę, jeśli jest ustawiony na odpowiedniej wysokości. Może być ustawiony na 13 różnych pozycji.

5a. Zagłówek należy ustawić tak, aby między ramieniem dziecka a zagłówkiem znajdowała się szczelina. Wyreguluj zagłówek, pociągając za wyższy pierścień (11), odblokowując mechanizm i obniżając go do właściwej pozycji w zależności od wzrostu dziecka.

Uwaga: pasek na ramię jest mocno przymocowany do zagłówka i musi być regulowany oddzielnie.

Uwaga: fotelik dziecięcy może być używany tyłem do tyłu, dopóki dziecko nie będzie miało 87 cm wzrostu. Siedzenie może być skierowane tylko do przodu, jeśli: Dziecko ma ponad 76 cm wzrostu i co najmniej 15 miesięcy. Zaleca się stosowanie fotelika dziecięcego skierowanego do tyłu tak długo, jak to możliwe; Zagłówek jest ustawiony na 7 pozycję (minimum).

Uwaga: Ze względu na bezpieczeństwo i ergonomię, noworodki i niemowlęta, które nie mogą siedzieć bez pomocy do 1 roku życia, muszą podróżować tyłem do kierunku jazdy iw najbardziej nachylonej pozycji.

OSTRZEŻENIE! Jeśli produkt jest skierowany do tyłu, nie umieszczaj go na siedzeniu z zainstalowaną aktywną przednią poduszką powietrzną.

6. OBROT 360°

Fotelik dziecięcy może obracać się o 360°. Ma to pomóc w umieszczeniu dziecka w systemie. Można go także ustawić na pozycje „skierowane do przodu lub,, tyłem do kierunku jazdy”.

6a. Obróć siedzisko fotelika dziecięcego, naciskając dźwignię odchylenia (8).

6b. Umieść siedzenie w trybie obrotu.

OSTRZEŻENIE! POZYCJA OBROTOWA: Tylko wtedy, gdy system przytrzymujący znajduje się w trybie obrotu, a wskaźnik pokazuje, czy fotel można obrócić.

6c. Teraz naciśnij przycisk obrotu (12). i obróć siedzisko w kierunku drzwi samochodu, umożliwiając łatwe zapięcie pasa bezpieczeństwa.

7. MOCOWANIE PRZY POMOCY SYSTEMU PASKA

Nie używaj fotelika bez osłony lub ochraniaczy uprząży. Paski naramienne są mocno zamocowane i nie można ich regulować osobno. Uwaga: Upewnij się, że zagłówek jest prawidłowo umieszczony przed użyciem fotelika dziecięcego.

Uwaga: Sprawdź, czy na urządzeniu przytrzymującym dla dzieci nie ma żadnych zabawek lub twardych przedmiotów.

7a. Połóż paski naramienne, naciskając przycisk ustawień (13) w środkowej części fotela i jednocześnie pociągając za paski. Uwaga: Nie ciągnij za ochraniacze, tylko na pasy.

7b. Odpiąć pasek z klamry, naciskając czerwony przycisk

Uwaga: Sprawdź, czy paski są dopasowane do ciała dziecka i nie są skręcone. Upewnij się, że pas bezpieczeństwa znajduje się w pobliżu talii, tak nisko, jak to możliwe i starannie zapięty. Umieść dziecko na siedzeniu. Umieść paski na ramionach dziecka.

7c. Wcisnij klamry i zapnij zamek za pomocą „kliknięcia”.

7d. Ostrożnie pociągnij za środkową część paska, aby odpowiednio dopasować pasek, aż ciało dziecka zostanie owinięte paskami.

8. KORZYSTANIE Z SYSTEMU OGRANICZAJĄCEGO PRZECHOWYWANIE DO PRZODU

Dla dzieci o wzroście od 76 do 105 cm. Regulowany zagłówek (13 pozycji). Aby zapewnić dziecku najlepszą możliwą ochronę, zalecamy używanie fotelika dziecięcego w pozycji tyłem do kierunku jazdy tak długo, jak to możliwe. Jeśli nie ma wystarczającej ilości miejsca na nogi dziecka, użyj siedzenia skierowanego do przodu, o ile dziecko ma co najmniej 76 cm wzrostu.

Uwaga: Statystyki wypadków pokazują, że najbezpieczniejszym sposobem transportu dziecka w foteliku samochodowym jest tył. Dlatego zalecamy używanie tej pozycji tak długo, jak to możliwe. Siedzenie powinno być używane tylko do przodu, jeśli:

Dziecko ma ponad 76 cm wzrostu.

Dziecko ma ponad 15 miesięcy.

Zagłówek znajduje się na 7. pozycji (minimum).

9. KORZYSTANIE Z PODUSZKI REDUKTORA

Zainstalowane poduszki reduktora zwiększają bezpieczeństwo i komfort dziecka. Aby zapewnić dziecku więcej miejsca, usuń zdejmowane reduktory, gdy dziecko ma 61 cm wzrostu lub 3 miesiące.

9a. Zdejmij poduszkę reduktora, odrywając najpierw zagłówek z miejsca, w którym się znajduje. Usuń piankę / lekko-elastyczną piankę, aby wyczyścić pokrywę. Po umyciu i wysuszeniu ponownie włóż ochraniacz do pokrywy.

10. USUWANIE TKANINY

Tkanina składa się z 7 elementów przymocowanych do siedzenia za pomocą haczyków, klipsów i zatrzasków. Gdy wszystkie zapięcia zostaną cofnięte, usuń je jeden po drugim i umyj je. Aby ponownie zamocować tkaninę, wykonaj te czynności w odwrotnej kolejności.

Uwaga: Kiedy wymieniasz ochraniacz paska, musisz upewnić się, że: Zablokowana strona ochraniacza leży przy dziecku.

Ochraniacz jest prawidłowo przymocowany do paska. Paski biegną prawidłowo przez ochraniacz.

OSTRZEŻENIE! Pokrycie tekstylne i akcesoria są kluczowymi elementami w projekcie, aby zapewnić bezpieczeństwo dziecka. Konstrukcja siedziska nie może być używana bez osłony.

11. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Ważne jest, aby korzystać z oryginalnego pokrowca na siedzisko, ponieważ służy on godnemu uwagi siedzeniu. Jeśli zostanie zgnębiony lub uszkodzony, zamienniki można kupić w naszych sklepach. Pokrowce na fotele można prać w pralce w maksymalnej temperaturze 30° (delikatny cykl). Mycie w wysokiej temperaturze może powodować blaknięcie koloru. Proszę umyć pokrywę oddzielnie i nie wysuszyć maszynowo. Oczyścić plastikowe części w ciepłej wodzie przy użyciu łagodnego detergentu. Nie używaj chemicznych detergentów ani środków wybielających. Zintegrowany system uprząży nie może być usunięty z systemu bezpieczeństwa. Nie usuwaj części z systemu uprząży. System uprząży można czyścić w ciepłej wodzie przy użyciu łagodnego detergentu. Upewnij się, że fotelik dziecięcy zapewnia optymalną ochronę, wykonując następujące czynności:

Wszystkie główne elementy fotelika samochodowego muszą być regularnie sprawdzane. Części mechaniczne muszą działać swobodnie. Upewnij się, że fotelik nie jest zablokowany przez twarde części, np. Drzwi samochodu, szyny itp., które mogłyby go uszkodzić. Zatrzymać brud lub piasek między górną częścią siedzenia a podstawą. Może to mieć negatywny wpływ na obrót lub przechylenie. Jeśli tak się stanie, oczyść brud przed obrotem lub pochyleniem fotela, aby zapobiec uszkodzeniu.

12. TRWAŁOŚĆ PRODUKTU

Fotelik samochodowy został zaprojektowany w taki sposób, aby był zgodny z jego specyfikacjami przez cały cykl życia, tj. Około 4 lat. Jednakże, ponieważ mogą wystąpić nieoczekiwane wahania temperatury lub zmiany w pojeździe, należy pamiętać o następujących kwestiach:

Zdejmij system bezpieczeństwa z samochodu lub przykryj go lekką ściereczką, jeśli pojazd może być narażony na bezpośrednie działanie promieni słonecznych przez dłuższy czas. Regularnie sprawdzaj wszystkie metalowe i plastikowe części siedzenia pod kątem uszkodzeń, deformacji lub wyblakłych kolorów. Wyrzuć fotelik samochodowy, jeśli znajdziesz jakiegokolwiek zmiany. Zmiany w tkaninie (szczególnie blaknięcie) są całkowicie normalne, gdy są używane w pojeździe i nie mają wpływu na normalne funkcje siedzenia.

14. RECYKLING PRODUKTU

Chroń środowisko, oddzielając i eliminując odpady od początku (opakowania) do końca (części produktu) cyklu życia urządzenia przetrzymującego dla dzieci. Upewnij się, że fotelik samochodowy jest utylizowany zgodnie z przepisami, rozmawiając z agencją utylizacji odpadów w Twojej okolicy lub władzami lokalnymi. Upewnij się, że przestrzegasz przepisów dotyczących usuwania odpadów w Twoim kraju.

15. WYKAZ SAMOCHODÓW ZATWIERDZONYCH DO MONTAŻU FOTELIKA SAMOCHODOWEGO ODISEY I-SIZE 0+1

Ten fotelik dziecięcy plus podstawa jest zatwierdzony do regulaminu ECE R129 / 01. Można go przymocować do siedzeń w większości samochodów.

Nie używaj na siedzeniach z aktywną przednią poduszką powietrzną zainstalowaną i skierowaną do tyłu / tyłem do kierunku jazdy.

Klienci powinni skonsultować się z instrukcją producenta pojazdu w sprawie użycia stojaka z miejscami do przechowywania.

Jeśli pojazd nie znajduje się na liście w tej instrukcji, sprawdź instrukcję obsługi pojazdu z producentem w celu uzyskania dalszych informacji. Lista pojazdów zatwierdzonych przez ECE R129 / 01.

Хвала вам што сте изабрали Одиссеи I-Size за вашу куповину. I-Size је дизајниран за сигурност и удобност ваше бебе. Купљени производ је развијен у складу са стриктним упутствима.

УПОЗОРЕЊЕ:

- Ради безбедности детета, уверите се да су сигурносни појасеви инсталирани и употребљени у складу са упутствима у овим упутствима. Напомена: Функције се могу разликовати у оквиру производа.
- Напомена: Сачувајте књижицу са упутствима и чувајте је у одељку намењеном за ту сврху.
- Да бисте осигурали правилну употребу овог производа, молимо погледајте упутство произвођача.
- Напомена: Несрећа може проузроковати оштећење сједишта аутомобила, иако невидљиво за очи. Замените седиште после сваке несреће. Ако сте у недоумици, обратите се продавцу или произвођачу.
- Немојте користити заштитни систем док дете не достигне старост од најмање 15 месеци и не достигне 76 цм.
- Кућишта или други предмети који могу проузроковати повреде у случају судара морају бити правилно причвршћени и фиксирани.
- Деца не би требало да остану на седишту аутомобила без надзора.
- Сунце може изазвати прегревање пластичних делова седишта, што значи да могу постати превруће за кожу детета. Заштитите своје дете и седиште од директне сунчеве светлости, тј. покријте столицу крпом у свијетлим бојама.
- Пластични и крути делови система за задржавање морају бити инсталирани и постављени тако да се не могу закачити када се седиште или врата возила користе када се возило нормално користи.
- Сигурносни систем не ради са нормалним сигурносним појасом. Ако је сигурносни систем причвршћен помоћу сигурносног појаса, у случају несреће, дијете и други путници у возилу могу бити озбиљно повријеђени или убијени.
- Седиште за кола се не може користити у возилима са седиштима која су окренута погрешном углу. Седиште за кола се не може користити на седиштима задњих седишта, на пример у комбију или минибусу. Сигурносни систем мора бити опремљен са седиштима са системом ИСОФИКС (чак и ако није у употреби). У случају хитног заустављања или незгоде, слабо уграђено седиште може да повреди остале путнике.
- Неки аутомобили могу показивати знакове употребе или мијењати боју сједала од кориштења сједала за аутомобил, на примјер у кожном салону или ојетљивим тканинама. Да бисте избегли такве проблеме, поставите осигурач седишта испод седишта.
- Опасно је мијењати или допуњавати производ без одобрења произвођача. Подједнако је опасно да се пажљиво не придржавате упутстава за уградњу аутосједилице коју је испоручио произвођач. Сигурносни појасеви се не смију користити без облагања. Облога не може бити замењена другом која није препоручена од стране произвођача јер је саставни део система за задржавање. Ако је седиште изложено незгоди у несрећи, замените је новом.

I. ДЕВИЦЕ

1. Потпорна нога; 2. Пустите полуку; 3. Тастер за подешавање потпорне ноге; 4. ИСОФИКС аутоматска ручка; 5. ИСОФИКС конектори; 6. Исофик тастери за отпуштање; 7. Контрола ноге; 8. Ручка за подешавање положаја; 9. индикатор положаја; 10. Покривала за главу, седиште и бочне страже; 11. контрола наслона за главу; 12. Дугме за ротацију; 13. Дугме за подешавање појаса; 14. Средишњи појас за подешавање појаса; 15. 3 бода за захватање појаса; 16. Ограничење појаса; Буцкхорн; 18. Простор за складиштење упутства;

УПОТРЕБА БЕЗБЕДНОСТИ ДЕЦЕ У АУТОМОБИЛУ

Ово је I-SIZE безбедносни систем за дете. Он је сертификован у складу са Правилником бр. 129/01 за употребу са седиштима за аутомобиле који су компатибилни са I-SIZE ом, као што произвођачи аутомобила наводе у својим упутствима за употребу. Ако сте у недоумици, консултујте произвођача или продавца сигурносног система. Систем се не може користити ако ваше возило није опремљено системом ИСОФИКС. Морате слиједити препоруке произвођача. Систем се може користити са лицем или леђима за кретање у зависности од старости и висине детета. Напомена: Статистика незгода указује да је позиција леђа много лакша и смањује ризик од повреда у случају незгоде. Зато препоручујемо да столицу користите у позицији са леђима према покрету што је дуже могуће.

ПОЛОЖАЈ СА ПРАВО НА КРЕТАЊЕ (ОДМОР 40-87 ЦМ)

Производ треба користити у позицији за блокирање док дијете не достигне старост од најмање 15 мјесеци и не достигне висину од више од 75 цм. Препоручујемо кориштење аутосједилице са леђима у покрету све док дијете не достигне висину од 87 цм и тежину од 13 кг .

ПОЛОЖАЈ ФОУНДАЦИЈЕ (ОДМОР 76-105 ЦМ)

ДА ЛИ КОРИСТИТЕ ЗАЛИХА ЗА КОЛО ЗА КОЛО ПРЕМА КРЕТАЊУ, НАКОН ДЕТЕТА ЈЕ ИЗВОЂЕНО 15 МЕСЕЦИ И УСПОРУЈЕ МИНИМАЛАН ОПСЕГ ОД 76 ЦМ И МАКСИМАЛНА ТЕЖИНА 18 КГ.

Напомена: Подесите наслон за главу на седиште аутомобила.

Напомена: Из безбедносних разлога и из ергономских разлога, бебе и бебе млађе од годину дана које не могу да седе без помоћи треба да путују са леђима према покрету иу максималном лежећем положају.

II. ИНСТРУКЦИЈЕ ЗА УПОТРЕБУ

1. ИНСТАЛАЦИЈА У АУТОМОБИЛУ:

Напомена: Ако ваш аутомобил није сертифициван за и-сизе седишта, погледајте листу произвођача сертифициваних аутомобила. Изаберите одговарајуће место за ваш аутомобил.

1а. Помоћу квачица (2) на доњој страни постоља, повуците ножицу за закључавање да бисте је продужили док се не заборави (1).

1б. Како монтирати ИСОФИКС: Притисните дугме на предњем делу седишта (4) да бисте аутоматски проширили Исофик систем. Два конектора (5) ће бити максимално продужена.

1с. Уметните конекторе у ИСОФИКС тачку монтирања вашег возила док се не закључају у правилном положају. Када су исправно фиксиран, индикатори ће се мијењати са црвене на зелену на обе стране. Гурните седиште уназад тако што ћете притиснути дугме (4) са задње стране. Затим повуците столицу према себи како бисте се уверили да је чврсто.

Напомена: ИСОФИКС дршка се састоји од два метална вијка у размаку између наслона и јастука седишта. У случају сумње, проверите упутство за употребу вашег возила. Ако је ИСОФИКС систем тешко приступити, користите прикључне водиче (који се налазе у јединици седишта), који ће вам помоћи у инсталацији и тако неће оштетити тапацирање.

Напомена: Не стављајте ништа испод стопала детета испред седишта.

2. ПОДЕШАВАЊЕ ПОЛОЖАЈА ОТВОРЕНОГ КРАКА

2а. Притисните дугме за потпорну ногу (3) и повуците га док се нога не закључа како би обезбедила најбољи положај.

2б. Уверите се да је индикатор стопала зелен (7).

УПОЗОРЕЊЕ! Потпорна нога мора увек бити на поду. Не стављајте друге предмете испод. За више информација о у одељцима који се налазе у простору за ноге неких аутомобила, погледајте упутство за употребу вашег возила.

Напомена: Проверите да ли је и-Сизе безбедносни систем паралелан са седиштем.

3. УКЛАЊАЊЕ СИГУРНОСНОГ СИСТЕМА У ВОЗИЛУ Следите поступак монтаже обрнутим редоследом.

3а. Отпустите ИСОФИКС конекторе (5) са обе стране система за задржавање. Притисните истовремено дугмад за повезивање (6).

3б. Притисните ИСОФИКС дугме (4) и гурните га што је више могуће.

3с. Притисните дугмад (3) на доњој страни потпорне ноге и поставите је хоризонтално испод седишта, тј. у свом првобитном положају.

Пресавијте предњу ногу испод базе.

4. ПОДЕШАВАЊЕ УГАКА

4а. Сигурносни систем и-Сизе има два нагибна положаја за сигурност и удобност бебе. Да бисте променили положај, притисните дугме за подешавање на предњем делу седишта (8).

4б. За подешавање нагибног система (9) (према напријед или назад), пребаците се са ротације на статички режим УПОЗОРЕЊЕ! НАЧИН РУТЕ ЈЕ НАМЕЊЕНО САМО ЗА ПОДЕШАВАЊЕ СТЕЛА - НЕ УПОТРЕБИТЕ НА ПУТУ.

5. КОРИШЋЕЊЕ ПУТЕВНОГ КОТАЧА ДО ПОКРЕТА

За дојенчад са висином од 40 до 87 цм, подесиви наслон за главу (13 позиција).

Напомена: Штитници за главу треба да се користе док беба нема висину мању од 60 цм.

Напомена: Наслон за главу пружа најбољу заштиту за бебу ако је постављен на одговарајућој висини. Може се поставити на 13 различитих позиција.

5а. Наслон за главу мора бити постављен тако да постоји размак између рамена и наслона.

Поставите наслон за леђа повлачењем горње резе (11), откључавањем механизма и спуштањем према доле у складу са висином детета.

Напомена: Ремен за ношење на рамену чврсто је причвршћен за наслон за главу и мора бити одвојено подешен.

Напомена: Безбедносни систем се може користити у позицији за блокирање док не достигне висину од 87 цм и ако је старија од 15 месеци.

Препоручује се да се систем за задржавање седишта користи у задњем положају што је дуже могуће, - наслон за главу се поставља у седми положај (минимум).

Напомена: Из безбедносних разлога и из ергономских разлога, бебе и бебе млађе од годину дана које не могу да седе без помоћи треба да путују са леђима у покрету иу максималном лежећем положају.

УПОЗОРЕЊЕ! Ако је седиште у обрнутом положају, не стављајте га на седиште са активним предњим ваздушним јастуком.

6. ЗАТВОРИТЕ 360 °

Седиште аутомобила се може ротирати за 360 °. Намера је да вам помогне да ставите бебу у систем. Такође се може поставити у позиције "лицем у лице" и "повратак у кретање".

6а. Окрените седиште тако што ћете притиснути полуку за подешавање положаја (8).

6б. Ставите столицу у режим ротације.

УПОЗОРЕЊЕ! ПОЛОЖАЈ ПРЕКИДАЧА: Седиште се може ротирати само када је систем за задржавање у режиму ротације.

6с. Сада притисните окретно дугме (12) и 07. МОНТАЖА СА СКЛОПОМ СА БЕЗБЕДНИМ ПОЈАСОМ

Немојте користити седиште без украсних или сигурносних појасева. Нараменице су фиксиране и не смију се засебно подешавати. Напомена: Пре коришћења безбедносног система, проверите да ли је наслон за главу правилно постављен.

Напомена: Уверите се да на безбедносном систему нема играчака или других чврстих предмета. Крените седиште према вратима аутомобила како бисте олакшали затезање сигурносног појаса.

7a. Олабавите нарамнице тако што ћете притиснути дугме за подешавање (13) у средишњи део седишта и истовремено извадити. Напомена: Не вуците осигураче, већ само појасеве.

7b. Отпустите појас из копче притиском на црвено дугме.

Напомена: Проверите да ли су појасеви причвршћени за тело детета и да нису уврнути. Проверите да ли је сигурносни појас близу доњег дијела дјетета што је могуће ниже и пажљиво причврстите. Ставите дете у столицу. Поставите појасеве на рамена детета.

7c. Причврстите делове копче један на други и притисните копчу док не чујете клик.

7d. Пажљиво извуците средишњи дио појаса како бисте исправно намјестили сигурносни појас док појаси окружују тијело дјетета.

8. УПОТРЕБА ХОРСЕ ЈАХАЊА СА ОСОБОМ КОЈА СЕ ПОМАЖЕ

За дојенчад висине од 76 до 105 цм, подесиви наслон за главу (13 позиција). Да бисте осигурали најбољу могућу заштиту за ваше дијете, препоручујемо да сједило за аутомобил користите на стражњем положају што је дуже могуће. Ако нема довољно места за ноге детета, онда користите столицу окренуту покрету, али само ако дете има висину преко 76 цм.

Напомена: Статистика о несрећама указује да је најсигурнији начин да се дијете доведе на сједило у супротном положају. Зато препоручујемо да се столица користи у овом положају што је дуже могуће. Седиште треба користити лицем у лице само ако:

- дете има висину преко 76 цм;
- да је дијете старије од 15 мјесеци;
- наслон за главу је на 7. позицији (минимум).

9. КОРИШТЕЊЕ ЈАМСТВА

Претходно постављени сигурносни јастуци повећавају сигурност и удобност бебе. Да би се обезбедило више простора за дете, уклоните бокобране након што дете достигне висину од 61 цм или достигне 3 месеца.

9a. Уклоните јастук тако што ћете прво уклонити кућиште наслона за главу. Уклоните меморије / вискоеластичну пену за чишћење кућишта. Након што је оперите и осушите, ставите осигураче у кућиште.

10. УКЛАЊАЊЕ ТЕКСТИЛА

Тканина садржи 7 компоненти причвршћених за столицу са кукама, прстеном и дугмади. Када сви буду пуштени, уклоните их један по један и оперите их. Да бисте замotalи тканину, поновите ове кораке обрнутим редоследом.

Напомена: Приликом поновног постављања сигурносни појасева, пазите да је заштитна страна на дну дјечјег тијела. Осигурач је правилно причвршћен за појас. Траке се слободно крећу у газишту.

УПОЗОРЕЊЕ! Кутија за текстил и прибор су основни елементи дизајна за сигурност дјецe. Седиште се не може користити без кућишта.

11. ЧИШЋЕЊЕ И ОДРЖАВАЊЕ

Важно је користити оригиналну кутију на седишту јер игра посебну улогу. У случају да га изгубите или оштетите, можете купити нове у нашим продавницама. Јастук седишта се може прати у машини за прање веша на 30 ° Ц (деликатан циклус). Када се пере на високој температури, боја може да избледи. Молимо очистите кутију одвојено и не окрећите. Оперите пластичне делове у топлој води благим детерџентом. Немојте користити хемијска средства или средства за избелјавање. Не уклањајте делове система каиша. Може се очистити у топлој води благим детерџентом.

Обезбедите оптималну заштиту безбедносног система, пратећи следеће кораке: Све битне делове седишта треба редовно проверавати. Механички делови морају да раде слободно. Водите рачуна да систем за задржавање не буде блокиран чврстим деловима, као што су врата возила, шине, итд., Који могу да га оштете. Пазите да се не сакупи блато или песак између горњег дела седишта и базе. То може негативно утицати на окретање или нагињање седишта. Ако се то догоди, очистите блато пре окретања или нагињања седишта како бисте спречили оштећење.

12. ЗДРАВЉЕ ПРОИЗВОДА

Седиште аутомобила је дизајнирано да задовољи спецификације током његовог животног циклуса, тј. отприлике 4 године. Међутим, пошто се могу појавити неочекиване промене температуре или промене у возилу, имајте на уму следеће:

Уклоните возило из аутомобила или га покријте меком крпом ако је аутомобил вјеројатно изложен директној сунчевој свјетлости неко вријеме.

Баците столицу ако пронађете било какве промене. Промене у текстули (посебно бледи) су сасвим нормалне када се седиште у аутомобилу користи у аутомобилу и не утиче на уобичајене функције седишта.

13. РЕЦИКЛИРАЊЕ ПРОИЗВОДА

Проверите да ли је седиште аутомобила одложено у складу са важећим прописима тако што ћете контактирати сакупљач смећа у вашем подручју.

14. ПОПИС ОДОБРЕНИХ ВОЗИЛА ЗА ИНСТАЛАЦИЈУ УРЕЂАЈА ЗА ДЕЦУ ОДИССЕИ I-SIZE 0+

Ово седиште се може причврстити за седишта већине возила, са задњим седиштима у аутомобилу који имају приоритет. Купци би требало да погледају упутство за употребу произвођача возила за коришћење ослонца за ноге са просторијама за одлагање. Ако ваш аутомобил није наведен у овом приручнику, погледајте упутство за употребу аутомобила или затражите више информација од произвођача. Листа возила одобрених према ЕСЕ Р129 / 01.

Ви благодариме што одбравте Odissey I-Size за купување. I-Size е дизајниран за безбедноста и удобноста на вашето бебе. Купениот производ е развиен по строги инструкции.

ВНИМАНИЕ:

- Со оглед на безбедноста на детето се сигурни дека сигурносните ремени се монтирани и се користат како што е наведено во овие упатства.
- Забелешка: Карактеристиките може да се разликуваат во рамките на производната палета.
- Забелешка: Ве молиме зачувајте упатството и ја чувајте во одделот на столче, наменето за таа цел.
- За да обезбедите правилно користење на овој производ, запознајте се раководството на производителот на возилото.
- Забелешка: Едно несреќа може да нанесе штета на столче, макар и невидливи за око. Заменете столче по секоје несреќа. Ако се двоумите, контактирајте со продавачот на мало или производителот.
- Не користете сигурносниот систем со лицето кон движењето, додека детето не наполни барем 15 месеци и не достигне раст 76 см.
- торбичка или други предмети кои може да предизвикаат повреда во случај на судир, треба да бидат правилно и неподвижно фиксни.
- Децата не треба да останат во столче без надзор.
- Сонцето може да предизвика прегревање на пластичните компоненти на столче, што значи дека тие може да станат претопло за кожата на детето. Заштитете детето и столче од директна сончева светлина, односно покривајте столче со текстилна ткаенина во светли бои.
- Пластичните и тврди делови на сигурносниот систем треба да бидат поставени и монтирани така што да не може да се фати при движење на седиштето или вратата на возилото при нормална употреба на возилото.
- сигурносниот систем не работи со нормалниот безбедносен ремен. Ако сигурносниот систем биде стисок со помош на ременот на колата, тоа во случај на несреќа детето, а и останатите патници во возилото може да бидат сериозно повредени или убиени.
- столче не може да се користи во возила со седишта монтирани со лицето кон движењето под неправилен агол. Столче не може да се користи на седишта со грб кон движењето, на пример во миниван или комбе. Сигурносниот систем треба да се користи со седишта опремени со ISOFIX систем (дури и да не е во употреба). Вслучај на принудно запирање или благо несреќа лошо ставена седиште може да наштети останатите патници.
- Во некои автомобили може да се појават траги од употреба или да се промени бојата на седиштата од користењето на столче, на пример кај кожен салон или деликатни ткаенини. За да избегнете такви проблеми, поставете осигурувач за седишта под столче.
- Опасно е да се прават промени или дополнувања на производот без одобрение на производителот. Исто толку опасно е да не се почитуваат внимателно упатствата за монтирање на столче, обезбедени од страна на производителот. Сигурносниот појас не треба да се користат без поставата. Поместена не може да се замени со друга, која не е препорачана од производителот, бидејќи е составен дел од сигурносниот систем. Ако столче биде изложено на силен удар при судар, заменете го со ново.

I. УРЕД

1. потпора нога; 2. Рачка за ослободување; 3. Копче за регулација на преноќиште нога; 4. Автоматска рачка ISOFIX; 5. ISOFIX приклучоци; 6. Копчиња за ослободување на ISOFIX; 7. Контрола на преноќиште нога; 8. Рачка за регулирање на позицијата; 9. Индикатор на позицијата; 10. Осигурувач за глава, седиште и странични осигурувачи; 11. Контрола на потпирачот за глава; 12. Копче за вртење; 13. Копче за регулација на ременот; 14. Централна лента за регулирање на ременот; 15. 3 поени за стегање на ременот; 16. Осигурувачи за ремен; 17. тока; 18. Простор за складирање на упатството;

КОРИСТЕЊЕ НА ДЕТСКИ СИГУРНОСНИОТ СИСТЕМ ВО АВТОМОБИЛ

Тоа е i-Size детска сигурносниот систем. Таа е сертифицирана според Правило № 129/01 за употреба со столчиња за автомобил, кои се компатибилни со i-Size, како што е наведено од страна на производителите на автомобили во нивните водичи за корисници. Кога се двоумите, контактирајте со производителот или трговецот на мало на сигурносниот систем. Системот не може да се користи, ако возилото Ви не е опремен со ISOFIX систем. Треба да ги следите препораките на производителот. Системот може да се користи со лице или со грбот кон движењето во зависност од возраста и растот на детето.

Забелешка: Статистиката при незгоди покажува дека позицијата со грб кон движењето е многу побезбедна и го намалува ризикот од повреди во случај на несреќа. Затоа ние препорачуваме користењето на столче во позиција со грб кон движењето, што е можно подолго.

ПОЛОЖБАТА СО ГРБОТ КОН ПАТОТ (РАСТ 40-87 CM)

Производот треба да се користи во позиција со грб кон движењето, додека детето не наполни барем 15 месеци и не достигне раст над 75 см. Ние препорачуваме користењето на столче со грб кон движењето, додека детето не го достигне раст 87 см и тежина 13 кг .

ПОЗИЦИЈА НА ПОДАТОЦИ (ОД 76-105 КО)

Придобивките Столче со лице кон ПАТОТ, Откако детето наполни 15 МЕСЕЦИ И минимална раст 76 CM И Максимална тежина 18 кг.

Забелешка: Наместете го потпирачот за глава на столче.

Забелешка: За безбедносни причини и ергономски причини новороденчињата и бебињата под едногодишна возраст, кои не можат да седат без туѓа помош, мора да патуваат со грб кон движењето и во максимално легнала позиција.

II. ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

1. ИНСТАЛАЦИЈА ВО АВТОМОБИЛ:

Забелешка: Ако вашиот автомобил не е сертифициран за i-Големи седишта, погледнете во листата на производители заверени автомобили. Ве молиме изберете соодветно место за вашиот автомобил.

1а. Користејќи ги клиповите (2) на долната страна од основата, повлечете ја ногата за заклучување за да ја продолжите се додека не се заклучи (1).

1б. Како да го монтирате ISOFIX: Притиснете го копчето на предниот дел на седиштето (4) за автоматски да го продолжите системот Isofix. Двата конектори (5) ќе бидат проширени што е можно повеќе.

1в. Вметнете ги конекторите во точката на монтирање на ISOFIX на Вашето возило се додека не се заклучат во правилната положба. Кога правилно се фиксираат, индикаторите ќе се променат од црвено на зелено на двете страни. Лизнете го седиштето назад со притискање на копчето (4) на задната страна. Потоа повлечете ја столицата кон вас за да бидете сигурни дека таа е цврста.

Забелешка: ISOFIX-рачката се состои од две металини завртки во јазот помеѓу потпирачот за грб и седалото. Во случај на сомневање, проверете го упатството за сопственикот за вашето возило. Ако ISOFIX системот е тешко достапна, користете поврзувачките возачи (вклучени во уредот на столче), кои ќе помогнат при монтажа и така нема да го оштетат тапацирот.

Забелешка: Не ставајте ништо под носете на детето пред седиштето на автомобилот.

2. Прилагодување на позицијата на отворената CRACK

2а. Притиснете го копчето за потпорна нога (3) и повлечете додека нога не е заклучена за да се обезбеди најдобра позиција.

2б. Проверете дали индикаторот за нога е зелен (7).

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! Подлогата секогаш мора да биде на подот. Не ставајте други предмети под него. За повеќе информации за преградите лоцирани во носете на некои автомобили, видете го упатството за сопственикот на вашето возило.

Забелешка: Проверете дали безбедносниот систем i-Size е паралелен со седиштето.

3. **ОТСТРАНУВАЊЕ НА СИГУРНОСНИОТ СИСТЕМ ВО ВОЗИЛОТО.** Следете ја постапката на саборанието во обратен редослед.

3а. Ослободете ги ISOFIX конекторите (5) на двете страни од системот за задржување. Притиснете ги копчињата за поврзување (6) во исто време.

3б. Притиснете го копчето за продолжување на ISOFIX стапалото (4) и притиснете го колку што е можно.

3с. Притиснете ги копчињата (3) од долната страна на пренокиште нога и ставате хоризонтално под столче, односно во својата првобитна позиција.

Преклопете ја предната нога под основата.

4. РЕГУЛИРАЊЕ НА АНГЛИ

4а. Системот за безбедност на i-големина има две позиции за навалување за безбедноста и удобноста на бебето. За промена на положбата, притиснете го копчето за прилагодување на предниот дел од седиштето (8).

4б. За да ја прилагодите системот за навалување (9) (со лице напред или назад), преминете од режим на вртење во статичен режим

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! Режимот на вртење е наменет само за РЕГУЛИРАЊЕ НА столче - НЕ УЖИВАМ ЗА ВРЕМЕ НА ПАТ.

5. УПОТРЕБА НА ПЛОШТАДОТ ТОЛКР НА ДВИЖЕЊЕТО

За доенчиња со висина од 40 до 87 см. Прилагодлив потпирач за глава (13 позиции).

Забелешка: Штитниците за глава треба да се користат додека бебето нема висина помала од 60 см.

Забелешка: Наслонот за глава ја обезбедува најдобрата заштита за вашето бебе ако е поставена на точната висина. Може да се постави на 13 различни позиции.

5а. Потпирачот за глава треба да биде позициониран така што да има пукнатина помеѓу рамото на детето и потпирачот.

Позиционирајте потпирачот со симнување горниот алка (11), отклучување механизмот и извадете надолу во зависност од висината на детето.

Забелешка: лентата за на рамо е цврсто закачена на потпирачот за глава и мора да се прилагоди посебно.

Забелешка: сигурносниот систем може да се користи во позиција со грб кон движењето, додека детето не го достигне раст 87см и на возраст над 15 месеци. Препорачливо е сигурносниот систем да ужива во позиција со грб кон движењето е можно подолго; - потпирачот за глава е поставена во

7-ма позиција (минимум).

Забелешка: За безбедносни причини и ергономски причини новороденчињата и бебињата под едногодишна возраст, кои не може да седат без туѓа помош, мора да патуваат со грб кон движењето и во максимално легнала позиција.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! Ако седиштето е во обратна положба, не ставајте го на седиште опремено со активно предно воздушно перниче.

6. Затвори 360 °

Автомобилското седиште може да се ротира 360 °. Ова е наменето да ви помогне да го ставите бебето во системот. Таа, исто така може да се постави во "лице во лице" и "назад на движење" позиции.

6а. Свртете го седиштето со притискање на рачката за нагодување на положбата (8).

6б. Ставете го столицата во ротирање.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! ПОСТАВУВАЊЕ: Седиштето може да се ротира само кога системот за задржување е во режим на ротација.

6с. Сега кликнете на копчето за вртење (12) и обратете столче кон вратата на автомобилот, за да може безбедносниот ремен да се врзе полесно.

7. СОСТАВУВАЊЕ СО СОБРАНИЕТО ЗА БЕЗБЕДНОСТА НА БЕЗБЕДНОСТА

Не користете го седиштето без заштитни ремени или осигурувачи. Рамото ремени се фиксни и не смеат да се прилагодуваат одделно. Забелешка:

Пред да го користите безбедносниот систем, проверете дали потпирачот за глава е правилно поставен.

Забелешка: Проверете дали на безбедносниот систем не постојат играчки или други цврсти предмети.

7a. Опустете ремените за рамена со притискање на копчето за регулирање (13) во централниот дел на столче и истовремено со тоа извлечете.

Забелешка: Не исклучувајте осигурувачите, а само ремените.

7b. Ослободете ременот од токи, како притиснете го црвеното копче.

Забелешка: Проверете дали ремените се фитинг до телото на детето и дали не се извртени. Ве молиме осигурајте се дека безбедносниот ремен е блиску до половината на детето, што е можно пониско и внимателно прицврстени. Стави детето во столче. Стави ремените врз рамениците на детето.

7c. Влегла деловите на токи една до друга и притиснете бравата додека не слушнете "прибере".

7d. Внимателно извлечете централниот дел на ременот за да ја прилагодите ременот правилно додека ремените прифатат телото на детето.

8. КОРИСТЕЊЕ НА ОСТОЛЧЕТО за автомобил со лицето кон ПАТОТ

За бебиња со раст меѓу 76 и 105 см. Прилагодлив потпирач за глава (13 позиции). За да обезбедите најдобра можна заштита на Вашето дете, ние препорачуваме користењето на столче во позиција со грб кон движењето е можно подолго. Ако нема доволно простор за нозете на детето, тогаш искористете столче со лицето кон движењето, но само ако детето е со раст над 76 см.

Забелешка: Статистиката при незгоди покажува дека најбезбедно начин за превоз на дете во столче за автомобил е во позиција со грб кон движењето. Затоа ние препорачуваме користењето на столче во оваа позиција, што е можно подолго. Сеат треба да се користи со лицето кон движењето само ако:

- детето е со раст над 76 см;

- детето е на возраст над 15 месеци;

- потпирачот за глава е во 7-ма позиција (минимум).

9. КОРИСТЕЊЕ НА БЕЗБЕДНОСНИТЕ ПЕРНИЧИЊА

Однапред поставените безбедносни перничкиња подобруваат безбедноста и удобноста на бебето. За да обезбедите повеќе простор на детето, извадете осигурувачите, откако детето достигне раст 61 см или наполни 3 месеци.

9a. Извадете го заштитниот перница, како прво отстраните навлаката на потпирачот за глава. Отстранете мемори / високоеластичната пена за чистење на футролата. Откако го перете и исушите, ставете осигурувачите повторно внатре во футролата.

10. ОТСТРАНУВАЊЕ НА текстил

Текстилни вклучува 7 компоненти прикачени на столче со помош на кукички, прстени и тис-тас копчиња. Откако сите бидат ослободени, извадете ги едно по едно и измијте ги. За да поставите текстилот повторно, повторете овие чекори во обратен редослед.

Забелешка: Кога ги ставате назад осигурувачите за ременот, бидете сигурни дека го металното страна на осигурувачот е долу, на телото на детето.

Осигурувачот е правилно спроведен кон појасот. Каишевите се движат слободно во шарите.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! Текстилни торбичка и додатоците се основни елементи од дизајнот, обезбедува безбедноста на детето. Уредот на столче не може да се користи без футролата.

11. ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ

Важно е да се користи оригиналниот торба на столче, бидејќи тоа игра посебна улога. Во случај дека го изгубите или оштетите, може да купите ново во нашите продавници. Торбичка за столче може да се пере во машина за перење на температура од 30 °C (деликатна циклус). При перење на висока температура на бојата може да избледи. Ве перете футролата одделно и не центрифугирање. Пластичните делови мијте во топла вода со помош на благ детергент. Не користете хемиски или избелување препарати. Не отстранувајте делови од системот од појаси. Тоа може да се исчисти во топла вода со помош на благ детергент.

Обезбедете оптимална заштита на сигурносниот систем, следејќи ги чекорите подолу: Сите основни елементи на столче во автомобил мора да се проверуваат редовно. Механичките делови треба да работат слободно. Осигурете се дека сигурносниот систем не е блокирана од цврсти делови, на пример вратата на автомобилот, шини и сл, кои би можеле да ја повредат. Погрижете се меѓу горниот дел на столче и основата да не се собира кал или песок. Ова може да се одрази негативно на вртењето или наведнување на столче. Ако тоа се случи, исчистете калта пред да ја ротираме или навалите столче, за да избегнете оштетување му.

12. ЦВРСТИНАТА НА ПРОИЗВОДОТ

Сеат автомобил е дизајниран така што да одговара на спецификациите во текот на целиот животен циклус, односно приближно 4 години. Сепак бидејќи во возилото може да се случат неочекувани температурни флукуации или промени, имајте го предвид следново:

Отстранете сигурносниот систем од колата или ја покријте со мека ткаенина, ако постои веројатност возилото да биде изложен на директна сончева светлина за некое време. Отфрлите столче, ако најдете било какви промени. Промените во текстилот (особено бледнеат) се целосно нормални кога столче се користи во автомобил и не влијаат врз вообичаените функции на столче.

13. РЕЦИКЛИРАЊЕ НА ПРОИЗВОДОТ

Уверете се дека седиштето на возилото се отстранува во согласност со важечките прописи со контактирање на собирачот на губрето во вашата област.

14. ЛИСТА НА ВОЗИЛА ОДОБРЕНИ ЗА УСТАВУВАЊЕ НА ДЕТСКИ УРЕД ОДИССЕЈ I-SIZE 0+

Ова седиште може да се прицврсти на седиштата на повеќето возила, при што задните седишта во автомобилот имаат приоритет. Клиентите треба да упатуваат на упатството за упатство на производителот на возилото за користење на потпирачот за нозе со простори за складирање. Ако вашиот автомобил не е наведено во ова упатство, погледнете го упатството за сопственикот на автомобилот или побарајте повеќе информации од производителот. Листа на возила одобрени според ECE R129 / 01.

Спасибо за выбор Odyssey I-Size для покупки. I-Size предназначен для безопасности и комфорта вашего ребенка. Купленный продукт был разработан в соответствии со строгими инструкциями.

ВНИМАНИЕ:

- Для безопасности ребенка убедитесь, что ремни безопасности установлены и используются в соответствии с инструкциями, приведенными в данной инструкции.

Примечание. Функции могут отличаться в зависимости от ассортимента.

Примечание. Пожалуйста, сохраните инструкцию и сохраните ее в специальном отсеке для сидения.

- Чтобы обеспечить правильное использование этого продукта, пожалуйста, обратитесь к руководству производителя автомобиля.

Примечание. Несчастный случай может привести к повреждению автокресла, хотя и невидимым для глаз. Замените сиденье после каждой аварии. В случае сомнений обратитесь к продавцу или продавцу.

- Не используйте удерживающую систему, пока ребенок не достигнет возраста не менее 15 месяцев и не достигнет 76 см.

- Случаи или другие предметы, которые могут привести к травме в случае столкновения, должны быть надлежащим образом зафиксированы и зафиксированы.

- Дети не должны оставаться в автокресле без присмотра.

- Солнце может привести к перегреву пластиковых компонентов сиденья, что означает, что они могут стать слишком горячими для кожи ребенка. Защитите своего ребенка и автокресло от прямых солнечных лучей, т.е. накройте стул тканью светлых тонов.

- Пластиковые и жесткие части удерживающей системы должны быть установлены и установлены таким образом, чтобы их нельзя было зацепить, когда сиденье или дверь автомобиля используются, когда автомобиль используется нормально.

- Система безопасности не работает с обычным ремнем безопасности. Если система безопасности пристегнута ремнем безопасности, в случае аварии ребенок и другие пассажиры транспортного средства могут быть серьезно ранены или убиты.

- Автокресло нельзя использовать в автомобилях с сиденьями, расположенными под неправильным углом. Автокресло нельзя использовать на задних сиденьях, например, в микроавтобусе или микроавтобусе. Система безопасности должна быть оснащена сиденьями, оснащенными системой ISOFIX (даже если она не используется). В случае аварийной остановки или небольшого несчастного случая, плохо установленное сиденье может травмировать остальных пассажиров.

- В некоторых автомобилях могут появляться признаки использования или изменения цвета сидений по сравнению с использованием автокресла, например, в кожаном салоне или деликатных тканях. Чтобы избежать таких проблем, установите предохранитель сиденья под сиденье автомобиля.

- Опасно вносить изменения или дополнения в продукт без разрешения производителя. В равной степени опасно не строго соблюдать инструкции по установке автомобильного кресла, поставляемые производителем. Ремни безопасности не должны использоваться без подкладки. Подкладка не может быть заменена другой, не рекомендованной производителем, поскольку она является неотъемлемой частью удерживающей системы. Если сиденье попало в аварию, замените его новым.

I. УСТРОЙСТВО

1. опорная нога; 2. отпустите рычаг; Кнопка для регулировки опорной ноги; 4. ISOFIX автоматическая ручка; 5. Разъемы ISOFIX; 6. кнопки выпуска Isofix; 7. Поддержка управления ногами; 8. Положение регулировочной ручки; 9. индикатор положения; 10. Головные уборы, сиденья и боковые щитки; 11. Контроль подголовника; 12. Кнопка поворота; 13. Кнопка регулировки ремня; 14. Центральный ремень регулировки ремня; 15. 3 балла для захвата ремня; 16. Ремень безопасности; пряжка; 18. ящик для хранения инструкций;

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ БЕЗОПАСНОСТИ РЕБЕНКА В АВТОМОБИЛЕ

Это детская удерживающая система размера i. Он сертифицирован в соответствии с Правилами № 129/01 для использования с автомобильными сиденьями, совместимыми с размерами i, как указано производителями автомобилей в их руководствах пользователя. В случае сомнений проконсультируйтесь с производителем или продавцом системы безопасности. Система не может использоваться, если ваш автомобиль не оборудован системой ISOFIX. Вы должны следовать рекомендациям производителя. Система может использоваться с лицом или спиной к движению в зависимости от возраста и роста ребенка.

Примечание. Статистика несчастных случаев показывает, что положение спина к спине намного безопаснее и снижает риск получения травм в случае аварии. Вот почему мы рекомендуем использовать стул в положении, при котором его спина должна двигаться как можно дальше.

ПОЗИЦИЯ С ПРАВОМ НА ДВИЖЕНИЕ (ОТДЫХ 40-87 CM)

Продукт следует использовать в положении «задний упор», пока ребенок не достигнет возраста не менее 15 месяцев и не достигнет высоты более 75 см. Мы рекомендуем использовать автокресло спиной к движению до тех пор, пока ребенок не достигнет высоты 87 см и веса 13 кг. ,

ПОЗИЦИЯ ФОНДА (ОТДЫХ 76-105 CM)

Вы используете склад для колесного колеса для движения, после ребенка, выполнял 15 месяцев и встречается с минимальным диапазоном 76 см и максимальным весом 18 кг.

Примечание: отрегулируйте подголовник на сиденье автомобиля.

Примечание: по соображениям безопасности и по эргономическим причинам младенцы и дети в возрасте до одного года, которые не могут сидеть без посторонней помощи, должны двигаться спиной к движению и в максимально лежащем положении.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ**1. УСТАНОВКА В АВТОМОБИЛЕ:**

Примечание. Если ваш автомобиль не сертифицирован для сидений размера i, обратитесь к списку сертифицированных производителей. Пожалуйста, выберите подходящее место для вашего автомобиля.

1а. Используя фиксаторы (2) на нижней стороне основания, потяните стопорную лапку, чтобы выдвинуть ее до фиксации (1).

1б. Как установить ISOFIX: Нажмите кнопку на передней части сиденья (4), чтобы автоматически расширить систему Isofix. Два разъема (5) будут максимально вытянуты.

1с. Вставьте разъемы в точку крепления ISOFIX вашего автомобиля, пока они не будут зафиксированы в правильном положении. При правильном исправлении индикаторы изменят цвет с красного на зеленый с обеих сторон. Сдвиньте сиденье назад, нажав кнопку (4) сзади. Затем потяните табулету на себя, чтобы убедиться, что он плотно прилегает.

Примечание: ручка ISOFIX состоит из двух металлических болтов в зазоре между спинкой и подушкой сиденья. В случае сомнений ознакомьтесь с руководством по эксплуатации вашего автомобиля. Если доступ к системе ISOFIX затруднен, используйте соединительные направляющие (входят в комплект сиденья), которые помогут при установке и, следовательно, не повредят обивку.

Примечание: не кладите ничего под ноги ребенка перед сиденьем автомобиля.

2. РЕГУЛИРОВКА ПОЗИЦИИ ОТКРЫТОГО ТОРМОЗА

2а. Нажмите на опорную ногу (3) и потяните его, пока он не зафиксируется на ноге, чтобы обеспечить наилучшее положение.

2б. Убедитесь, что индикатор ноги зеленый (7).

ВНИМАНИЕ! Опорная нога всегда должна быть на полу. Не размещайте другие предметы под ним. Для получения дополнительной информации о отсеки, расположенные в пространстве для ног некоторых автомобилей, см. в руководстве по эксплуатации вашего автомобиля.

Примечание. Убедитесь, что система безопасности размера i параллельна сиденью.

3. СНЯТИЕ СИСТЕМЫ БЕЗОПАСНОСТИ В АВТОМОБИЛЕ. Выполните процедуру сборки в обратном порядке.

3а. Освободите разъемы ISOFIX (5) с обеих сторон удерживающей системы. Одновременно нажмите кнопки подключения (6).

3б. Нажмите кнопку удлинителя ножки ISOFIX (4) и нажмите на нее как можно дальше.

3с. Нажмите кнопку (3) в нижней части опорной ноги и поместите его горизонтально под сиденьем, т.е. в исходном положении. Сложите переднюю ногу под основание.

4. РЕГУЛИРОВКА УГЛА

4а. Система безопасности размера i имеет два положения наклона для обеспечения безопасности и комфорта ребенка. Чтобы изменить положение, нажмите ручку регулировки на передней части сиденья (8).

4б. Чтобы отрегулировать систему наклона (9) (лицом вперед или назад), переключитесь из режима вращения в статический режим **ВНИМАНИЕ! РЕЖИМ МАРШРУТА ПРЕДНАЗНАЧЕН ТОЛЬКО ДЛЯ РЕГУЛИРОВКИ РУЛЕВОГО КОЛЕСА - НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ЕГО НА ДОРОГЕ.**

5. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДОРОЖНОГО КОЛЕСА ДЛЯ ДВИЖЕНИЯ

Для младенцев с ростом от 40 до 87 см. Регулируемый подголовник (13 позиций).

Примечание. Средства защиты головы следует использовать до тех пор, пока рост ребенка не станет менее 60 см.

Примечание. Подголовник обеспечивает наилучшую защиту для вашего ребенка, если он расположен на правильной высоте. Его можно разместить в 13 различных положениях.

5а. Подголовник должен быть расположен таким образом, чтобы между плечом и спинкой ребенка был зазор.

Расположите спинку, потянув верхнюю защелку (11), разблокировав механизм, и опустите ее вниз в соответствии с ростом ребенка. Примечание: плечевой ремень надежно прикреплен к подголовнику и должен регулироваться отдельно.

Примечание. Систему безопасности можно использовать в положении «задний ход», пока ребенок не достигнет высоты 87 см и ему не исполнится более 15 месяцев. Рекомендуется использовать удерживающую систему в заднем положении как можно дольше, - подголовник находится в 7-м положении (минимум).

Примечание: по соображениям безопасности и по эргономическим соображениям младенцы и дети в возрасте до одного года, которые не могут сидеть без посторонней помощи, должны двигаться спиной к движению и в максимально лежащем положении.

ВНИМАНИЕ! Если сиденье находится в обратном положении, не устанавливайте его на сиденье с активной передней подушкой безопасности.

6. ЗАКРЫТЬ 360 °

Автокресло можно поворачивать на 360°. Это предназначено, чтобы помочь вам поместить ребенка в систему. Он также может быть помещен в положения «лицом к лицу» и «назад к движению».

6а. Поверните сиденье, нажав на рычаг регулировки положения (8).

6б. Переведите стул в режим вращения.

ВНИМАНИЕ! ПОЛОЖЕНИЕ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЯ: Сиденье можно поворачивать только тогда, когда удерживающая система находится в режиме вращения.

6с. Теперь нажмите поворотную кнопку (12) и поверните сиденье в направлении двери автомобиля, чтобы облегчить защелку ремня безопасности.

7. УСТАНОВКА С ПОМОЩЬЮ РЕМНЯ БЕЗОПАСНОСТИ

Не используйте сиденье без ремней или ремней с предохранителями. Плечевые ремни закреплены и не должны регулироваться отдельно.

Примечание. Перед использованием системы безопасности убедитесь, что подголовник расположен правильно.

Примечание. Убедитесь, что в системе безопасности нет игрушек или других твердых предметов.

7а. Ослабьте плечевые ремни, надавив регулировочную ручку (13) в центральную часть сиденья и одновременно вытянув ее. Примечание: не тяните предохранители, только ремни.

7б. Освободите ремень от пряжки, нажав красную кнопку.

Примечание. Убедитесь, что ремни прикреплены к телу ребенка и не перекручены. Пожалуйста, убедитесь, что ремень безопасности находится максимально близко к талии ребенка и аккуратно прикреплен. Поместите ребенка в стул. Наденьте ремни на плечи ребенка.

7с. Прикрепите детали пряжки друг к другу и нажимайте на пряжки, пока не услышите щелчок.

7д. Осторожно вытяните центральную часть ремня, чтобы правильно отрегулировать ремень безопасности, пока ремни окружают тело ребенка.

8. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЕЗДЫ ЛОШАДЕЙ С ЧЕЛОВЕКОМ ДЛЯ ДВИЖЕНИЯ

Для младенцев с ростом от 76 до 105 см. Регулируемый подголовник (13 позиций). Чтобы обеспечить максимальную защиту вашего ребенка, мы рекомендуем вам использовать автокресло в положении сзади как можно дольше. Если для ног ребенка недостаточно места, используйте кресло, обращенное к движению, но только если рост ребенка превышает 76 см.

Примечание. Статистика несчастных случаев указывает на то, что самый безопасный способ перевозки ребенка в автокресле - обратное положение. Вот почему мы рекомендуем использовать стул в этом положении как можно дольше. Сиденье следует использовать лицом к лицу, только если:

- у ребенка рост более 76 см;

- ребенок старше 15 месяцев;

- подголовник находится в 7-м положении (минимум).

9. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ГАРАНТИЙНЫХ СУМК

Предварительно установленные подушки безопасности повышают безопасность и комфорт вашего малыша. Чтобы обеспечить больше места для ребенка, снимите крылья после того, как ребенок достигнет высоты 61 см или достигнет 3 месяцев.

9а. Снимите подушку, сначала сняв чехол для подголовника. Удалите воспоминания / вязкоупругую пену, чтобы очистить корпус. После того, как вы вымойте и высушите, вставьте предохранители обратно в корпус.

10. УДАЛЕНИЕ ТЕКСТИЛЯ

Ткань состоит из 7 компонентов, прикрепленных к табурету с помощью крючков, колец и кнопок. Как только все будут освобождены, удалите их по одному и вымойте их. Чтобы перематать ткань, повторите эти шаги в обратном порядке.

Примечание. При повторной установке ремней безопасности убедитесь, что защелкивающаяся сторона защитного приспособления находится внизу тела ребенка. Предохранитель правильно прикреплен к ремню. Ремни свободно движутся в протекторе.

ВНИМАНИЕ! Текстильный чехол и аксессуары являются основными элементами дизайна детской безопасности. Блок сиденья нельзя использовать без чехла.

11. ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Важно использовать оригинальный чехол на сиденье, так как он играет особую роль. В случае, если вы потеряете или повредите его, вы можете покупать новые в наших магазинах. Подушку на сиденье можно стирать в стиральной машине при 30 °C (деликатный цикл). При стирке при высокой температуре цвет может поблекнуть. Пожалуйста, мойте корпус отдельно и не вращайте. Вымойте пластиковые детали в теплой воде с мягким моющим средством. Не используйте химические или отбеливающие вещества. Не снимайте части системы ремня. Его можно чистить в теплой воде с мягким моющим средством.

Обеспечьте оптимальную защиту системы безопасности, следуя приведенным ниже инструкциям: Все основные детали автокресла должны регулярно проверяться. Механические части должны работать свободно. Убедитесь, что удерживающая система не заблокирована твердыми деталями, такими как дверь автомобиля, рельсы и т. Д., Которые могут повредить ее. Следите за тем, чтобы между верхней частью сиденья и основанием не было грязи или песка. Это может отрицательно повлиять на поворот или наклон сиденья. Если это произойдет, очистите грязь перед поворотом или наклоном сиденья во избежание повреждения.

12. ЗДОРОВЬЕ ПРОДУКТА

Автокресло спроектировано с учетом спецификаций на протяжении всего его жизненного цикла, т.е. примерно 4 года. Однако, поскольку в автомобиле могут произойти непредвиденные колебания или изменения температуры, обратите внимание на следующее:

Снимите автомобиль с автомобиля или накройте его мягкой тканью, если автомобиль может некоторое время подвергаться воздействию прямых солнечных лучей. Выбросьте стул, если обнаружите какие-либо изменения. Изменения в текстиле (особенно выцветание) вполне нормальны, когда автокресло используется в автомобиле, и не влияют на обычные функции сиденья.

13. УТИЛИЗАЦИЯ ИЗДЕЛИЯ

Убедитесь, что автокресло утилизировано в соответствии с применимыми правилами, связавшись со сборщиком мусора в вашем районе.

14. СПИСОК ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ, УТВЕРЖДЕННЫХ ДЛЯ УСТАНОВКИ ДЕТСКОГО УСТРОЙСТВА ODYSSEY I-SIZE 0+

Это место может быть прикреплено к сиденьям большинства транспортных средств, причем задние сиденья в автомобиле имеют приоритет. Клиенты должны обратиться к руководству по эксплуатации изготовителя транспортного средства для использования подножки с местами для хранения. Если ваш автомобиль не указан в данном руководстве, обратитесь к руководству по эксплуатации автомобиля или запросите дополнительную информацию у производителя. Список транспортных средств, официально утвержденных в соответствии с ECE R129 / 01.

Дякуємо, що вибрали Odyssey I-Size для покупки. I-Size розрахований на безпеку та комфорт вашої дитини. Придбаний продукт був розроблений відповідно до суворих інструкцій.

УВАГА:

- Для безпеки дитини переконайтеся, що ремені безпеки встановлені та використовуються відповідно до інструкцій, наведених у цій інструкції. Примітка: Функції можуть відрізнятися в межах асортименту.
- Примітка: Будь ласка, зберігайте інструкцію та зберігайте її у відсіку для сидіння, призначеному для цієї мети.
- Щоб забезпечити належне використання цього виробу, зверніться до інструкції виробника автомобіля.
- Примітка: Аварія може призвести до пошкодження сидіння автомобіля, хоча і невидимого для очей. Замініть сидіння після кожної аварії. Якщо виникають сумніви, зверніться до продавця або виробника.
- Не використовуйте систему обмеження, поки дитина не досягне віку не менше 15 місяців і не досягне 76 см. \ T
- Корпуси або інші предмети, які можуть спричинити травмування в разі зіткнення, повинні бути належним чином зафіксовані та зафіксовані.
- Діти не повинні залишатися на сидінні без нагляду.
- Сонце може спричинити перегрівання пластикових компонентів сидіння, що означає, що вони можуть нагрітися для шкіри дитини. Захищайте Вашу дитину і автокрісло від прямих сонячних променів, тобто, накрийте крісло тканиною у світлих тонах.
- Пластикові та жорсткі частини системи утримання повинні бути встановлені та встановлені таким чином, щоб вони не могли бути підключені, коли використовується автомобільний сидіння або двері, коли автомобіль використовується нормально.
- Система безпеки не працює з звичайним ременем безпеки. Якщо система безпеки закріплена за допомогою ременя безпеки, у випадку аварії дитина та інші пасажирів автомобіля можуть бути серйозно поранені або вбиті.
- Автокрісло не може використовуватися в транспортних засобах з сидіннями, які не підходять. Автокрісло не можна використовувати на сидіннях заднього сидіння, наприклад, в мінівзні або мікроавтобусі. Система безпеки повинна бути обладнана сидіннями з системою ISOFIX (навіть якщо вони не використовуються). У випадку аварійної зупинки або невеликої аварії, погано встановлене сидіння може заподіяти шкоду іншим пасажирам.
- Деякі автомобілі можуть демонструвати ознаки використання або змінювати колір сидінь від використання сидіння автомобіля, наприклад, у шкіряному салоні або делікатних тканинах. Щоб уникнути таких проблем, встановіть запобіжник сидіння під сидіння автомобіля.
- Небезпечно вносити зміни або доповнення до виробу без схвалення виробника. Не менш небезпечно не дотримуватися інструкцій з монтажу автокрісла, наданого виробником. Ремені безпеки не повинні використовуватися без облицювання. Накладка не може бути замінена іншою, що не рекомендується виробником, оскільки вона є складовою частиною системи утримання. Якщо сидіння зазнало аварії в аварії, замініть її на нове.

I. ПРИСТРІЙ

1. Підтримка ноги; 2. Відпустіть важіль; Кнопка для регулювання опори; 4. Автоматична ручка ISOFIX; 5. Роз'єми ISOFIX; 6. Кнопки випуску Isofix; 7. Підтримка контролю ніг; 8. Ручка регулювання положення; 9. індикатор положення; 10. Головний убір, сидіння і бойові щити; 11. Керування підголовником; 12. Кнопка обертання; 13. Кнопка регулювання ременя; 14. Центральний ремінь регулювання ременя; 15. 3 бали для захоплення ременя; 16. Обтяжки ременя; Обліпки; 18. Інструкція книжкового відсіку;

ВИКОРИСТАННЯ БЕЗПЕКИ ДІТЕЙ В АВТОМОБІЛІ

Це система безпеки дитини i-Size. Він сертифікований згідно з Правилами № 129/01 для використання з автомобільними сидіннями, сумісними з i-Size, як зазначено виробниками автомобілів у своїх посібниках користувача. Якщо у Вас виникли сумніви, зверніться до виробника або дилера системи безпеки. Система не може використовуватися, якщо ваш автомобіль не оснащений системою ISOFIX. Ви повинні дотримуватися рекомендацій виробника. Система може використовуватися з обличчям або назад до руху в залежності від віку та висоти дитини.

Примітка: Статистичні дані про нещасні випадки вказують на те, що позиція «спина до спини» набагато безпечніша і знижує ризик травм у випадку аварії. Саме тому ми рекомендуємо використовувати стільчик у позиції, що стоїть спиною до руху якомога довше.

ПОЗИЦІЯ З ПРАВОМИ ДВИЖЕННЯМ (REST 40-87 CM)

Продукт слід використовувати в положенні назад, поки дитина не досягне віку не менше 15 місяців і не досягне висоти понад 75 см. Ми рекомендуємо використовувати автомобільне крісло з його спиною до руху, поки дитина не досягне висоти 87 см і вагою 13 кг. .

ПОЗИЦІЯ ФОНДУВАННЯ (REST 76-105 CM)

ВИ ВИКОРИСТОВУЄТЬСЯ СКЛАДНИЙ КОЛЕС ДЛЯ РУХУ, ПІСЛЯ РОБОТИ 15 МІСЯЦІВ І ВСТУПІТЬ МІНІМАЛЬНИЙ АКЦІЯ 76 КМ І МАКСИМАЛЬНИЙ ВЕС 18 КГ.

Примітка: Відрегулюйте підголовник на сидінні автомобіля.

Примітка: З міркувань безпеки та з ергономічних міркувань немовлята та діти віком до одного року, які не можуть сидіти без допомоги, повинні подорожувати зі спиною до руху і в максимальному положенні лежачи.

II. ІНСТРУКЦІЇ ЩОДО ВИКОРИСТАННЯ**1. УСТАНОВКА В АВТОМОБІЛІ:**

Примітка: Якщо ваш автомобіль не сертифікований для сидінь i-Size, зверніться до списку сертифікованих автомобілів виробника. Будь ласка, виберіть відповідне місце для вашого автомобіля.

1a. Використовуючи затискачі (2) на нижній стороні підстави, потягніть фіксуючу ніжку, щоб витягнути її, поки вона не зафіксується (1).

1b. Як встановити ISOFIX: Натисніть кнопку на передній частині сидіння (4), щоб автоматично розширити систему Isofix. Два роз'єми (5) будуть максимально розширені.

1c. Вставте роз'єми в точку монтування вашого автомобіля, поки вони не зафіксуються у правильному положенні. При правильній фіксації індикатори змінюються з червоного на зелений з обох сторін. Посуньте сидіння назад, натиснувши на кнопку (4) ззаду. Потім витягніть стілець до вас, щоб переконатися, що він щільний.

Примітка: Рукотка ISOFIX складається з двох металевих болтів у зазорі між спинкою і подушкою сидіння. У разі сумнівів перевірте посібник користувача вашого автомобіля. Якщо доступ до системи ISOFIX утруднений, скористайтеся сполучними напрямними (що входять до комплексу сидіння), які допоможуть в установці і, таким чином, не пошкодять оббивку.

Примітка: Не кладіть нічого під ноги дитини перед сидінням автомобіля.

2. РЕГУЛЮВАННЯ ПОЗИЦІЇ ВІДКРИТОЇ КРАКИ

2a. Натисніть кнопку опори (3) і потягніть, доки ногу не зафіксується, щоб забезпечити найкраще положення.

2b. Переконайтеся, що індикатор стопи зеленим (7).

УВАГА! Опорна опора завжди повинна бути на підлозі. Не розміщуйте інші об'єкти під ним. Для отримання додаткової інформації див у відсіках, розташованих у приміщенні для ніг деяких автомобілів, див. посібник власника вашого автомобіля.

Примітка: Переконайтеся, що система безпеки i-Size є паралельною до сидіння.

3. ВИДАЛЕННЯ СИСТЕМИ БЕЗПЕКИ В АВТОМОБІЛІ.

3a. Відпустіть роз'єми ISOFIX (5) по обидві сторони системи утримання. Натисніть одночасно кнопки сполучення (6).

3b. Натисніть кнопку висування ноги ISOFIX (4) і натисніть на неї якнайдалі.

3c. Натисніть кнопки (3) на нижній стороні опорної ніжки і розмістіть її горизонтально під сидінням, тобто. у вихідному положенні. Складіть передню ногу під основу.

4. Регулювання кута

4a. Система безпеки i-Size має дві позиції нахилу для безпеки та комфорту дитини. Щоб змінити положення, натисніть регулятор на передній частині сидіння (8).

4b. Для регулювання нахилючої системи (9) (спрямованої вперед або назад) перемикайте з обертання на статичний режим

УВАГА! РЕЖИМ МАРШРУТУ ПРАЦЮЄТЬСЯ ТІЛЬКИ ДЛЯ РЕГУЛЮВАННЯ КОЛЕСА - НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ ЇЇ НА ДОРОГІ.

5. ВИКОРИСТАННЯ ДОРОЖНОГО КОЛЕСА ДО РУХУ

Для немовлят висотою від 40 до 87 см. Регульований підголівник (13 позицій).

Примітка: Засоби захисту голови слід використовувати, поки дитина не має висоту менше 60 см.

Примітка: Підголівник забезпечує найкращий захист для вашої дитини, якщо він розташований на правильній висоті. Він може бути розміщений в 13 різних позиціях.

5a. Підголівник повинен розташовуватися таким чином, щоб між плечем дитини і спинкою знаходився зазор.

Розташуйте спинку, потягнувши верхню засувку (11), розблокуючи механізм, і опустіть її вниз відповідно до висоти дитини. Примітка: плечовий ремінь міцно прикріплений до підголівника і повинен бути відрегульований окремо.

Примітка: Система безпеки може використовуватися в положенні назад, поки дитина не досягне висоти 87 см і не перевищить 15 місяців.

Рекомендується якомога довше використовувати систему утримання в задньому положенні, - підголівник розміщується в 7-му положенні (мінімум).

Примітка: З міркувань безпеки та з ергономічних міркувань немовлята та діти до 1 року, які не можуть сидіти без допомоги, повинні подорожувати зі спиною до руху і в максимальному положенні лежачи.

УВАГА! Якщо сидіння знаходиться в зворотному положенні, не розміщуйте його на сидінні, обладнаній активним переднім подушкою.

6. ЗАКРИТИ 360°

Автокресло можна повернути на 360°. Це призначене для того, щоб допомогти вам поставити дитину в систему. Вона також може бути розміщена в положеннях "обличчям до обличчя" і "назад в рух".

6a. Поверніть сидіння, натиснувши на важіль регулювання положення (8).

6b. Розташуйте стілець у режимі обертання.

УВАГА! ПОЛОЖЕННЯ АВТОМОБІЛЯ: Сидіння можна повертати, тільки коли система утримання знаходиться в режимі обертання.

6c. Тепер натисніть на поворотну кнопку (12) і поверніть сидіння до дверей автомобіля, щоб полегшити застібання ременя безпеки.

7. ВСТАНОВЛЕННЯ З МОНТАЖНОГО СКЛАДУ БЕЗПЕКИ

Не використовуйте сидіння без ременів та запобіжників. Погони закріплені і не повинні регулюватися окремо. Примітка: Перед використанням системи безпеки переконайтеся, що підголівник правильно розташований.

Примітка: Переконайтеся, що на системі безпеки немає іграшок або інших твердих предметів.

7а. Послабте плечові ремені, натиснувши на регулятор (13) в центральну частину сидіння і витягнувши одночасно. Примітка: Не тягніть запобіжники, тільки ремені.

7б. Відпустіть ремінь з пряжки, натиснувши червону кнопку.

Примітка: Переконайтеся, що ремені прикріплені до тіла дитини і що вони не закручені. Будь ласка, переконайтеся, що ремінь безпеки близький до талії дитини якомога нижче і ретельно прикріплений. Помістіть дитину в стілець. Покладіть ремені на плечі дитини.

7с. Прикріпіть деталі пряжки один до одного і натисніть на пряжку, поки не почуєте клацання.

7д. Обережно витягніть центральну частину ременя, щоб правильно регулювати ремінь безпеки, коли ремені оточують тіло дитини.

8. ВИКОРИСТАННЯ ХОРСЬКОЇ АКЦІЇ З ОСОБАМИ ДЛЯ ПЕРЕБІГУ

Для немовлят висотою від 76 до 105 см. Регульований підголовник (13 позицій). Для забезпечення найкращого захисту Вашої дитини ми рекомендуємо якомога довше використовувати сидіння автомобіля в задньому положенні. Якщо місця для ніг дитини недостатньо, то використовуйте крісло, що стоїть перед рухом, але тільки якщо дитина має висоту більше 76 см.

Примітка: Статистичні дані про нещасні випадки вказують на те, що найбезпечніший спосіб перевезти дитину в автокрісло знаходиться в зворотному положенні. Ось чому ми рекомендуємо використовувати табуретку в цьому положенні якомога довше. Сидіння слід використовувати обличчям до обличчя, тільки якщо:

- дитина має висоту понад 76 см;

- дитина старше 15 місяців;

- підголовник знаходиться в 7-му положенні (мінімум).

9. ВИКОРИСТАННЯ ГАРАНТІЙНИХ МІГ

Попередньо встановлені подушки безпеки підвищують безпеку та комфорт вашої дитини. Щоб забезпечити більше місця дитині, зніміть крила після того, як дитина досягне висоти 61 см або досягне 3 місяців.

9а. Зніміть подушку, спочатку зніміть корпус підголовника. Зніміть пам'ять / в'язкопружну піну для очищення корпусу. Після того як ви маєте його і висушуєте, поставте запобіжники всередину корпусу.

10. ВИБРАТИ ТЕКСТИЛЬ

Тканина містить 7 компонентів, прикріплених до стільця з гачками, кільцями і кнопками. Після того, як всі звільняться, видаліть їх по одному і мийте їх. Щоб намотати тканину, повторіть ці кроки в зворотному порядку.

Примітка: Під час повторного встановлення ременів безпеки, переконайтеся, що сторона захисного пристрою розташована на нижній частині тіла дитини. Запобіжник правильно прикріплений до ременя. Ремені вільно рухаються в протекторах.

УВАГА! Текстильний корпус і аксесуари є основними елементами дизайну дитячої безпеки. Сидіння не можна використовувати без корпусу.

11. ОЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

Важливо використовувати оригінальний футляр на сидінні, оскільки він відіграє особливу роль. Якщо ви втратите або пошкодите його, ви можете купити нові в наших магазинах. Подушку сидіння можна мити в пральній машині при 30 ° C (делікатний цикл). При пранні при високій температурі колір може зникати. Будь ласка, мийте корпус окремо і не обертайте. Мийте пластикові деталі теплою водою з м'яким миючим засобом. Не використовуйте хімічні або відбілюючі речовини. Не знімайте частини системи ременя. Його можна очистити в теплій воді з м'яким миючим засобом.

Забезпечте оптимальний захист системи безпеки, виконуючи наведені нижче дії: Регулярно перевіряйте всі основні частини автокрісла. Механічні частини повинні працювати вільно. Переконайтеся, що система обмеження не заблокована твердими деталями, такими як двері транспортного засобу, рейки тощо, які можуть пошкодити її. Це може негативно вплинути на поворот або нахил сидіння. Якщо це сталося, очистіть бруд перед поворотом або нахилом сидіння, щоб запобігти пошкодженню.

12. ЗДОРОВ'Я ПРОДУКТУ

Автокрісло призначене для задоволення технічних вимог протягом всього життєвого циклу, тобто, приблизно 4 роки. Проте, оскільки у транспортному засобі можуть виникнути несподівані коливання температури або зміни, зверніть увагу на таке:

Вийміть автомобіль з автомобіля або закрийте його м'якою ганчіркою, якщо автомобіль може бути підданий впливу прямих сонячних променів на деякий час. Викиньте стілець, якщо ви знайдете будь-які зміни. Зміни в текстилі (особливо вицвітання) цілком звичайні, коли автокрісло використовується в автомобілі і не впливає на звичайні функції сидіння.

13. ПЕРЕРобКА ПРОДУКТА

Переконайтеся, що автокрісло утилізується відповідно до діючих правил, звернувшись до збирача сміття у вашому регіоні.

14. ПЕРЕЛІК ТРАНСПОРТНИХ ЗАСОБІВ, ВІДПОВІДНІ ДЛЯ ВСТАНОВЛЕННЯ ПРИСТРОЮ ДИТИНИ ODISSEY I-SIZE 0+

Це крісло може бути прикріплене до сидінь більшості транспортних засобів, причому задні сидіння в автомобілі має пріоритет. Клієнти повинні звернутися до інструкції виробника автомобіля для використання підніжки з місяцями для зберігання. Якщо ваш автомобіль не вказаний у цьому посібнику, зверніться до посібника власника автомобіля або зверніться за додатковою інформацією від виробника. Перелік транспортних засобів, затверджених згідно з ECE R129 / 01.

Hvala vam što ste odabrali Odyssey I-Size za vašu kupnju. I-Size je dizajniran za sigurnost i udobnost vaše bebe. Kupljeni proizvod razvijen je prema strogim uputama.

OPREZ:

- Radi sigurnosti djeteta, provjerite jesu li sigurnosni pojasevi ugrađeni i korišteni prema uputama u ovim uputama.
- Napomena: Značajke mogu varirati unutar asortimana proizvoda.
- Napomena: Držite knjižicu s uputama i spremite je u odjeljak sjedala koji je namijenjen za tu svrhu.
- Kako biste osigurali pravilnu uporabu ovog proizvoda, pogledajte priručnik proizvođača vozila.
- Napomena: Nesreća može oštetiti sjedalo automobila, iako nevidljivo za oči. Zamijenite sjedalo nakon svake nezgode. Ako ste u nedoumici, kontaktirajte prodavača ili proizvođača.
- Ne koristite sustav za sputavanje dok dijete ne napuni najmanje 15 mjeseci i ne dostigne 76 cm.
- Kućišta ili drugi predmeti koji mogu uzrokovati ozljede u slučaju sudara moraju biti pravilno učvršćeni i učvršćeni.
- Djeca ne bi smjela ostati u autosjedalici bez nadzora.
- Sunce može uzrokovati pregrijavanje plastičnih dijelova sjedala, što znači da mogu postati prevruće za dječju kožu. Zaštitite svoje dijete i sjedalo od izravnog sunčevog svjetla, tj. pokrijte stolicu tkaninom u svijetlim bojama.
- Plastični i kruti dijelovi sustava za zadržavanje moraju biti ugrađeni i postavljeni tako da se ne mogu zakačiti kada se sjedalo ili vrata vozila koriste kada se vozilo normalno koristi.
- Sigurnosni sustav ne radi s normalnim sigurnosnim pojasom. Ako je sigurnosni sustav pričvršćen pomoću sigurnosnog pojasa, u slučaju nesreće, dijete i drugi putnici u vozilu mogu biti ozbiljno ozlijeđeni ili ubijeni.
- Auto sjedalo se ne može koristiti u vozilima sa sjedalima koja su okrenuta u pogrešnom kutu. Auto sjedalo se ne može koristiti na sjedalima stražnjih sjedala, primjerice u kombiju ili minibusu. Sigurnosni sustav mora biti opremljen sjedalima opremljenim sustavom ISOFIX (čak i ako nisu u uporabi). U slučaju zaustavljanja u slučaju nužde ili nezgode, slabo ugrađeno sjedalo može ozlijediti ostale putnike.
- Neki automobili mogu pokazivati znakove uporabe ili mijenjati boju sjedala zbog korištenja sjedala, primjerice u kožnom salonu ili osjetljivim tkaninama. Kako biste izbjegli takve probleme, postavite osigurač sjedala ispod sjedala automobila.
- Opasno je mijenjati ili dopunjavati proizvod bez odobrenja proizvođača. Jednako je opasno da se pažljivo ne pridržavate uputa za ugradnju autosjedalice koju je isporučio proizvođač. Sigurnosni pojasevi se ne smiju koristiti bez oblaganja. Obloga ne smije biti zamijenjena drugom koja nije preporučena od strane proizvođača jer je sastavni dio sustava za zadržavanje. Ako je sjedalo izloženo nezgodi u nesreći, zamijenite je novom.

I. UREĐAJ

1. Potporna noga; 2. otpustite polugu; Gumb za podešavanje potporne noge; 4. ISOFIX automatska ručka; 5. ISOFIX konektori; 6. Isofix tipke za otpuštanje; 7. Podrška za kontrolu nogu; 8. Ručka za podešavanje položaja; 9. pokazatelj položaja; 10. Pokrivala za glavu, sjedalo i bočne straže; 11. kontrola naslona za glavu; 12. Gumb za okretanje; 13. Gumb za podešavanje pojasa; 14. Središnji pojas za podešavanje pojasa; 15. 3 točke za zahvaćanje pojasa; 16. Ograničenje pojasa; koptu; 18. Odjeljak s knjigama s uputama;

UPORABA SIGURNOSTI DJECE U AUTOMOBILU

Ovo je i-size sigurnosni sustav za dijete. On je certificiran u skladu s Uredbom br. 129/01 za uporabu s automobilskim sjedalima koja su kompatibilna s i-Size-om, kao što proizvođači automobila navode u svojim uputama za uporabu. Ako ste u nedoumici, obratite se proizvođaču ili prodavaču sigurnosnog sustava. Sustav se ne može koristiti ako vaše vozilo nije opremljeno sustavom ISOFIX. Morate slijediti preporuke proizvođača. Sustav se može koristiti s licem ili natrag u kretanje ovisno o dobi i visini djeteta.

Napomena: Statistika nezgoda ukazuje na to da je položaj leđa mnogo lakši i smanjuje rizik od ozljeda u slučaju nezgode. Zato preporučujemo da stolicu koristite u položaju s leđima prema pokretu što je duže moguće.

POLOŽAJ S PRAVOM NA KRETANJE (ODMOR 40-87 CM)

Proizvod treba koristiti u poziciji povratnog hoda dok dijete ne navršši najmanje 15 mjeseci i ne dostigne visinu od više od 75 cm. Preporučujemo da se sjedalo s leđima okrene pokretu dok dijete ne dostigne visinu od 87 cm i težinu od 13 kg, ,

POLOŽAJ FOUNDACIJE (ODMOR 76-105 CM)

DA LI KORISTITE ZALIHA ZA KOLO KOTAČA DO POKRETA, nakon što je dječak izveo 15 mjeseci i ispunjava minimalnu širinu od 76 cm i maksimalnu težinu od 18 kg.

Napomena: Podesite naslon za glavu na sjedalu automobila.

Napomena: Iz sigurnosnih razloga i iz ergonomskih razloga, dojenčad i bebe mlađe od godinu dana, koji ne mogu sjediti bez pomoći, trebaju putovati s leđima prema pokretu ili maksimalnom ležećem položaju.

II. INSTRUKCIJE ZA UPORABU

1. UGRADNJA U AUTOMOBILU:

Napomena: Ako vaš automobil nije certificiran za i-size sjedala, pogledajte popis proizvođača ovlaštenih automobila. Odaberite odgovarajuće mjesto za vaš automobil.

1a. Pomoću spojnica (2) na donjoj strani postolja povucite nožicu za zaključavanje kako biste je izvukli dok se ne zabravi (1).

1b. Kako montirati ISOFIX: Pritisnite gumb na prednjem dijelu sjedala (4) kako biste automatski proširili sustav Isofix. Dva priključka (5) bit će što više produžena.

1c. Umetnite priključke u ISOFIX točku montaže vašeg vozila dok se ne zaključaju u ispravnom položaju. Kada su ispravno fiksirani, indikatori će se promijeniti s crvene na zelenu na obje strane. Gurnite sjedalo prema natrag pritiskom na tipku (4) na stražnjoj strani. Zatim povucite stolicu prema sebi kako biste se uvjerali da je čvrsta.

Napomena: ISOFIX rukohvat sastoji se od dva metalna vijka u razmaku između naslona i jastuka sjedala. U slučaju sumnje, provjerite priručnik za vaše vozilo. Ako je ISOFIX sustav teško pristupiti, upotrijebite priključne vodilice (uključene u jedinicu sjedala), koje će vam pomoći u instalaciji i tako neće oštetiti presvlake.

Napomena: Ne stavljajte ništa ispod dječjih stopala ispred sjedala.

2. PODEŠAVANJE POLOŽAJA OTVORENE KRAKE

2a. Pritisnite gumb potporne noge (3) i povucite dok se noga ne zaključa kako bi se osigurao najbolji položaj.

2b. Provjerite je li indikator stopala zelen (7).

UPOZORENJE! Nosač mora uvijek biti na podu. Ne stavljajte druge predmete ispod. Za više informacija o u odjeljcima koji se nalaze u prostoru za noge nekih automobila, pogledajte priručnik za uporabu vašeg vozila.

Napomena: Provjerite je li sigurnosni sustav i-Size paralelan sa sjedalom.

3. UKLANJANJE SIGURNOSNOG SUSTAVA U VOZILU Slijedite postupak montaže obrnutim redoslijedom.

3a. Otpustite ISOFIX konektore (5) na obje strane sustava za zadržavanje. Istodobno pritisnite gumbе za spajanje (6).

3b. Pritisnite ISOFIX tipku (4) i gurnite je što je moguće dalje.

3c. Pritisnite gumbе (3) na donjoj strani potporne noge i postavite ga vodoravno ispod sjedala, tj. u izvornom položaju. Preklopite prednje stopalo ispod podnožja.

4. PODEŠAVANJE KUTA

4a. Sigurnosni sustav i-Size ima dva nagibna položaja za sigurnost i udobnost bebe. Za promjenu položaja pritisnite gumb za podešavanje na prednjem dijelu sjedala (8).

4b. Za podešavanje nagibnog sustava (9) (prema naprijed ili prema natrag), prebacite iz rotacije u statički način rada

UPOZORENJE! NAČIN RUTE JE NAMJENJEN SAMO ZA PODEŠAVANJE STEELA - NE UPOTREBITE NA PUTU.

5. KORIŠTENJE CESTE NA CESTI DO KRETANJA

Za dojenčad s visinom od 40 do 87 cm. Podesivi naslon za glavu (13 položaja).

Napomena: Štitnici za glavu trebaju se koristiti dok dijete ne bude veće od 60 cm.

Napomena: Naslon za glavu pruža najbolju zaštitu za vaše dijete ako je postavljen na ispravnoj visini. Može se postaviti na 13 različitih pozicija.

5a. Naslon za glavu mora biti postavljen tako da postoji razmak između dječjeg ramena i naslona.

Namjestite naslon za leđa povlačenjem gornjeg zaslona (11), otključavanjem mehanizma i spuštanjem prema dolje prema visini djeteta. Napomena:

Remen za nošenje na ramenu čvrsto je pričvršćen za naslon za glavu i mora se zasebno namjestiti.

Napomena: Sigurnosni sustav se može koristiti u položaju za blokiranje dok ne dostigne visinu od 87 cm i ako je starija od 15 mjeseci. Preporučuje se da se

sigurnosni sustav što je moguće duže koristi u stražnjem položaju, - naslon za glavu se postavlja na 7. mjesto (minimalno).

Napomena: Zbog sigurnosnih razloga i ergonomskih razloga, dojenčad i bebe mlađe od godinu dana, koji ne mogu sjediti bez pomoći, moraju putovati s leđima u pokretu u maksimalnom položaju za ležanje.

UPOZORENJE! Ako je sjedalo u obnutom položaju, ne stavljajte ga na sjedalo opremljeno aktivnim prednjim zračnim jastukom.

6. ZATVORITE 360 °

Auto sjedalo se može zakrenuti za 360 °. Namjera je da vam pomogne staviti dijete u sustav. Također se može smjestiti u pozicije "licem u lice" i "povratak u pokret".

6a. Okrenite sjedalo pritiskom na polugu za podešavanje položaja (8).

6b. Stavite stolicu u rotacijski mod.

UPOZORENJE! POLOŽAJ PREKIDAČA: Sjedalo se može okretati samo kada je sigurnosni sustav u načinu rotacije.

6c. Sada pritisnite okretnu tipku (12) i okrenite sjedalo prema vratima automobila kako biste lakše zakopčali sigurnosni pojas.

7. MONTAŽA SA SKLOPOM SIGURNOSNOG POJASA

Nemojte koristiti sjedalo bez ukrasnih ili sigurnosnih pojaseva. Naramenice su fiksirane i ne smiju se zasebno podešavati. Napomena: Prije uporabe sigurnosnog sustava, provjerite je li naslon za glavu ispravno postavljen.

Napomena: Uvjerite se da na sigurnosnom sustavu nema igračka ili drugih čvrstih predmeta.

7a. Otpustite naramenice tako da gurnete gumb za podešavanje (13) u središnji dio sjedala i istodobno ga izvucite. Napomena: Ne vucite osigurače, već samo pojaseve.

7b. Otpustite pojas iz kopče pritiskom na crveni gumb.

Napomena: Provjerite jesu li pojasevi pričvršćeni na tijelo djeteta i da nisu uvijeni. Uvjerite se da je sigurnosni pojas blizu djeteta što je niže moguće i pažljivo pričvrstite. Stavite dijete u stolicu. Postavite pojaseve na dječja ramena.

7c. Pričvrstite dijelove kopče jedan na drugi i pritisnite kopču dok ne čujete klik.

7d. Pažljivo izvucite središnji dio pojasa kako biste ispravno namjestili sigurnosni pojas dok pojasi okružuju tijelo djeteta.

8. KORIŠTENJE JAHANJA SA KOŽOM S OSOBOM KOJA SE POMOGI

Za dojenčad s visinom od 76 do 105 cm, podesivi naslon za glavu (13 položaja). Da biste osigurali najbolju moguću zaštitu za vaše dijete, preporučujemo da sjedalo za automobil koristite na stražnjem položaju što je duže moguće. Ako nema dovoljno mjesta za djetetove noge, upotrijebite stolicu okrenutu pokretu, ali samo ako dijete ima visinu preko 76 cm.

Napomena: Statistika nezgoda ukazuje da je najsigurniji način za nošenje djeteta u autosjedalici u suprotnom položaju. Zato preporučujemo da se stolica u ovom položaju drži što je duže moguće. Sjedalo treba koristiti licem u lice samo ako:

- dijete ima visinu preko 76 cm;

- da je dijete starije od 15 mjeseci;

- naslon za glavu je na 7. mjestu (minimalno).

9. KORIŠTENJE JAMSTVA

Prethodno postavljene sigurnosni jastuci povećavaju sigurnost i udobnost vašeg djeteta. Da biste osigurali više prostora za dijete, uklonite bokobrane nakon što dijete dosegne visinu od 61 cm ili dosegne 3 mjeseca.

9a. Uklonite jastuk tako da najprije uklonite kućište naslona za glavu. Uklonite memorije / viskoelastičnu pjenu za čišćenje kućišta. Nakon što je operite i osušite, stavite osigurače natrag u kućište.

10. UKLANJANJE TEKSTILA

Tkanina sadrži 7 komponenti pričvršćenih na stolicu s kukama, prstenom i gumbima. Nakon što su svi pušteni, uklonite ih jedan po jedan i operite ih. Za ponovno uvijanje tkanine ponovite ove korake obrnutim redoslijedom.

Napomena: Prilikom ponovnog umetanja sigurnosnih pojaseva, pazite da je zaštitna strana na dnu dječjeg tijela. Osigurač je ispravno pričvršćen na remen. Trake se slobodno kreću u gaznoj površini.

UPOZORENJE! Tkanina i pribor su osnovni elementi dizajna za sigurnost djece. Sjedalo se ne može koristiti bez kućišta.

11. ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Važno je koristiti originalnu kutiju na sjedalu jer igra posebnu ulogu. U slučaju da ga izgubite ili oštetite, možete

kupite nove u našim trgovinama. Jastuk sjedala može se prati u perilici rublja na 30 °C (osjetljivi ciklus). Kada se pere na visokoj temperaturi, boja može izbljediti. Molimo očistite kutiju odvojeno i ne okrećite. Isperite plastične dijelove u toploj vodi s blagim deterdžentom. Nemojte koristiti kemijska sredstva ili sredstva za izbjeljivanje. Ne uklanjajte dijelove sustava pojasa. Može se čistiti u toploj vodi s blagim deterdžentom.

Osigurajte optimalnu zaštitu sigurnosnog sustava slijedeći sljedeće korake: Sve bitne dijelove autosjedalice treba redovito provjeravati. Mehanički dijelovi moraju raditi slobodno. Uvjerite se da sustav za zadržavanje nije blokiran čvrstim dijelovima, kao što su vrata vozila, tračnice, itd., Koji bi ga mogli oštetiti, pazite da se ne sakupi blato ili pijesak između gornjeg dijela sjedala i baze. To može negativno utjecati na okretanje ili naginjanje sjedala. Ako se to dogodi, očistite blato prije okretanja ili naginjanja sjedala kako biste spriječili oštećenje.

12. ZDRAVLJE PROIZVODA

Auto sjedalo je dizajnirano da zadovolji specifikacije tijekom cijelog životnog vijeka, tj. otprilike 4 godine. Međutim, budući da se u vozilu mogu pojaviti neočekivane promjene temperature ili promjene, imajte na umu sljedeće:

Uklonite automobil iz automobila ili ga pokrijte mekom krpom ako je automobil vjerojatno izložen izravnom sunčevom svjetlu neko vrijeme. Bacite stolicu ako pronađete bilo kakve promjene. Promjene u tekstilu (osobito bljedenje) sasvim su normalne kada se automobilsko sjedalo koristi u automobilu i ne utječe na uobičajene funkcije sjedala.

13. REKILIRANJE PROIZVODA

Osigurajte da se sjedište automobila odlaze u skladu s važećim propisima tako da kontaktirate sakupljač smeća u vašem području.

14. POPIS ODOBRENIH VOZILA ZA UGRADNJU UREDAJA ZA DJECU ODISSEY I-SIZE 0+

Ovo sjedalo može se pričvrstiti na sjedala većine vozila, pri čemu su prioriteta stražnja sjedala u automobilu. Kupci se trebaju obratiti proizvođačevim uputama za uporabu oslonca za noge s prostorom za odlaganje. Ako vaš automobil nije naveden u ovom priručniku, pogledajte priručnik vlasnika automobila ili zatražite dodatne informacije od proizvođača. Popis vozila odobrenih prema ECE R129 / 01.

Děkujeme, že jste si vybrali Odyssey I-Size pro nákup. I-Size je určena pro bezpečnost a pohodlí Vašeho dítěte. Zakoupený výrobek byl vyvinut podle přísných pokynů.

VAROVÁNÍ:

• Z hlediska bezpečnosti dítěte se ujistěte, že jsou bezpečnostní pásy instalovány a používány podle pokynů uvedených v tomto návodu.

Poznámka: Funkce se mohou v rámci sortimentu lišit.

Poznámka: Návod k použití uschovejte a uschovejte v prostoru pro sedačky, který je k tomuto účelu určen.

• Pro zajištění správného používání tohoto výrobku se řiďte návodem výrobce vozidla.

Poznámka: Při nehodě může dojít k poškození autosedačky, i když je pro oko neviditelné. Po každé nehodě vyměňte sedadlo. V případě pochybností se obraťte na prodejce nebo výrobce.

• Nepoužívejte zádržný systém, dokud dítě nedosáhne věku nejméně 15 měsíců a nedosáhne 76 cm.

• Pouzdra nebo jiné předměty, které mohou v případě kolize způsobit zranění, musí být řádně upevněny a upevněny.

• Děti by neměly zůstat v autosedačce bez dozoru.

• Slunce může způsobit přehřátí plastových součástí sedadla, což znamená, že se mohou příliš zahřát na pokožku dítěte. Chraňte své dítě a autosedačku před přímým slunečním zářením. přikryjte židli látkou ve světlých barvách.

• Plastové a pevné části zádržného systému musí být instalovány a instalovány takovým způsobem, aby nemohly být zavěšeny při používání sedadla nebo dveří vozidla, když je vozidlo používáno normálně.

• Bezpečnostní systém nefunguje s normálním bezpečnostním pásem. Pokud je bezpečnostní systém upevněn bezpečnostním pásem, může být v případě nehody dítě a ostatní cestující na vozidle vážně zraněni nebo usmrceni.

• Autosedačku nelze používat ve vozidlech se sedadly, která jsou otočena nesprávným úhlem. Autosedačku nelze použít na zadních sedadlech, například v minivanu nebo minibusu. Bezpečnostní systém musí být vybaven sedadly vybavenými systémem ISOFIX (i když se nepoužívají). V případě nouzového zastavení nebo mírné nehody může špatně instalované sedadlo zranit ostatní cestující.

• Některá vozidla mohou vykazovat známky používání nebo změnit barvu sedadel z důvodu použití autosedačky, například v koženém salonu nebo jemných tkaninách. Aby se předešlo těmto problémům, nainstalujte pod autosedačku pojistku sedadla.

• Bez souhlasu výrobce je nebezpečné provádět změny nebo doplňky výrobku. Stejně nebezpečné je také nedodržovat pokyny pro instalaci autosedačky dodané výrobcem. Bezpečnostní pásy by neměly být používány bez obložení. Obložení nesmí být nahrazeno jiným, které výrobce nedoporučuje, protože je nedílnou součástí zádržného systému. Pokud je sedadlo vystaveno nehodě při nehodě, vyměňte ho za nové.

I. ZAŘÍZENÍ

1. Podpěrná noha; 2. uvolníte páku; Tlačítko pro nastavení opěrné nohy; 4. Automatická rukojeť ISOFIX; 5. konektory ISOFIX; 6. uvolňovací tlačítka ISOFIX; 7. Ovládání nohou; 8. Rukojeť pro nastavení polohy; 9. ukazatel polohy; 10. Pokryvky hlavy, sedadla a boční chrániče; 11. Ovládání opěrky hlavy; 12. Rotační tlačítko; 13. Tlačítko pro nastavení pásu; 14. Pás pro seřízení centrálního pásu; 15. 3 body pro uchopení pásu; 16. Opěrky pásů; Rakytník; 18. Odkládací přihrádka pro instruktážní knihy;

POUŽITÍ BEZPEČNOSTI DĚTÍ V AUTOMOBILU

Jedná se o dětský zádržný systém i-Size. Je certifikován v souladu s nařízením č. 129/01 pro použití s autosedačkami kompatibilními s i-Size, jak je uvedeno výrobcí automobilů v jejich uživatelských příručkách. V případě pochybností se obraťte na výrobce nebo prodejce bezpečnostního systému. Systém nelze použít, pokud není vozidlo vybaveno systémem ISOFIX. Musíte dodržovat doporučení výrobce. V závislosti na věku a výšce dítěte lze systém použít s obličejem nebo zpět k pohybu.

Poznámka: Statistiky nehod naznačují, že poloha dozadu je mnohem bezpečnější a snižuje riziko zranění v případě nehody. Proto doporučujeme, abyste stoličku používali co nejdéle v poloze, která je zpět k pohybu.

POLOHA S PRAVÝM K POHYBU (REST 40-87 CM)

Výrobek by měl být používán v poloze zpětného chodu, dokud dítě nedosáhne věku nejméně 15 měsíců a nedosáhne výšky více než 75 cm. Doporučujeme používat autosedačku se zády k pohybu, dokud dítě nedosáhne výšky 87 cm a hmotnosti 13 kg. .

POLOHA NADACE (REST 76-105 CM)

POUŽÍVEJTE SKLAD PRO KOLE K POHYBU, PO DĚTĚ DĚTÍ 15 MĚSÍCŮ A MINIMÁLNÍHO ROZSAHU 76 CM A MAXIMÁLNÍ HMOTNOSTI 18 KG.

Poznámka: Nastavte opěrku hlavy na autosedačce.

Poznámka: Z důvodů bezpečnosti a z ergonomických důvodů by nemluvňata a děti mladší než jeden rok, které nejsou schopny sedět bez pomoci, měly cestovat zády k pohybu a v poloze maximálního ležení.

INFORMACE PRO POUŽITÍ

1. INSTALACE V AUTOMOBILU:

Poznámka: Pokud vaše vozidlo není certifikováno pro sedadla i-Size, podívejte se na seznam certifikovaných vozů výrobce. Vyberte vhodné sedadlo pro vaše auto.

1a. Pomocí úchytlů (2) na spodní straně základny vytáhněte blokovací nohu, aby se prodloužila, až se zajistí (1).

1b. Jak namontovat ISOFIX: Stiskněte tlačítko na přední straně sedadla (4) pro automatické prodloužení systému ISOFIX. Oba konektory (5) budou co nejvíce vysunuty.

Lc. Konektory zasuňte do montážního bodu ISOFIX vašeho vozidla, dokud nebudou zajištěny ve správné poloze. Při správném nastavení se indikátory změní z červené na zelenou na obou stranách. Posuňte sedadlo dozadu stisknutím tlačítka (4) vzadu. Pak vytáhněte stoličku směrem k sobě, abyste se ujistili, že je pevně utažená.

Poznámka: Držák ISOFIX se skládá ze dvou kovových šroubů v mezeře mezi opěradlem a sedákem. V případě pochybností se podívejte do návodu k obsluze vašeho vozidla. Pokud je systém ISOFIX obtížně přístupný, použijte připojovací vodička (součást jednotky sedadla), která vám pomůže při instalaci a nepoškodí tak čalounění.

Poznámka: Nepokládejte nic pod nohy dítěte před autosedačku.

2. NASTAVENÍ POLOHY OTEVŘENÉ CRAK

2a. Stiskněte tlačítko podpěrné nohy (3) a táhněte, dokud není noha zajištěna, aby byla zajištěna nejlepší poloha.

2b. Zkontrolujte, zda je indikátor nohy zelený (7).

VAROVÁNÍ! Opěrná noha musí být vždy na podlaze. Nepokládejte pod ni jiné předměty. Další informace o oddíly umístěné v prostoru pro nohy některých vozů, viz návod k obsluze vašeho vozidla.

Poznámka: Ujistěte se, že bezpečnostní systém i-Size je rovnoběžný se sedadlem.

3. ODSTRANĚNÍ BEZPEČNOSTNÍHO SYSTÉMU VE VOZIDLE Postup montáže postupujte v opačném pořadí.

3a. Uvolněte konektory ISOFIX (5) na obou stranách zádržného systému. Současně stiskněte spojovací tlačítka (6).

3b. Stiskněte prodlužovací tlačítko ISOFIX (4) a zatlačte jej co nejdále.

3c. Stiskněte tlačítka (3) na spodní straně podpěrné nohy a umístěte je vodorovně pod sedadlo, tzn. v původní poloze. Přeložte přední nohu pod základnu.

4. NASTAVENÍ ÚHLU

4a. Bezpečnostní systém i-Size má dvě polohy naklonění pro bezpečnost a pohodlí dítěte. Pro změnu polohy stiskněte knoflík nastavení na přední straně sedadla (8).

4b. Chcete-li nastavit naklápěcí systém (9) (směrem dopředu nebo dozadu), přepněte z rotačního režimu na statický režim

VAROVÁNÍ! REŽIM TRASY JE URČEN POUZE K NASTAVENÍ KOLA - NEPOUŽÍVEJTE SE NA CESTĚ.

5. POUŽITÍ CESTNÍHO KOLA K POHYBU

Pro kojence s výškou 40 až 87 cm, nastavitelná opěrka hlavy (13 pozic).

Poznámka: Chrániče hlavy by měly být používány, dokud dítě nebude mít výšku menší než 60 cm.

Poznámka: Opěrka hlavy poskytuje nejlepší ochranu pro vaše dítě, pokud je umístěna ve správné výšce. Může být umístěn ve 13 různých polohách.

5a. Opěrka hlavy musí být umístěna tak, aby mezi ramenem dítěte a opěradlem byla mezera.

Umístěte opěradlo zatažením za horní západku (11), odblokování mechanismu a spusťte jej dolů podle výšky dítěte. Poznámka: Ramenní popruh je pevně připojen k opěrce hlavy a musí být nastaven samostatně.

Poznámka: Bezpečnostní systém lze použít v poloze zpětného chodu, dokud dítě nedosáhne výšky 87 cm a není starší než 15 měsíců. Doporučuje se, aby byl zádržný systém používán co nejdéle v zadní poloze, - opěrka hlavy je umístěna v 7. poloze (minimálně).

Poznámka: Z důvodů bezpečnosti a ergonomických důvodů by nemluvnata a děti mladší než jeden rok, které nemohou sedět bez pomoci, měly cestovat se zády k pohybu a maximálně ležet.

VAROVÁNÍ! Pokud je sedadlo v opačné poloze, nepokládejte ho na sedadlo vybavené aktivním čelním airbagem.

6. ZAVŘÍT 360°

Autosedačku lze otočit o 360°. To má pomoci dát dítě do systému. To může také být umístěno v "tváří v tvář" a "záda k pohybu" pozice.

6a. Otočením sedadla (8) otočte sedadlo směrem dolů.

6b. Umístěte stoličku do režimu rotace.

VAROVÁNÍ! POLOHA SPÍNAČE: Sedadlo lze otáčet pouze tehdy, když je zádržný systém v režimu otáčení.

6c. Nyní stiskněte otočné tlačítko (12) a otočte sedadlo směrem ke dveřím vozidla, abyste usnadnili uchopení bezpečnostního pásu.

7. MONTÁŽ BEZPEČNOSTNÍM PÁSEM

Nepoužívejte sedadlo bez ozdobných nebo pojistkových pásů. Ramenní popruhy jsou pevné a nesmí být nastavovány odděleně. Poznámka: Před použitím bezpečnostního systému se ujistěte, že je opěrka hlavy správně umístěna.

Poznámka: Ujistěte se, že na bezpečnostním systému nejsou žádné hračky ani jiné pevné předměty.

7a. Uvolněte ramenní popruhy zatlačením nastavovacího knoflíku (13) do střední části sedadla a současným vytažením. Poznámka: Nevytahujte pojistky, pouze pásy.

7b. Stisknutím červeného tlačítka uvolněte pás ze spony.

Poznámka: Zkontrolujte, zda jsou pásy připevněny k tělu dítěte a zda nejsou zkroucené. Ujistěte se, že bezpečnostní pás je co nejbližší k pasu dítěte a pečlivě připevněn. Položte dítě do stoličky. Pásy umístěte na ramena dítěte.

7c. Připevněte díly spony k sobě a stiskněte sponu, dokud neuslyšíte cvaknutí.

7d. Opatrně vytáhněte střední část pásu, abyste správně nastavili bezpečnostní pás, zatímco pásy obklopují tělo dítěte.

8. POUŽITÍ JEZDCE KŮŽE S OSOBEK K POHYBU

Pro kojence s výškou 76 až 105 cm, nastavitelná opěrka hlavy (13 pozic). Pro zajištění nejlepší možné ochrany Vašeho dítěte doporučujeme, abyste sedačku používali co nejdéle v zadní poloze. Pokud není dostatek místa pro nohy dítěte, pak použijte židli obrácenou k pohybu, ale pouze v případě, že dítě má výšku přes 76 cm.

Poznámka: Statisticky nehod ukazují, že nejbezpečnější způsob, jak přepravovat dítě na autosedačce, je v opačné poloze. Proto doporučujeme stoličku v této poloze používat tak dlouho, jak je to jen možné. Sedadlo by mělo být použito pouze v případě, že:

- dítě má výšku přes 76 cm;
- dítě má více než 15 měsíců věku;
- opěrka hlavy je v 7. pozici (minimální).

9. POUŽÍVÁNÍ ZÁRUČNÍCH TAŠEK

Přednastavené bezpečnostní polštáře zvyšují bezpečnost a pohodlí Vašeho dítěte. Aby dítě získalo více místa, odstraňte blatníky poté, co dítě dosáhne výšky 61 cm nebo dosáhne 3 měsíců.

9a. Odstraňte sedák nejprve vyjmutím krytu opěrky hlavy. Pro vyčištění pouzdra odstraňte vzpomínky / viskoelastickou pěnu. Po umytí a vysušení vložte pojistky zpět do pouzdra.

10. ODSTRANĚNÍ TEXTILU

Tkanina obsahuje 7 součástí připevněných ke stoličce s háčky, kroužky a tlačítka. Jakmile je každý propuštěn, postupně je odstraňte a umyjte. Chcete-li látku znovu zabalit, opakujte tyto kroky v opačném pořadí.

Poznámka: Při opětovném vkládání bezpečnostních pásů se ujistěte, že je zaklapávací strana chrániče ve spodní části těla dítěte. Pojistka je řádně připevněna k pásu. Popruhy se volně pohybují v běhounu.

VAROVÁNÍ! Textilní pouzdro a příslušenství jsou základními prvky konstrukce pro bezpečnost dětí. Bez pouzdra nelze jednotku sedadla použít.

11. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Je důležité použít originální pouzdro na sedadle, protože hraje zvláštní roli. V případě ztráty nebo poškození můžete

koupit nové v našich obchodech. Polštář sedadla lze prát v pračce při teplotě 30 ° C (jemný cyklus). Při mytí při vysokých teplotách může dojít k vyblednutí barvy. Případně omyjte skříňku a neotáčejte. Plastové díly omyjte v teplé vodě s jemným čisticím prostředkem. Nepoužívejte chemická nebo bělicí činidla.

Neodstraňujte části systému pásu. Lze jej čistit v teplé vodě s jemným čisticím prostředkem.

Zajistěte optimální ochranu bezpečnostního systému podle níže uvedených kroků: Pravidelně kontrolujte všechny podstatné části autosedačky. Mechanické části musí pracovat volně. Zajistěte, aby zádržný systém nebyl zablokován pevnými částmi, jako jsou dveře vozidla, kolejnice atd., které by mohly poškodit zařízení. To může nepříznivě ovlivnit otáčení nebo naklápění sedadla. Pokud k tomu dojde, před otočením nebo nakloněním sedadla vyčistěte bláto, aby nedošlo k jeho poškození.

12. ZDRAVÍ VÝROBKU

Autosedačka je navržena tak, aby vyhovovala specifikacím po celou dobu její životnosti, tzn. přibližně 4 roky. Vzhledem k neočekávaným výkyvům teploty nebo změnám ve vozidle si však uvědomte následující:

Pokud je vůz na chvíli vystaven přímému slunečnímu světlu, vyjměte vozidlo z auta nebo ho zakryjte měkkým hadříkem. Pokud zjistíte nějaké změny, odhodte stoličku. Změny v textilních (zejména blednutí) jsou zcela normální, když je autosedačka používána v autě a neovlivní obvyklé funkce sedadla.

13. RECYKLACE VÝROBKU

Zajistěte, aby byla autosedačka zlikvidována v souladu s platnými předpisy kontaktováním sběratele odpadků ve vaší oblasti.

14. SEZNAM VOZIDEL SCHVÁLENÝCH PRO MONTÁŽ DĚTSKÉHO ZAŘÍZENÍ ODISSEY I-SIZE 0+ | t

Toto sedadlo může být připevněno k sedadlům většiny vozidel s předními sedadly v automobilu. Zákazníci by se měli seznámit s návodem výrobce vozidla k používání podnožky s úložnými prostory. Pokud vaše vozidlo není uvedeno v této příručce, podívejte se do návodu k obsluze vozidla nebo požádejte o další informace od výrobce. Seznam vozidel schválených podle ECE R129 / 01.

Ďakujeme Vám, že ste si vybrali Odissey I-Size na nákup. I-Size je navrhnutý pre bezpečnosť a pohodlie vášho dieťaťa. Zakúpený produkt bol vyvinutý podľa prísnych pokynov.

POZOR:

• Kvôli bezpečnosti dieťaťa sa uistite, že sú bezpečnostné pásy nainštalované a používané podľa pokynov v tomto návode.

Poznámka: Funkcie sa môžu líšiť v rámci sortimentu.

Upozornenie: Uschovajte si návod na použitie a uschovajte ho v priestore na sedenie, ktorý je na to určený.

• Aby ste zabezpečili správne použitie tohto výrobku, pozrite si príručku výrobcu vozidla.

Upozornenie: Nehoda môže spôsobiť poškodenie autosedačky, aj keď je pre oko neviditeľná. Po každej nehode vymeňte sedadlo. V prípade pochybností sa obráťte na predajcu alebo výrobcu.

• Nepoužívajte zádržný systém, kým dieťa nedosiahne vek najmenej 15 mesiacov a nedosiahne 76 cm.

• Skrinky alebo iné predmety, ktoré môžu v prípade kolízie spôsobiť zranenie, musia byť riadne upevnené a upevnené.

• Deti by nemali zostať v autosedačke bez dozoru.

• Slnko môže spôsobiť prehriatie plastových komponentov sedadla, čo znamená, že sa môžu príliš zahriať na pokožku dieťaťa. Chránite svoje dieťa a autosedačku pred priamym slnečným svetlom, tj. zakryte stoličku látkou vo svetlých farbách.

• Plastové a pevné časti zadržiavacieho systému musia byť inštalované a inštalované takým spôsobom, aby nemohli byť zaháknuté pri používaní sedadla alebo dverí vozidla, keď sa vozidlo používa normálne.

• Bezpečnostný systém nefunguje s normálnym bezpečnostným pásom. Ak je bezpečnostný systém upevnený bezpečnostným pásom, v prípade nehody môže dôjsť k vážnemu zraneniu alebo usmrteniu dieťaťa a ostatných osôb vo vozidle.

• Autosedačku nie je možné používať vo vozidlách so sedadlami, ktoré sú v zlom uhle. Autosedačku nie je možné použiť na sedadlách zadných sedadiel, napríklad v minivanoch alebo minibusoch. Bezpečnostný systém musí byť vybavený sedadlami vybavenými systémom ISOFIX (aj keď sa nepoužívajú). V prípade núdzového zastavenia alebo mienej nehody môže zle nainštalované sedadlo zraniť ostatných cestujúcich.

• Niektoré vozidlá môžu vykazovať známky používania alebo zmeniť farbu sedadiel v dôsledku použitia autosedačky, napríklad v koženom salóne alebo jemných tkaninách. Aby ste sa vyhlili takýmto problémom, nainštalujte pod autosedačku poistku sedadla.

• Bez súhlasu výrobcu je nebezpečné meniť alebo dopĺňať výrobok. Rovnako nebezpečné je, aby ste nedodržovali pokyny na montáž sedačky dodávanej výrobcom. Bez pásov by sa nemali používať bezpečnostné pásy. Podšívka nesmie byť nahradená inou, ktorá nie je odporúčaná výrobcom, pretože je neoddeliteľnou súčasťou zadržiavacieho systému. Ak je sedadlo vystavené nehode pri nehode, vymeňte ho za nové.

I. ZARIADENIE

1. Podperná noha; 2. uvoľnite páku; Tlačidlo na nastavovanie opornej nohy; 4. Automatická rukoväť ISOFIX; 5. konektory ISOFIX; 6. uvoľňovacie tlačidlá ISOFIX; 7. Ovládanie nohy nohy; 8. rukoväť na nastavenie polohy; 9. ukazovateľ polohy; 10. Pokrývky hlavy, sedadlá a bočné chrániče; 11. Ovládanie opierky hlavy; 12. Otočné tlačidlo; 13. Tlačidlo nastavenia pásu; 14. Pás centrálného nastavenia pásu; 15. 3 body na uchopenie pásu; 16. Opierky pásu; spona; 18. Odkladací priestor pre inštruktážnu knihu;

POUŽITIE BEZPEČNOSTI DETÍ V AUTOMOBILE

Toto je detský záchytný systém i-Size. Je certifikovaný v súlade s predpisom č. 129/01 pre použitie s autosedačkami, ktoré sú kompatibilné s i-Size, ako je uvedené výrobcami automobilov v ich používateľských príručkách. V prípade pochybností sa obráťte na výrobcu alebo predajcu bezpečnostného systému. Systém nie je možné použiť, ak nie je vozidlo vybavené systémom ISOFIX. Musíte dodržiavať odporúčania výrobcu. Systém môže byť použitý s tvárou alebo späť k pohybu v závislosti od veku a výšky dieťaťa.

Poznámka: Štatistika úrazov ukazuje, že poloha chrbta k sebe je oveľa bezpečnejšia a znižuje riziko zranenia v prípade nehody. Preto odporúčame, aby ste stoličku používali čo najdlhšie v polohe s chrbtom k pohybu.

POLOHA S PRAVÝM POHYBOM (REST 40-87 CM)

Výrobok by sa mal používať v polohe spätného chodu, kým dieťa nedosiahne vek najmenej 15 mesiacov a nedosiahne výšku viac ako 75 cm, odporúčame používať autosedačku s chrbtom k pohybu, až kým dieťa nedosiahne výšku 87 cm a hmotnosť 13 kg. ,

POLOHA PODKLADU (REST 76-105 CM)

POUŽÍVAJTE SKLAD PRE KOLOVÉ KOLIESKO K POHYBU, PO DETÍ, KTORÉ VYKONAL 15 MESIACOV A MINIMÁLNY ROZSAH 76 KM A MAXIMÁLNU HMOTNOSŤ 18 KG.

Poznámka: Nastavte opierku hlavy na autosedačke.

Poznámka: Z dôvodov bezpečnosti a ergonomických dôvodov by dojatá a deti mladšie ako jeden rok, ktoré nie sú schopné sedieť bez pomoci, mali cestovať chrbtom k pohybu av polohe maximálneho ležania.

II. UŽÍVANIE NA POUŽITIE

1. INŠTALÁCIA V AUTOMOBILE:

Poznámka: Ak vaše vozidlo nie je certifikované pre sedadlá i-Size, pozrite si zoznam certifikovaných automobilov výrobcu. Vyberte si vhodné sedadlo pre vaše auto.

1a. Pomocou úchytiak (2) na spodnej strane základne potiahnite zaistovacia nohu, aby sa predĺžila, až kým nezapadne (1).

1b. Spôsob montáže ISOFIX: Stlačte tlačidlo na prednej strane sedadla (4), aby sa systém ISOFIX automaticky predĺžil. Dva konektory (5) budú čo najviac predĺžené.

1c. Konektory zasuňte do montážneho miesta ISOFIX vášho vozidla, kým nie sú zaistené v správnej polohe. Po správnom upevnení sa indikátory z oboch strán zmenia z červenej na zelenú. Posuňte sedadlo dozadu stlačením tlačidla (4) vzadu. Potom potiahnite stoličku k sebe, aby ste sa uistili, že je pevne utiahnutá.

Poznámka: Úchytky ISOFIX sa skladá z dvoch kovových skrutiek v medzere medzi operadlom a vankúšom sedadla. V prípade pochybností si prečítajte návod na obsluhu vášho vozidla. Ak je Systém ISOFIX je ťažko prístupná, použite pripojenie ovládača (je súčasťou štruktúry kmeňa), ktoré budú v priebehu inštalácie pomôcť, takže nie je poškodenie čalúnenia.

Poznámka: Neumiestňujte nič pod nohy dieťaťa pred autosedačku.

2. NASTAVENIE POLOHY OTVORENEJ CRANK

2a. Zatláťte tlačidlo opornej nohy (3) a potiahnite ho, kým nie je noha zablokovaná, aby sa zaistila najlepšia poloha.

2b. Uistite sa, že indikátor nohy je zelený (7).

POZOR! Podperná noha musí byť vždy na podlahe. Neumiestňujte pod ňu iné predmety. Viac informácií o

Priestory umiestnené v priestore pre nohy niektorých áut nájdete v návode na obsluhu vášho vozidla.

Poznámka: Uistite sa, že bezpečnostný systém i-Size je rovnobežný so sedadlom.

3. ODSTRANENIE BEZPEČNOSTNÉHO SYSTÉMU VO VOZIDLE

Postupujte podľa montážneho postupu v opačnom poradí.

3a. Uvoľnite konektory ISOFIX (5) na oboch stranách zadržiavacieho systému. Súčasne stlačte spojovacie tlačidlá (6).

3b. Stlačte tlačidlo rozšírenia nohy ISOFIX (4) a zatlačte ho čo najďalej.

3c. Stlačte tlačidlá (3) na spodnej strane podpernej nohy a položte ich vodorovne pod sedadlo, tzn. v pôvodnej polohe. Sklopte prednú nohu pod základňu.

4. NASTAVENIE UHLA

4a. Bezpečnostný systém i-Size má dve polohy naklonenia pre bezpečnosť a pohodlie dieťaťa. Ak chcete zmeniť polohu, stlačte nastavovacie tlačidlo na prednej strane sedadla (8).

4b. Na nastavenie naklápacieho systému (9) (smerom dopredu alebo dozadu) prepnite z rotácie na statický režim

POZOR! REŽIM TRASY JE URČENÝ IBA NA NASTAVENIE RIADENIA KOLESÁ - NEPOUŽÍVAJTE NA CESTE.

5. POUŽITIE CESTNÉHO KOLA K POHYBU

Pre dojčatá vo výške 40 až 87 cm, nastaviteľná opierka hlavy (13 polôh).

Poznámka: Chránice hlavy by sa mali používať dovedy, kým dieťa nedosiahne výšku menej ako 60 cm.

Poznámka: Opierka hlavy poskytuje najlepšiu ochranu pre vaše dieťa, ak je umiestnená v správnej výške. Môže byť umiestnený v 13 rôznych polohách.

5a. Opierka hlavy musí byť umiestnená tak, aby medzi ramenom dieťaťa a operadlom bola medzera.

Umiestnite operadlo zatiahnutím za hornú západku (11), odomknutím mechanizmu a pusťte ho nadol podľa výšky dieťaťa. Poznámka: Ramenný popruh je pevne pripravený k opierke hlavy a musí byť nastavený samostatne.

Poznámka: Bezpečnostný systém môže byť použitý v polohe spätného chodu, kým dieťa nedosiahne výšku 87 cm a nie je staršie ako 15 mesiacov.

Odporúča sa, zdržanlivosť používať pozíciu chrbtom k prevádzke tak dlho, ako je to možné - opierka hlavy je umiestnená na siedmom mieste (minimálne).

Poznámka: Z dôvodu bezpečnosti a ergonomického hľadiska novorodencov a detí do jedného roku veku, ktorí nemôžu sedieť bez pomoci, musia cestovať so svojím chrbtom k prevádzke a maximálnej polohe klame.

POZOR! Ak je sedadlo v opačnej polohe, neumiestňujte ho na sedadlo vybavené aktívnym predným airbagom.

6. ZATVORIŤ 360°

Autosedačku je možné otočiť o 360°. Cieľom je pomôcť dieťaťu v systéme. Môže byť tiež umiestnený do polohy „tvárou v tvár“ a „späť do pohybu“.

6a. Otočte sedadlo zatlačením páky na nastavenie polohy (8) nadol.

6b. Umiestnite stoličku do režimu rotácie.

POZOR! POLOHA SPÍNAČA: Sedadlo sa dá otáčať len vtedy, keď je zadržiavací systém v režime otáčania.

6c. Teraz stlačte otočné tlačidlo (12) a otočte sedadlo smerom k dverám vozidla, aby ste uľahčili zapnutie bezpečnostného pásu.

7. MONTÁŽ S MONTÁŽOU BEZPEČNOSTNÉHO PÁSU

Nepoužívajte sedadlo bez ozdobných alebo poistkových pásov. Ramenné popruhy sú pevné a nesmú sa nastavovať samostatne. Poznámka: Pred použitím bezpečnostného systému sa uistite, že je opierka správne umiestnená.

Poznámka: Uistite sa, že na bezpečnostnom systéme nie sú žiadne hračky ani iné pevné predmety.

7a. Uvoľnite ramenné popruhy zatlačením nastavovacieho gombíka (13) do strednej časti sedadla a súčasným vytiahnutím. Poznámka: Nepoužívajte poistky, iba remene.

7b. Stlačením červeného tlačidla uvoľnite pás zo spony.

Poznámka: Skontrolujte, či sú pásy pripravené k telu dieťaťa a či nie sú skrútené. Dbajte na to, aby bol bezpečnostný pás čo najbližšie k pásu dieťaťa a opatrne pripavený. Dieťa umiestnite do stoličky. Pásy umiestnite na ramená dieťaťa.

7c. Pripievajte časti spony k sebe a pracku zatlačte, až kým nezaznie kliknutie.

7d. Opatrne vytiahnite strednú časť pásu, aby ste správne nastavili bezpečnostný pás, kým pásy obklopujú telo dieťaťa.

8. POUŽITIE HORSE RIDING S OSOBOU NA POHYB

Pre dojčatá s výškou 76 až 105 cm, nastaviteľná opierka hlavy (13 polôh). Aby ste zabezpečili čo najlepšiu ochranu vášho dieťaťa, odporúčame vám, aby ste sedačku používali čo najdlhšie. Ak nie je dostatok miesta pre nohy dieťaťa, potom použite kreslo smerujúce k pohybu, ale iba v prípade, ak má dieťa výšku nad 76 cm.

Poznámka: Štatistika úrazov ukazuje, že najbezpečnejší spôsob prepravy dieťaťa v autosedačke je v opačnej polohe. Preto odporúčame používať stoličku v tejto polohe čo najdlhšie. Sedadlo by sa malo používať tvárou v tvár, len ak:

- dieťa má výšku nad 76 cm;
- dieťa má viac ako 15 mesiacov;
- opierka hlavy je v 7. polohe (minimálna).

9. POUŽITIE ZÁRUČNÝCH TAŠIEK

Prednastavené bezpečnostné vankúše zvyšujú bezpečnosť a pohodlie vášho dieťaťa. Ak chcete dieťaťu poskytnúť viac miesta, odstráňte blatníky potom, čo dieťa dosiahne výšku 61 cm alebo dosiahne 3 mesiace.

9a. Odstráňte vankúš tak, že najprv odstránite kryt opierky hlavy. Na vyčistenie puzdra odstráňte spomienky / viskoelastickú penu. Po umytí a vysušení vložte poistky späť do puzdra.

10. ODSTRÁNENIE TEXTILU

Tkanina obsahuje 7 komponentov pripojených k stolicí s háčikmi, krúžkami a tlačidlami. Akonáhle je každý prepustený, jeden po druhom ich vyberte a umyte. Pre opätovné zabalenie tkaniny zopakujte tieto kroky v opačnom poradí.

Upozornenie: Pri opätovnom vložení bezpečnostných pásov sa uistite, že západková strana chrániča je v spodnej časti tela dieťaťa. Poistka je správne pripavená k pásu. Popruhy sa voľne pohybujú v behúni.

POZOR! Textilné puzdro a príslušenstvo sú základnými prvkami detskej poistky. Bez puzdra nie je možné použiť sedaciu jednotku.

11. ČISTENIE A ÚDRŽBA

Je dôležité použiť originálny obal na sedadle, pretože hrá osobitnú úlohu. V prípade, že ho stratíte alebo poškodíte, môžete kúpiť nové v našich obchodoch. Vankúš sedadla sa môže umývať v práčke pri teplote 30 ° C (jemný cyklus). Pri praní pri vysokej teplote môže farba vyblednúť. Umyte prípad osobitne a neotáčajte. Plastové diely umyte v teplej vode s jemným čistiacim prostriedkom. Nepoužívajte chemické alebo bieliace činidlá. Neodstraňujte časti systému pásu. Môže sa čistiť v teplej vode s jemným čistiacim prostriedkom.

Zaistite optimálnu ochranu bezpečnostného systému podľa nasledujúcich krokov: Pravidelne kontrolujte všetky podstatné časti autosedačky. Mechanické časti musia pracovať voľne. Dbajte na to, aby zadržiavací systém nebol zablokovaný pevnými dielmi, ako sú dvere vozidla, kolajnice atď., Ktoré by ho mohli poškodiť. To môže nepriaznivo ovplyvniť otáčanie alebo nakláňanie sedadla. Ak sa tak stane, pred otočením alebo sklopením sedadla vyčistite blato, aby ste predišli poškodeniu.

12. ZDRAVIE VÝROBKU

Autosedačka je navrhnutá tak, aby spĺňala špecifikácie počas celého životného cyklu, tj. približne 4 roky. Keďže sa však vo vozidle môžu vyskytnúť neočakávané výkyvy teploty alebo zmeny, všimnite si nasledovné:

Ak je auto pravdepodobne na chvíľu vystavené priamemu slnečnému žiareniu, vyberte vozidlo z auta alebo ho prikryte mäkkou handričkou. Ak zistíte nejaké zmeny, odhodte stoličku. Zmeny v textilných (najmä blednutie) sú úplne normálne, keď je autosedačka používaná vo vozidle a neovplyvňuje obvyklé funkcie sedadla.

13. RECYKLÁCIA VÝROBKU

Dbajte na to, aby bola autosedačka zlikvidovaná v súlade s platnými predpismi kontaktovaním zberača odpadu vo vašej oblasti.

14. ZOZNAM VOZIDIEL SCHVÁLENÝCH NA MONTÁŽ Detského zariadenia ODISSEY I-SIZE 0+ \ t

Toto sedadlo môže byť upevnené na sedadlách väčšiny vozidiel, pričom zadné sedadlá sú vo vozidle prioritné. Zákazníci by sa mali oboznámiť s pokynmi výrobcu vozidla na používanie podnožky s úložnými priestormi. Ak vaše vozidlo nie je uvedené v tomto návode, pozrite si návod na obsluhu vozidla alebo požiadajte výrobcu o ďalšie informácie. Zoznam vozidiel schválených podľa ECE R129 / 01.

Köszönjük, hogy az Odyssey-t választotta az I-Size vásárláshoz. Ezt az I-méretet a baba biztonságával és kényelmével tervezték. Ezt a terméket nagyon szigorú irányelvek alapján fejlesztették ki.

FIGYELMEZTETÉSEK

- A gyermek biztonsága érdekében győződjön meg róla, hogy a gyermekbiztonsági rendszert a jelen kézikönyvben leírtak szerint telepítik és használják.
- Megjegyzés: A funkciók a termékszámláknént változhatnak.
- Megjegyzés: Kérjük, tartsa meg ezt a használati utasítást, és tárolja a gépkocsi ülésen erre a célra kialakított rekeszben.
- A termék megfelelő használatának biztosítása érdekében olvassa el az autó gyártójának kézikönyvét.
- Megjegyzés: A baleset károsíthatja az autósülést, még akkor is, ha nem látható szabad szemmel. Minden baleset után cserélje ki az ülést. Kétség esetén forduljon a kereskedőhöz vagy a gyártóhoz.
- Ne használja a biztonsági rendszert előre, amíg a gyermek legalább 15 hónapos és 76 cm magas.
- Az ütközés esetén sérülést okozó tokokat vagy egyéb tárgyakat megfelelően rögzíteni kell.
- A gyermekeket nem szabad felügyelet nélkül hagyni a biztonsági rendszerben.
- A nap miatt a gyermekbiztonsági rendszer műanyag alkatrészei túlmelegedhetnek, ami azt jelenti, hogy túlságosan forróvá válnak a gyermek bőrére. Tartsa a gyermekét és a gyermekbiztonsági rendszert a közvetlen napfénytől, pl. takarja le az ülést világos színű ruhával.
- A gyermekbiztonsági rendszerben lévő műanyag alkatrészeket és merev darabokat úgy kell elhelyezni és beszerelni, hogy a szokásos járműhasználat során a mozgó ülés vagy autós ajtó ne lehessen becsapódni.
- A biztonsági rendszer a normál biztonsági övvel nem működik. Ha az utasbiztonsági rendszert a biztonsági öv segítségével helyben tartják, akkor baleset esetén a gyermek és a jármű más utasai is súlyosan megsérülhetnek vagy megölhetnek.
- Az utasbiztonsági rendszert nem lehet olyan járművekben használni, ahol az ülések rossz irányba vannak elhelyezve. Az utasbiztonsági rendszert nem lehet a háttámlákon, pl. kisteherautókban vagy minibuszokban. Az utasbiztonsági rendszert az ISOFIX rendszerrel ellátott ülésekkel kell használni (még akkor is, ha ez nincs használatban). Vészleállás vagy kisebb baleset esetén a rosszul felszerelt ülőhely károsíthatja más utasokat.
- Bizonyos járműveknél a gyermekbiztonsági rendszer használata, pl. bőrülések vagy finom szövetek. Kerülje el ezt a problémát azáltal, hogy egy ülésvédőt helyez el a gyermek újrászínező rendszerébe.
- Veszélyes a termék bármilyen módosítása vagy kiegészítése a gyártó jóváhagyása nélkül. Ugyanolyan veszélyes, hogy nem gondosan kövessük a gyártó által a gyermekbiztonsági rendszerre vonatkozó utasításokat.
- A gyermekbiztonsági rendszert nem szabad belés nélkül használni. A belés nem helyettesíthető egy másik beléssel, amelyet a gyártó nem ajánlott, mivel a biztonsági rendszer szerves része. Ha balesetben erőszakos stressznek van kitéve, cserélje ki a terméket.

ALKATRÉSZEK

1. Támogató állvány; 2. Engedje fel a kart; 3. Támogatás állvány gomb; 4. ISOFIX automatikus kar; 5. ISOFIX csatlakozók; 6. ISOFIX csatlakozási gombok
7. Support stand viewer; 8. Dőlésszabályozó kar; 9. Dőléskorrekciós mutató; 10. Fej-, oldal- és ülésösszkentők; 11. Fejtámla-vezérlés; 12. Forgatás gomb;
13. Övkészlet gomb; 14. Központi szíjszíj beállítás; 15. 3-öves rögzítési pontok; 16. Övvédők; 17. Öv csat; 18. Kézi rekesz;

A GYERMEKEK BESZERELÉSI RENDSZER BEVEZETÉSE

Ez egy i-Size gyermekbiztonsági rendszer. A 129/01. Sz. Előírás szerint az i-Size kompatibilis autósülésekkel együtt használják, amint azt a gépjárműgyártók a felhasználói kézikönyvekben megadják. Kétség esetén forduljon a gyermekbiztonsági rendszer gyártójához vagy a kereskedőhöz. Ez a biztonsági rendszer nem használható, ha a jármű nem rendelkezik ISOFIX-el. Kövesse a gyártó ajánlásait. A rendszert a gyermek korától és méretétől függően előre vagy hátra lehet használni.

Megjegyzés: A baleseti statisztikák azt mutatják, hogy a hátsó nézet sokkal biztonságosabb és baleset esetén csökkenti a sérülések kockázatát. Ezért javasoljuk, hogy a terméket hátrafelé nézzen, amennyire csak lehetséges.

HÁTSÓ HASZNÁLAT (40-87 CM TALL)

FIGYELEM! Ezt a terméket hátrafelé kell használni, amíg a gyermek legalább 15 hónapos és 75 cm felett van.

Javasoljuk, hogy a gyermekbiztonsági rendszert hátrafelé nézzen, amíg a gyermek 87 cm magas és 13 kg súlyú.

FORWARD-FACING HASZNÁLAT (76-105 CM TALL)

HASZNÁLJA A FELSZERELÉSI RENDSZER FELÉPÍTÉSÉBEN, Mikor a gyermek több mint 15 hónapos öreg és legfeljebb 76 CM TALL, hogy egy maximum 18 kg-os súlyt kapjon.

Megjegyzés: Állítsa be a gyermekbiztonsági rendszer fejtámláját.

Megjegyzés: Biztonsági és ergonomiai okokból az újszülötteknek és a csecsemőknek, akik 1 éves korig nem tudnak pihenni, hátrafelé és a legnagyobb döntött helyzetbe kell mennie.

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

1. AUTOMATIKUS TELEPÍTÉS:

Megjegyzés: Ha a gépjármű nem i-Size ülés igazolt, ellenőrizze a gyártó tanúsított járművek listáját. Kérjük, válassza ki a megfelelő helyet a járműnek.

1a. Húzza meg az alap alsó részén levő szármakat (2), hogy meghosszabbítsa a rögzítő lábat, amíg a helyére nem pattan (1).

1b. Az ISOFIX telepítése: Nyomja meg az elülső rész (4) gombját az Isofix rendszer automatikus meghosszabbításához. A két csatlakozó (5) teljes hosszúságig terjed.

1c. Vezesse a csatlakozókat a jármű ISOFIX rögzítőpontjába, amíg a helyükre nem kattannak. A jelzőfény mindkét oldalon vörös-ről zöldre vált, ha be van zárva. Az ülést hátrafelé mozgatta nyomja meg az ülés hátoldalán található gombot (4). Ezután húzza maga felé az ülést, hogy biztosan helyesen zárva legyen. Megjegyzés: Az ISOFIX szerelvény két ülécuklóból áll, amelyek a háttámla és az ülés párná közötti részen vannak elhelyezve. Kétség esetén forduljon a gépkocsi használati útmutatójához. Ha nehéz elérni az ISOFIX rendszert, használjon összekötő vezetőket (az autósüléshez mellékelve), hogy segítsen a telepítésben és elkerülje a kárpitót.

Megjegyzés: Ne helyezzen semmit a lábtartóba a gyermekbiztonsági rendszer elé.

2. A TÁMOGATÁSI HELY HELYZETÉNEK BEÁLLÍTÁSA

2a. Az optimális elhelyezés érdekében nyomja meg a támasztóállványon (3) lévő gombot, és húzza addig, amíg a láb rögzítve marad.

2b. Győződjön meg róla, hogy az állványon lévő jelzőfény zöld (7).

FIGYELEM! A tartóállványnak mindig a padlón kell lennie. Ne helyezzen semmilyen tárgyat a tartóállvány alá. További információk a gépkocsi lábánál található rekeszekről: lásd az autó használati útmutatóját.

Megjegyzés: Győződjön meg róla, hogy az i-Size utasbiztonsági rendszer lapos az ülésen.

3. AZ ÜZEMBEÁLLÍTÁSI RENDSZER KIVÁLASZTÁSA A JÁRMŰRŐL

Kövesse a telepítési folyamatot hátrafelé.

3a. Oldja ki az ISOFIX csatlakozókat (5) a gyermekbiztonsági rendszer mindkét oldalán. Egyidejűleg nyomja meg a csatlakozó gombokat (6).

3b. Nyomja meg az ISOFIX bővítőgombot (4) és állítsa a legrövidebb hosszúságra.

3c. Nyomja meg a gombokat (3) a támasztóállvány alsó részén, és helyezze vízszintesen az ülést alá, azaz eredeti helyzetébe.

4. TÖRLÉS BEÁLLÍTÁSA

4a. Az i-Size biztonsági rendszer két dönthető pozícióval rendelkezik a baba biztonsága és kényelme érdekében. A pozíció megváltoztatásához nyomja meg az ülést elején található billentőgombot (8).

4b. A billentési rendszer (9) (előre vagy hátra) beállításához kapcsolja át a forgást statikus üzemmódba.

FIGYELEM! A ROTÁCIÓS ÜZEMMÓD KIZÁRÓLAG A BEÁLLÍTÁSI RENDSZER BEÁLLÍTÁSÁHOZ: NE HASZNÁLJON, ha utazik. INSTEAD, USE POSITION.

5. A VISSZAÁLLÍTÁSI RENDSZER HASZNÁLATA A VISSZAÁLLÍTÁSOK SZÁMÁRA

40 és 87 cm közötti csecsemők számára. Állítható fejtámla (13 pozíció)

Megjegyzés: A reductorokat / fejtetőket addig kell használni, amíg a baba 60 cm magas. Megjegyzés: A fejtámla a legjobb védelmet nyújtja a baba számára, ha a megfelelő magasságra van állítva. 13 különböző pozícióba állítható.

5a. A fejtámlát úgy kell beállítani, hogy a gyermek váll és a fejtámla között szakadék legyen. Állítsa be a fejtámlát a felső gyűrű (11) húzásával, oldja fel a mechanizmust, és a gyermek magasságának megfelelően állítsa le a megfelelő helyzetbe.

Megjegyzés: a vállpánt szilárdan rögzítve van a fejtámlához, és külön kell beállítani.

Megjegyzés: A gyermekbiztonsági rendszert hátrafelé lehet használni, amíg a gyermek 87 cm magas. Az ülést csak előre nézhet, ha: A gyermek 76 cm felett van és legalább 15 hónapos. Javasoljuk, hogy a gyermekbiztonsági rendszert a lehető legrövidebb ideig hátrafelé használja; A fejtámla a 7. pozícióba van állítva (minimum).

Megjegyzés: Biztonsági és ergonómiai okokból az újszülöttek és a csecsemők, akik 1 éves korig nem tudnak pihenni, hátrafelé és leginkább döntött helyzetbe kell mennie.

FIGYELEM! Ha a termék hátulról néz, ne helyezze azt olyan ülésre, amelyen aktív első légszák van felszerelve.

6. 360° ROTÁCIÓ

A gyermekbiztonsági rendszer 360°-kal foroghat. Ennek célja, hogy segítsen a gyermekednek a rendszerben való megszoktatásában. Beállítható „előre vagy hátra” állásba.

6a. Forgassa el a gyermekbiztonsági rendszer ülést a billenőkar (8) lenyomásával.

6b. Helyezze az ülést forgási módba.

FIGYELEM! ROTÁCIÓS HELYZET: Csak akkor, ha az utasbiztonsági rendszer forgási üzemmódban van és a kijelzőn látható, az ülést elforgatható-e.

6c. Most nyomja meg a forgás gombot (12), és forgassa el az ülést az autó ajtajához, így a biztonsági öv könnyen rögzíthető.

7. RÖGZÍTÉS A BELSŐ RENDSZER HASZNÁLATA

Ne használja a biztonsági ülést a fedél vagy a kábelkötegvédő nélkül. A vállpántok szilárdan rögzítve vannak, és nem szabad külön beállítani. Megjegyzés: Győződjön meg arról, hogy a fejtámla helyesen van elhelyezve a gyermekbiztonsági rendszer használata előtt.

Megjegyzés: Ellenőrizze, hogy nincsenek-e játékok vagy kemény tárgyak a gyermekbiztonsági rendszeren.

7a. Lazítsa meg a vállpántokat az ülést középső részén található beállító gomb (13) megnyomásával és a hevederek egyidejű húzásával. Megjegyzés: Ne húzza meg a védőburkolatokat, csak a hevedereken.

7b. A piros gomb megnyomásával nyissa ki a szíjat a csatból.

Megjegyzés: Ellenőrizze, hogy a hevederek a gyermek testéhez vannak-e igazítva és nem csavart. Kérjük, győződjön meg róla, hogy a biztonsági öv a derék közelében van, amennyire csak lehetséges, és óvatosan bepattintott. Helyezze a gyermeket az ülésre. Helyezze a hevedereket a gyermek vállára.

7c. Nyomja össze a csatokat és rögzítse a zárat egy „kattintás” segítségével.

7d. Óvatosan húzza ki a szij középső részét, hogy a szijat megfelelően állítsa be, amíg a gyermek testét a hevederek nem borítják.

8. AZ ÜZEMBEÁLLÍTÁSI RENDSZER HASZNÁLATA A KÖVETKEZŐKBEN

76 és 105 cm közötti csecsemők számára. Állítható fejtámla (13 pozíció). Ennek érdekében, hogy a baba a lehető legjobb védelmet nyújtsa, javasoljuk, hogy a gyermekbiztonsági rendszert a lehető leghosszabb ideig a hátsó helyzetben használja. Ha nincs elegendő hely a gyermek lábai számára, akkor használja az előre néző ülést, amíg a gyermek legalább 76 cm magas.

Megjegyzés: A baleseti statisztikák azt mutatják, hogy a legbiztonságosabb módja annak, hogy a gyermeket egy autósüléken szállítsák a hátsó irányba. Ezért javasoljuk ezt a pozíciót a lehető leghosszabb ideig. Az ülést csak előre kell használni, ha:

A gyermek 76 cm felett van.

A gyermek több mint 15 hónapos.

A fejtámla a 7. helyen van (minimum).

9. A REDUCER CUSHIONS HASZNÁLATA

Az előre telepített reduktor párnák növelik a baba biztonságát és kényelmét. Ahhoz, hogy a gyermek több helyet biztosítson, távolítsa el a levehető reduktorokat, ha a gyermek 61 cm magas vagy 3 hónapos.

9a. Távolítsa el a reduktor párnáját úgy, hogy először visszahúzza a fejtámla fedelét a helyéről. Távolítsa el a memória / viszkoelasztikus habot a fedél tisztításához. Miután mosott és szárított, helyezze vissza a védőburkolatokat a fedélbe.

10. A SZÁMÍTÓ TÖRLÉSE

A szövet 7. az üléshez rögzített elemet tartalmaz, akasztókkal, kapcsolókkal és rögzítőelemekkel. Miután az összes rögzítést visszavonták, távolítsa el őket egyenként és mossa le. Az anyag visszahelyezéséhez hajtsa végre ezeket a lépéseket fordítva.

Megjegyzés: Az övédők cseréjekor gondoskodnia kell arról, hogy: A védő zárolt oldala a gyermek ellen álljon.

A védőelem megfelelően van rögzítve a hevederhez. A hevederek megfelelően működnek a védőn.

FIGYELEM! A textilborítás és a kiegészítők kulcsfontosságúak a gyermek biztonsága érdekében. Az ülés szerkezet nem használható fedél nélkül.

11. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Fontos az eredeti ülésfedél használata, mivel az az ülés számára jelentős célt szolgál. Ha elveszett vagy megsérül, a cserék megvásárolhatók raktárunkból. Az ülőhuzatok géppel moshatóak, legfeljebb 30 ° C hőmérsékleten (finom ciklus). A magas hőmérsékleten történő mosás a szín elhalványulását okozhatja.

Kérjük, mossa le a fedelet külön-külön, és ne gépeljen szárazra. Tisztítsa meg a műanyag alkatrészeket meleg vízben enyhe mosószerrel. Ne használjon vegyi tisztítószerket vagy fehérítőszerket. Az integrált kábelkötegrendszert nem lehet eltávolítani a biztonsági rendszerből. Ne távolítsa el az alkatrészeket a kábelkötege-rendszerből. A kábelkötege rendszer meleg vízben, enyhe tisztítószerekkel tisztítható. Győződjön meg róla, hogy a gyermekbiztonsági rendszer optimális védelmet nyújt a következő pontok követésével:

Az autósülés összes fő alkatrészét rendszeresen meg kell vizsgálni. A mechanikus alkatrészeknek szabadon kell működniük. Ügyeljen arra, hogy a gyermekbiztonsági rendszert ne akadályozzák meg a kemény alkatrészek, pl. Az autó ajtaja, a sínek stb., Amelyek károsíthatják azt. Állítsa le a szennyeződéseket, mielőtt elfordítaná vagy visszahúzza az ülést, hogy elkerülje a sérüléseket.

12. A TERMÉK FELHASZNÁLÁSA

Az autósülést úgy tervezték, hogy az egész életciklusa alatt, azaz körülbelül 4 évig megfeleljen az előírásoknak. Mivel azonban előfordulhat váratlan hőmérséklet-ingadozás vagy változás a járműben, tartsa szem előtt a következőket:

Távolítsa el az utasbiztonsági rendszert az autóból, vagy fedje le egy világos ruhával, ha a járművet bármilyen időn belül közvetlen napsgárgásznak tesszük ki. Rendszeresen ellenőrizze az ülés minden fém és műanyag részét sérülés, deformáció vagy elhalványult színek miatt. Ha bármilyen változást talál, dobja ki az autót. A szövetben bekövetkezett változások (különösen a fakulás) teljesen normálisak, ha járműben használják, és nincsenek hatással a normál ülésfunkciókra.

14. TERMÉKKEZELÉS

Védje a környezetet úgy, hogy elválasztja és megszünteti a hulladékot a gyermekbiztonsági rendszer élettartamának kezdetétől (csomagolás) a végpontig (termékrészekig). Győződjön meg róla, hogy az autósülés az előírásoknak megfelelően ártalmatlanítja a helyi hulladékkezelő ügyműkösséggel vagy a helyi hatósággal való beszélgetést. Ügyeljen arra, hogy tiszteletben tartsa az országában található hulladékkezelési szabályokat.

15. AZ ODISSEY I-SIZE 0+ 1 AUTOMATIKUS ÜZEMBE HELYEZÉSÉHEZ JÓVÁHAGYOTT AUTÓK JEGYZÉKE

Ez a gyermekbiztonsági rendszer és a bázis az ECE R129 / 01 sz. Ne használjon aktív első légzsákkal felszerelt ülésekre, amelyek hátrafelé / hátrafelé néznek. Az ügyfélnek meg kell vizsgálnia a jármű gyártójának kézikönyvét a tartókeret használatával kapcsolatban. Ha a gépkocsi nem szerepel a kézikönyvben, olvassa el a jármű kézikönyvét, vagy további információért forduljon a gyártóhoz. Az ECE R129 / 01 jóváhagyott járművek listája.

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε την Odyssey για την αγορά I-Size. Αυτό το I-Size σχεδιάστηκε με γνώμονα την ασφάλεια και την άνεση του μωρού σας. Το προϊόν αυτό αναπτύχθηκε σύμφωνα με πολύ αυστηρές οδηγίες.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

- Για την ασφάλεια του παιδιού, βεβαιωθείτε ότι το σύστημα συγκράτησης παιδιών είναι εγκατεστημένο και χρησιμοποιείται όπως υποδεικνύεται στο παρόν εγχειρίδιο.
- Σημείωση: Οι λειτουργίες ενδέχεται να διαφέρουν σε όλο το φάσμα προϊόντων.
- Σημείωση: Διατηρήστε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών και φυλάξτε το στο διαμέρισμα στο κάθισμα του αυτοκινήτου που έχει σχεδιαστεί για αυτό το σκοπό.
- Για να διασφαλίσετε τη σωστή χρήση αυτού του προϊόντος, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο του κατασκευαστή του αυτοκινήτου.
- Σημείωση: Ένα ατύχημα μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο κάθισμα του αυτοκινήτου ακόμα και αν δεν είναι ορατό με γυμνό μάτι. Αλλάξτε το κάθισμα μετά από οποιοδήποτε ατύχημα. Σε περίπτωση αμφιβολίας, επικοινωνήστε με τον πωλητή ή τον κατασκευαστή.
- Μην χρησιμοποιείτε το σύστημα συγκράτησης προς τα εμπρός μέχρι το παιδί να είναι τουλάχιστον 15 μηνών και ύψος 76 cm.
- Οι θήκες ή άλλα αντικείμενα που μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμό σε περίπτωση σύγκρουσης πρέπει να στερεωθούν σωστά στη θέση τους.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να παραμένουν χωρίς επίτηρηση στο σύστημα συγκράτησης.
- Ο ήλιος μπορεί να προκαλέσει την υπερθέρμανση των πλαστικών εξαρτημάτων του συστήματος συγκράτησης παιδιών, που σημαίνει ότι γίνονται πολύ ζεστά για το δέρμα του παιδιού. Κρατήστε το παιδί σας και το σύστημα συγκράτησης παιδιών έξω από το άμεσο ηλιακό φως, π.χ. καλύψτε το κάθισμα με ένα ανοιχτόχρωμο παβί.
- Τα πλαστικά μέρη και τα άκαμπτα τμήματα του συστήματος συγκράτησης παιδιών πρέπει να τοποθετηθούν και να τοποθετηθούν έτσι ώστε να μην μπορούν να παγιδευτούν από ένα κινούμενο κάθισμα ή μια πόρτα του αυτοκινήτου κατά τη διάρκεια της κανονικής χρήσης του οχήματος.
- Το σύστημα συγκράτησης δεν λειτουργεί με την κανονική ζώνη ασφαλείας. Εάν το σύστημα συγκράτησης κρατηθεί στη θέση του χρησιμοποιώντας τη ζώνη ασφαλείας, τότε σε περίπτωση ατυχήματος τόσο το παιδί όσο και οποιοδήποτε άλλος επιβάτης του οχήματος μπορεί να τραυματιστεί σοβαρά ή να σκοτωθεί.
- Το σύστημα συγκράτησης δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε οχήματα με καθίσματα τοποθετημένα προς τα εμπρός σε λάθος γωνία. Το σύστημα συγκράτησης δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε καθίσματα με οπισθοπορεία, π.χ. σε μίνι λεωφορεία ή μικρά λεωφορεία. Το σύστημα συγκράτησης πρέπει να χρησιμοποιείται με καθίσματα με το σύστημα ISOFIX (ακόμα και όταν αυτό δεν χρησιμοποιείται). Σε περίπτωση διακοπής έκτακτης ανάγκης ή μικρού ατυχήματος, μια κακή εγκατεστημένη θέση μπορεί να τραυματίσει άλλους επιβάτες.
- Ορισμένα οχήματα ενδέχεται να παρουσιάζουν σημάδια χρήσης ή αποχρωματισμό του καθίσματος από τη χρήση του συστήματος συγκράτησης παιδιών, π.χ. δερμάτινα καθίσματα ή ευαίσθητα υφάσματα. Αποφύγετε αυτό το πρόβλημα τοποθετώντας ένα προστατευτικό κάθισμα κάτω από το σύστημα επαναφοράς του παιδιού.
- Είναι επικίνδυνο να κάνετε οποιαδήποτε τροποποίηση ή προσαρμογή στο προϊόν χωρίς την έγκριση του κατασκευαστή. Είναι εξίσου επικίνδυνο να μην ακολουθείτε προσεκτικά τις οδηγίες εγκατάστασης που παρέχει ο κατασκευαστής για αυτό το σύστημα συγκράτησης παιδιών.
- Το σύστημα συγκράτησης παιδιών δεν πρέπει να χρησιμοποιείται χωρίς την επένδυσή. Η επένδυση δεν μπορεί να αντικατασταθεί με άλλη επένδυση που δεν συνιστάται από τον κατασκευαστή, καθώς αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του συστήματος συγκράτησης. Εάν εκτίθεται σε βίαιη καταπόνηση σε περίπτωση ατυχήματος, αλλάξτε το προϊόν.

ΣΥΣΤΑΤΙΚΑ

1. Βάση υποστήριξης. 2. Απελευθερωτές το μοχλό. 3. Κομπι ρύθμισης της βάσης στήριξης. 4. Αυτόματο μοχλό ISOFIX. 5. Συνδέσεις ISOFIX. 6. Κομπι σύνδεσης ISOFIX 7. Support stand viewer; 8. Μοχλός ρύθμισης κλίσης. 9. Ενδειξη ρύθμισης κλίσης. 10. Μειωτήρες κεφαλής, πλευρικών καθισμάτων και καθισμάτων. 11. Έλεγχος προσκέφαλου. 12. Κομπι περιστροφής. 13. Κομπι ρύθμισης ζώνης. 14. Ρύθμιση της κεντρικής ζώνης μιάνας. 15. Σημεία αγκύρωσης τριών ζωνών. 16. Προστατευτικά ζώνης. 17. Κούμπωμα ζώνης. 18. Τμήμα χερσινόκητο.

ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΠΑΙΔΙΩΝ ΣΤΟ ΟΧΗΜΑ

Πρόκειται για ένα σύστημα συγκράτησης παιδιών i-Size. Πιστοποιείται σύμφωνα με τον Κανονισμό Αρ. 129/01 για χρήση σε καθίσματα αυτοκινήτου τα οποία είναι συμβατά με το i-Size, όπως σημειώνεται από τους κατασκευαστές αυτοκινήτων στα εγχειρίδια χρήσης τους. Σε περίπτωση αμφιβολίας, συμβουλευτείτε τον κατασκευαστή ή τον πωλητή του συστήματος συγκράτησης παιδιών. Αυτό το σύστημα συγκράτησης δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί αν το όχημά σας δεν είναι εξοπλισμένο με ISOFIX. Πρέπει να ακολουθήσετε τις συστάσεις του κατασκευαστή. Το σύστημα μπορεί να χρησιμοποιηθεί προς τα εμπρός ή προς τα πίσω ανάλογα με την ηλικία και το μέγεθος του παιδιού. Σημείωση: Τα στατιστικά στοιχεία ατυχημάτων δείχνουν ότι το πίσω μέρος είναι πολύ ασφαλέστερο και μειώνει τον κίνδυνο τραυματισμού σε περίπτωση ατυχήματος. Γι' αυτό σας συνιστούμε να χρησιμοποιείτε όσο το δυνατόν περισσότερο το προϊόν που βλέπετε προς τα πίσω.

ΠΙΣΩ ΣΤΗΡΕΗ ΧΡΗΣΗΣ (40-87 CM TALL)

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Αυτό το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται προς τα πίσω, μέχρι το παιδί να είναι τουλάχιστον 15 μηνών και πάνω από 75 cm ψηλό. Συνιστούμε τη χρήση του συστήματος συγκράτησης προς τα πίσω μέχρι το παιδί να είναι 87 cm ψηλό και να ζυγίζει 13 kg.

ΕΝΑΛΛΑΚΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ (76-105 CM TALL)

ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΠΟΥ ΠΡΟΒΛΕΠΕΙ ΜΑΚΡΙΑ ΟΤΑΝ ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΕΙΝΑΙ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ 15 ΜΗΝΩΝ ΚΑΙ ΚΑΤΙ ΕΙΝΑΙ ΛΑΘΟΣ 76 CM, ΜΕ ΜΕΓΙΣΤΟ ΒΑΡΟΣ 18 KG.

Σημείωση: Ρυθμίστε το προσκέφαλο για το σύστημα συγκράτησης παιδιών.

Σημείωση: Για λόγους ασφαλείας και εργονομίας, τα νεογνά και τα μωρά που δεν μπορούν να καθίσουν χωρίς βοήθεια μέχρι την ηλικία ενός έτους πρέπει να ταξιδεύουν με την όψη προς τα πίσω και στη μέγιστη κλίση τους.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

1. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ IN-CAR:

Σημείωση: Εάν το όχημά σας δεν είναι πιστοποιημένο για το κάθισμα i-Size, ελέγξτε τον κατάλογο των πιστοποιημένων οχημάτων του κατασκευαστή. Επιλέξτε ένα κατάλληλο κάθισμα για το όχημά σας.

1a. Τραβήξτε τα πτερύγια (2) στο κάτω μέρος της βάσης για να επεκτείνετε το σκέλος σύσφιξης μέχρι να ασφαλίσει στη θέση του (1).

1b. Πώς να εγκαταστήσετε το ISOFIX: Πατήστε το κομπι στο μπροστινό τμήμα (4) για να επεκτείνετε αυτόματα το σύστημα ISOFIX. Οι δύο υποδοχές (5) θα εκτείνονται μέχρι το πλήρες μήκος τους.

Τη Κατευθύνετε τους συνδετήρες στο σημείο αγκύρωσης ISOFIX του οχήματος μέχρι να ασφαλίουν στη θέση τους. Η ένδειξη θα αλλάξει από κόκκινο σε πράσινο στις δύο πλευρές μόλις κλειδωθεί. Μετακινήστε το κάθισμα προς τα πίσω πιέζοντας το κουμπί (4) στο πίσω μέρος του καθίσματος. Στη συνέχεια, τραβήξτε το κάθισμα προς το μέρος σας για να βεβαιωθείτε ότι είναι σωστά ασφαλισμένο στη θέση του.

Σημείωση: Το εξάρτημα στερέωσης ISOFIX περιλαμβάνει δύο μεταλλικά στηρίγματα ανά κάθισμα, τοποθετημένα στο κενό μεταξύ της πλάτης και του μαξιλαριού καθίσματος. Σε περίπτωση αμφιβολίας, ελέγξτε με το εγχειρίδιο οδηγιών για το όχημά σας. Αν είναι δύσκολο να αποκτήσετε πρόσβαση στο σύστημα ISOFIX, χρησιμοποιήστε οδηγούς σύνδεσης (που περιλαμβάνονται στο κάθισμα αυτοκινήτου) για να βοηθήσετε στην εγκατάσταση και αποφύγετε την πρόκληση ζημιάς στην ταπετσαρία. Σημείωση: Μην τοποθετείτε τίποτα στο χώρο των ποδιών μπροστά από το σύστημα συγκράτησης παιδιών.

2. ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΘΕΣΗΣ ΤΟΥ ΣΤΑΘΜΟΥ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ

2a. Πιέστε το κουμπί στο στηρίγμα στήριξης (3) και τραβήξτε μέχρι να ασφαλίσει το πόδι στη θέση του για να εξασφαλίσετε τη βέλτιστη τοποθέτηση.

2b. Βεβαιωθείτε ότι η ένδειξη στη βάση είναι πράσινη (7).

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Η βάση στήριξης πρέπει πάντα να στηρίζεται στο πάτωμα. Μην τοποθετείτε αντικείμενα κάτω από τη βάση στήριξης. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα διαμερίσματα που βρίσκονται στο χώρο των ποδιών ορισμένων αυτοκινήτων, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο οδηγιών για το αυτοκίνητό σας.

Σημείωση: Βεβαιωθείτε ότι το σύστημα συγκράτησης μεγέθους i είναι επίπεδο στο κάθισμα.

3. ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΑΠΟ ΤΟ ΟΧΗΜΑ

Ακολουθήστε τη διαδικασία εγκατάστασης αντίστροφα.

3a. Ανασηκώστε τους συνδέσμους ISOFIX (5) σε κάθε πλευρά του συστήματος συγκράτησης παιδιών. Χτυπήστε τα κουμπιά σύνδεσης (6) ταυτόχρονα.

3b. Σπρώξτε το κουμπί επέκτασης ISOFIX (4) και ρυθμίστε το στο μικρότερο μήκος του.

3c. Πιέστε τα κουμπιά (3) στο κάτω μέρος της βάσης στήριξης και τοποθετήστε την οριζόντια κάτω από το κάθισμα, δηλ. Στην αρχική τη θέση. Αφαιρέστε το μπροστινό πόδι κάτω από τη βάση.

4. ΡΥΘΜΙΣΗ ΓΩΝΙΑΣ ΑΝΑΡΡΟΦΗΣΗΣ

4a. Το σύστημα συγκράτησης i-Size έχει δύο θέσεις κλίσης για την ασφάλεια και την άνεση του μωρού. Για να αλλάξετε τη θέση, πατήστε το κουμπί κλίσης στο μπροστινό μέρος του καθίσματος (8).

4b. Για να ρυθμίσετε το σύστημα κλίσης (9) (προς τα εμπρός ή προς τα πίσω), μεταβείτε από την περιστροφή σε στατική λειτουργία.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Η ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΕΙΝΑΙ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΝΑ ΡΥΘΜΙΣΤΕ ΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ. ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΟΤΑΝ ΤΑΞΙΔΕΥΕΤΕ ΕΝΑΡΧΗ, ΘΕΣΗ ΧΡΗΣΗΣ.

5. ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΠΟΥ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΙ ΠΙΣΩ

Για βρέφη με ύψος μεταξύ 40 και 87 cm. Ρυθμιζόμενο προσκέφαλο (13 θέσεις)

Σημείωση: Τα προστατευτικά των μειωτήρων / κεφαλιού πρέπει να χρησιμοποιούνται μέχρι το μωρό να είναι 60 cm ψηλό. Σημείωση: Το προσκέφαλο παρέχει την καλύτερη προστασία για το μωρό σας εάν έχει ρυθμιστεί στο σωστό ύψος. Μπορεί να ρυθμιστεί σε 13 διαφορετικές θέσεις.

5a. Το προσκέφαλο πρέπει να ρυθμιστεί έτσι ώστε να υπάρχει ένα κενό μεταξύ του ώμου του παιδιού και του προσκέφαλου. Ρυθμίστε το προσκέφαλο τραβώντας τον ψηλότερο δακτύλιο (11), ξεκλειδώνοντας τον μηχανισμό και χαμηλώνοντας τον στη σωστή θέση ανάλογα με το ύψος του παιδιού.

Σημείωση: Ο μιντάς ώμου είναι σταθερά στερεωμένος στο προσκέφαλο και πρέπει να ρυθμιστεί ξεχωριστά.

Σημείωση: Το σύστημα συγκράτησης παιδιών μπορεί να χρησιμοποιηθεί στραμμένο προς τα πίσω μέχρι το ύψος του παιδιού να είναι 87 cm. Το κάθισμα μπορεί να στραφεί μόνο προς τα εμπρός εάν: Το παιδί έχει ύψος άνω των 76 cm και ηλικίας τουλάχιστον 15 μηνών. Συνιστάται η χρήση του συστήματος συγκράτησης παιδιών που βλέπει προς τα πίσω όσο το δυνατόν περισσότερο. Το προσκέφαλο έχει ρυθμιστεί στην 7η θέση (ελάχιστο).

Σημείωση: Για λόγους ασφαλείας και εργονομίας, τα νεογέννητα και τα μωρά που δεν μπορούν να καθίσουν χωρίς βοήθεια μέχρι το 1 έτος της ηλικίας τους πρέπει να ταξιδεύουν προς τα πίσω και στην πιο κεκλιμένη θέση.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Εάν το προϊόν είναι στραμμένο προς τα πίσω, μην το τοποθετείτε σε καθίσματα με ενεργό μπροστινό αερόσακο.

6. Περιστροφή 360°

Το σύστημα συγκράτησης παιδιών μπορεί να περιστραφεί γύρω από 360°. Αυτό είναι για να σας βοηθήσει να τοποθετήσετε το μωρό σας στο σύστημα. Μπορεί επίσης να ρυθμιστεί σε θέσεις "προς τα εμπρός ή προς τα πίσω".

6a. Περιτρέψτε το κάθισμα του συστήματος συγκράτησης παιδιών πιέζοντας προς τα κάτω τον μοχλό κλίσης (8).

6b. Τοποθετήστε το κάθισμα σε λειτουργία περιστροφής.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Θέση περιστροφής: Μόνο όταν το σύστημα συγκράτησης βρίσκεται σε κατάσταση περιστροφής και η ένδειξη δείχνει, μπορεί να περιστραφεί το κάθισμα.

6γ. Τώρα πατήστε το κουμπί περιστροφής (12), και περιτρέψτε το κάθισμα προς την πόρτα του αυτοκινήτου, επιτρέποντας την εύκολη σύνδεση της ζώνης ασφαλείας.

7. ΣΥΓΚΟΛΜΗΣΗ ΧΡΗΣΗΣ ΤΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΖΩΝΗΣ

Μην χρησιμοποιείτε το κάθισμα ασφαλείας χωρίς το κάλυμμα ή τα προστατευτικά της καλωδίωσης. Οι μιντάς ώμου στερεώνονται σταθερά στη θέση τους και δεν πρέπει να ρυθμίζονται ξεχωριστά. Σημείωση: Βεβαιωθείτε ότι το προσκέφαλο έχει τοποθετηθεί σωστά πριν χρησιμοποιήσετε το σύστημα συγκράτησης παιδιών.

Σημείωση: Ελέγξτε ότι στο παιδικό κάθισμα δεν υπάρχουν παιχνίδια ή σκληρά αντικείμενα.

7a. Χαλαρώστε τους μιντάς ώμου πιέζοντας το κουμπί ρύθμισης (13) στο κεντρικό τμήμα του καθίσματος και τραβώντας ταυτόχρονα τους μιντάς. Σημείωση: Μην τραβάτε τα προστατευτικά, μόνο στους μιντάς.

7b. Ξεβιδώστε τη ζώνη από την πόρτη πιέζοντας το κόκκινο κουμπί.

Σημείωση: Ελέγξτε ότι οι μιάνες έχουν ρυθμιστεί στο σώμα του παιδιού και δεν έχουν περιστραφεί. Βεβαιωθείτε ότι η ζώνη ασφαλείας είναι κοντά στη μέση, όσο το δυνατόν χαμηλότερη και προσεκτικά προετοιμασμένη. Τοποθετήστε το παιδί στο κάθισμα. Τοποθετήστε τους μιάνες πάνω από τους ώμους του παιδιού.
7γ. Σπρώξτε τις πόρτες μαζί και στερεώστε την κλειδαριά με ένα "κλικ".
7δ. Τραβήξτε προσεκτικά το κεντρικό τμήμα του μιάνα για να προσαρμόσετε σωστά τον μιάνα μέχρι να περιβληθεί το σώμα του παιδιού από τους μιάνες.

8. ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΗ ΤΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΠΟΥ ΠΡΟΒΛΕΠΕΙ ΕΙΣΟΔΟΥΣ

Για βρέφη με ύψος μεταξύ 76 και 105 cm. Ρυθμιζόμενο προσκέφαλο (13 θέσεις). Για να δώσετε στο μωρό σας την καλύτερη δυνατή προστασία, σας συνιστούμε να χρησιμοποιείτε το σύστημα συγκράτησης παιδιών στη θέση του που βλέπει προς τα πίσω όσο το δυνατόν περισσότερο. Εάν δεν υπάρχει επαρκής χώρος για τα πόδια του παιδιού, χρησιμοποιήστε το κάθισμα προς τα εμπρός, όσο το παιδί είναι τουλάχιστον 76 cm ψηλό.

Σημείωση: Τα στατιστικά στοιχεία ατυχημάτων δείχνουν ότι ο ασφαλέστερος τρόπος μεταφοράς ενός παιδιού σε ένα κάθισμα αυτοκινήτου είναι προς τα πίσω. Γι' αυτό προτείνουμε να χρησιμοποιήσετε τη θέση αυτή όσο το δυνατόν περισσότερο. Το κάθισμα πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο προς τα εμπρός αν:

Το παιδί έχει ύψος άνω των 76 cm.

Το παιδί είναι άνω των 15 μηνών.

Το προσκέφαλο βρίσκεται στην 7η θέση (ελάχιστο).

9. ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΑ ΚΑΛΥΜΜΑΤΑ ΜΕΙΩΣΗΣ

Τα προεγκατεστημένα μαξιλάρια μειωτήρα αυξάνουν την ασφάλεια και την άνεση του μωρού. Για να δώσετε στο παιδί περισσότερο χώρο, αφαιρέστε τους αποσιωπημένους μειωτήρες όταν το παιδί είναι 61 cm ύψους ή 3 μηνών.

9α. Αφαιρέστε το μαξιλάρι μειωτήρα ξεβιδώνοντας πρώτα το κάλυμμα του προσκέφαλου από το σημείο στο οποίο βρίσκονται. Αφαιρέστε τον μινιμή / τον ιξωδοελαστικό αφρό για να καθαρίσετε το κάλυμμα. Μόλις πλυθούν και στεγνώσουν, τοποθετήστε ξανά τα προστατευτικά μέσα στο κάλυμμα.

10. ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΟΥ ΥΦΑΣΜΑΤΟΣ

Το ύφασμα περιλαμβάνει 7 εξαρτήματα που είναι προσαρτημένα στο κάθισμα χρησιμοποιώντας άγκιστρα, κλεις και συνδετήρες. Αφού ανακληθούν όλες οι συνδέσεις, αφαιρέστε τις μία προς μία και πλύντε τις. Για να επανατοποθετήσετε το ύφασμα, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα.

Σημείωση: Όταν αντικαθιστάτε τα προστατευτικά ζώνης, πρέπει να βεβαιωθείτε ότι: Η κλειδωμένη πλευρά του προστατευτικού καλύπτει το παιδί.

Ο προστατής είναι σωστά τοποθετημένος στον μιάνα. Οι μιάνες λειτουργούν σωστά μέσω του προστατευτικού.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Το κλωστοϋφαντουργικό κάλυμμα και τα αξεσουάρ αποτελούν βασικά συστατικά στοιχεία του σχεδιασμού για την ασφάλεια του παιδιού. Η δομή του καθίσματος δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί χωρίς το κάλυμμα.

11. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ & ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Είναι σημαντικό να χρησιμοποιήσετε το αρχικό κάλυμμα του καθίσματος, καθώς εξυπηρετεί έναν αξιοσημείωτο σκοπό για το κάθισμα. Εάν χάσετε ή καταστραφεί, μπορείτε να αγοράσετε αντικαταστάσεις από τα καταστήματά μας. Τα καλύμματα καθισμάτων μπορούν να πλυθούν σε μηχανή σε μέγιστη θερμοκρασία 30° (ευαισθητος κύκλος). Το πλύσιμο σε υψηλή θερμοκρασία μπορεί να προκαλέσει εξασθένηση του χρώματος. Πλύνετε το καπάκι ξεχωριστά και μη στεγνώστε το μινιμήμα. Κλείστε τα πλαστικά μέρη σε ζεστό νερό χρησιμοποιώντας ένα ήπιο απορρυπαντικό. Μην χρησιμοποιείτε χημικά απορρυπαντικά ή λευκαντικά. Το ενσωματωμένο σύστημα καλωδίωσης δεν μπορεί να αφαιρεθεί από το σύστημα συγκράτησης. Μην αφαιρείτε τα εξαρτήματα από το σύστημα καλωδίωσης. Το σύστημα καλωδίωσης μπορεί να καθαριστεί σε ζεστό νερό χρησιμοποιώντας ένα ήπιο απορρυπαντικό. Βεβαιωθείτε ότι το σύστημα συγκράτησης παιδιών παρέχει τη βέλτιστη προστασία ακολουθώντας τα εξής σημεία:

Όλα τα κύρια εξαρτήματα του καθίσματος αυτοκινήτου πρέπει να εξετάζονται τακτικά. Τα μηχανικά εξαρτήματα πρέπει να λειτουργούν ελεύθερα. Βεβαιωθείτε ότι το σύστημα συγκράτησης παιδιών δεν είναι μπλοκαρισμένο από τα σκληρά μέρη, π.χ. την πόρτα του αυτοκινήτου, τις ράγες κλπ., που θα μπορούσαν να το βλάψουν. Πίσω βρωμιά ή άμμος μεταξύ του άνω τμήματος του καθίσματος και της βάσης. Αυτό θα μπορούσε να έχει αρνητικό αντίκτυπο στην περιστροφή ή την κλίση. Εάν συμβεί, καθαρίστε τη βρωμιά πριν περιστρέψετε ή ξαπλώσετε το κάθισμα για να αποφεύγετε τις ζημιές.

12. ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Το κάθισμα του αυτοκινήτου έχει σχεδιαστεί ώστε να συμμορφώνεται με τις προδιαγραφές του καθ' όλη τη διάρκεια του κύκλου ζωής του, δηλαδή περίπου 4 χρόνια. Ωστόσο, καθώς μπορεί να υπάρξουν απροσδόκητες διακυμάνσεις της θερμοκρασίας ή αλλαγές στο όχημα, σημειώστε τα εξής:

Αφαιρέστε το σύστημα συγκράτησης από το αυτοκίνητο ή το καλύψτε με ένα ελαφρύ πανί, εάν το όχημα είναι πιθανό να εκτεθεί σε άμεσο ηλιακό φως για οποιοδήποτε χρονικό διάστημα. Ελέγξτε κανονικά όλα τα μεταλλικά και πλαστικά μέρη του καθίσματος για ζημιές, παραμορφώσεις ή ξεβρωσιασμένα χρώματα. Πετάξτε το κάθισμα του αυτοκινήτου εάν υπάρχουν αλλαγές. Οι αλλαγές στο ύφασμα (ιδιαίτερα το ξεβρωσιασμένο) είναι απόλυτα φυσιολογικές όταν χρησιμοποιούνται σε ένα όχημα και δεν έχουν καμία επίδραση στις συνθήκες λειτουργίας του καθίσματος.

14. ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Προστατέψτε το περιβάλλον διαχωρίζοντας και εξελείφοντας τα απόβλητα από την αρχή (ουσκευασία) μέχρι το τέλος (μέρη του προϊόντος) του κύκλου ζωής του συστήματος συγκράτησης παιδιών. Βεβαιωθείτε ότι το κάθισμα αυτοκινήτου σας απορρίπτεται σύμφωνα με τους κανονισμούς, μιλώντας στον οργανισμό διάθεσης αποβλήτων στην περιοχή σας ή στην τοπική αρχή. Βεβαιωθείτε ότι τηρείτε τους κανονισμούς διάθεσης αποβλήτων στη χώρα σας.

15. ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΑΝΤΙΣΥΜΒΑΛΛΟΜΕΝΟΥ I-MEΓΕΘΟΥΣ 0 + 1

Αυτό το σύστημα συγκράτησης των παιδιών συν βάση είναι εγκεκριμένο για Κανονισμό ECE R129 / 01. Μπορεί να προσαρτηθεί στα καθίσματα στα περισσότερα αυτοκίνητα. Μην χρησιμοποιείτε σε καθίσματα με ενεργό μπροστινό αερόσακο εγκατεστημένο και προσατολισμένο προς τα πίσω / προς τα πίσω.

Οι πελάτες πρέπει να ελέγχουν με το εγχειρίδιο του κατασκευαστή του οχήματος για τη χρήση του συστήματος στήριξης με χώρους αποθήκευσης.

Εάν το όχημά σας δεν περιλαμβάνεται στη λίστα αυτού του εγχειριδίου, ελέγξτε το εγχειρίδιο του οχήματος ή μιλήστε στον κατασκευαστή για περισσότερες πληροφορίες. Κατάλογος των εγκεκριμένων οχημάτων ECE R129 / 01.

I-Size satın aldıklarınız için Odisey'i seçtiğiniz için teşekkür ederiz. Bu I Size bebeğinizin güvenliği ve konforu düşünülerek tasarlanmıştır. Bu ürün çok katı kurallara uyarak geliştirilmiştir.

ÖNEMLİ

• Çocuk güvenliği için, çocuk emniyet sisteminin bu kılavuzda belirtildiği şekilde kurulduğundan ve kullanıldığından emin olun.

Not: Özellikler, ürün yelpazesine göre değişebilir.

Not: Lütfen bu kullanım kılavuzunu saklayın ve bu amaç için tasarlanmış araba koltuğundaki bölmede saklayın.

• Bu ürünün doğru şekilde kullanılmasını sağlamak için otomobil üreticisinin kılavuzuna bakın.

Not: Çıplak gözle görülemez bile bir kaza araba koltuğuna zarar verebilir. Herhangi bir kazadan sonra koltuğu değiştirin. Şüphe durumunda, satıcıya veya üreticiye başvurun.

• Güvenlik sistemini, çocuk en az 15 aylık ve 76 cm boyunda oluncaya kadar öne bakacak şekilde kullanmayın.

• Bir çarpışma durumunda yaranılmaya neden olabilecek kılıflar veya diğer nesnelere uygun şekilde sabitlenmelidir.

• Çocuk emniyet sisteminde gözetimsiz bırakılmamalıdır.

• Güneş, çocuk emniyet sisteminin plastik bileşenlerinin aşırı ısınmasına neden olabilir, bu da çocuğun cildi için fazla ısınmaları anlamına gelir. Çocuğunuzu ve çocuk emniyet sisteminin doğrudan güneş ışığından uzak tutun; koltuğu açık renkli bir bezle örtün.

• Çocuk emniyet sistemindeki plastik parçalar ve sert parçalar, normal araç kullanımı sırasında hareketli bir koltuk veya araba kapısı tarafından sıkışmayacak şekilde yerleştirilmeli ve monte edilmelidir.

• Emniyet sistemi normal emniyet kemeri ile çalışmıyor. Emniyet sistemi emniyet kemeri kullanılarak yerinde tutulursa, bir kaza olması durumunda, hem çocuğun hem de aracın diğer yolcuları ciddi şekilde yaralanabilir veya ölebilir.

• Koltuk sistemi yanlış açılı öne bakan koltuklarda kullanılamaz. Kısıtlama sistemi arka yüzey koltuklarda kullanılamaz; Minibüslerde veya minibüslerde. Emniyet sistemi ISOFIX sistemli koltuklarda kullanılmalıdır (kullanılmadığı zamanlarda bile). Acil durdurma veya küçük bir kaza durumunda, kötü yerleştirilmiş bir koltuk diğer yolculara zarar verebilir.

• Bazı araçlar, çocuk emniyet sistemini kullanma gibi kullanım veya koltuk renk değişikliği gösterebilir; deri koltuklar veya narin kumaşlar. Çocuk gerdirme sisteminin altına bir koltuk koruyucu yerleştirerek bu sorunu önleyin.

• Üretici onayı olmadan üründen herhangi bir değişiklik veya ekleme yapmak tehlikelidir. Bu çocuk emniyet sistemi için üretici tarafından verilen kurulum talimatlarını dikkatlice takip etmemek tehlikelidir.

• Çocuk emniyet sistemi astarı olmadan kullanılmamalıdır. Astar, kısıtlama sisteminin ayrılmaz bir parçası olduğu için üretici tarafından tavsiye edilmeyen başka bir astar ile değiştirilemez. Bir kazada şiddetli strese maruz kalırsanız ürünü değiştirin.

BİLEŞENLERİ

1. Destek standı; 2. Kolu bırakın; 3. Destek standı ayar düğmesi; 4. ISOFIX otomatik kol; 5. ISOFIX konektörleri; 6. ISOFIX bağlantı düğmeleri
7. Support standı görüntüleyici; 8. Ayar kolunu yatırın; 9. Eğim ayar göstergesi; 10. Baş, yan ve koltuk azaltıcılar; 11. Kafalık kontrolü; 12. Döndürme düğmesi;
13. Kemer ayar düğmesi; 14. Merkezi kayış kemer ayarı; 15. 3 kayışlı bağlantı noktaları; 16. Kemer koruyucuları; 17. Kemer tokası; 18. El kitabı için bölme;

ÇOCUK SINIRLAMA SİSTEMİNİN ARAÇ KULLANIMI

Bu bir i-Size çocuk emniyet sistemidir. Araç üreticilerinin kullanım kılavuzlarında belirtildiği gibi i-Size uyumlu araba koltuklarıyla kullanılmak üzere 129/01 sayılı Tüzüğe göre onaylanmıştır. Şüphe durumunda, çocuk güvenliği üreticisine veya satıcısına danışın. Aracınız ISOFIX ile donatılmamışsa, bu emniyet sistemi kullanılamaz. Üreticinin önerilerini takip etmelisiniz. Sistem çocuğun yaşına ve büyüklüğüne bağlı olarak öne veya arkaya bakacak şekilde kullanılabilir.

Not: Kaza istatistikleri, arkaya doğru bakmanın çok daha güvenli olduğunu ve kaza olması durumunda yaralanma riskini azalttığını gösteriyor. Bu nedenle, ürünü mümkün olduğunca geriye dönük olarak kullanmanızı öneriyor.

ARKA YÜZ KULLANIMI (40-87 CM TALL)

UYARI! Bu ürün, çocuk en az 15 aylık ve 75 cm'den uzun olana kadar geriye dönük olarak kullanılmalıdır.

Çocuk 87 cm boyunda ve 13 kg ağırlığa kadar emniyet sistemini geriye dönük olarak kullanmanızı öneriyor.

İLERİ YÜZ KULLANIMI (76-105 CM TALL)

ÇOCUK 15 AY VEYA SADECE ÇIKIŞTA 76 CM TALL'DA, 18 Kg MAKSİMUM AĞIRLIK AŞAĞIDAKİ GERÇEKLEŞTİRDİĞİN KISITLI SİSTEMİ KULLANIN.

Not: Çocuk emniyet sisteminin başlığını ayarlayın.

Not: Güvenlik ve ergonomik nedenlerden dolayı, 1 yaşına kadar yarımsız oturamayacak olan yeni doğmuş bebekler geriye dönük ve maksimum eğik konumda seyahat etmelidir.

KULLANIM İÇİN TALİMATLAR

1. ARABA KURULUMU:

Not: Aracınız i-Size koltuk sertifikalı değilse, üreticinin sertifikalı araç listesini kontrol edin. Lütfen aracınız için uygun bir koltuk seçin.

1 A. Sıkıştırma ayağını yerine kilitlemeye kadar uzatmak için tabanın alt kısmındaki kanatları (2) çekin (1).

1b. ISOFIX nasıl kurulur: Isofix sistemini otomatik olarak genişletmek için ön kısımdaki düğmeye (4) basın. İki bağlayıcı (5) tam uzunluklarına uzanacaktır.

1c. Konektörleri, yerine oturuncaya kadar aracınızdaki ISOFIX bağlantı noktasına yönlendirin. Gösterge kilitlendikten sonra her iki taraftaki kırmızıdan yeşile değişecektir. Koltuğun arkasındaki düğmeyi (4) iterek koltuğu geriye doğru hareket ettirin. Ardından, doğru şekilde kilitlendiğinden emin olmak için koltuğu kendinize doğru çekin.

Not: ISOFIX bağlantısı, koltuk sırtlığı ile koltuk minderi arasındaki boşlukta bulunan koltuk başına iki metal saplama içerir. Şüphe durumunda, aracınızın kullanım kılavuzuna bakın. ISOFIX sistemine erişmek zorsa, döşemeye yardımcı olmak ve döşemenin zarar görmesini önlemek için bağlantı kılavuz raylarını (araba koltuğuna dahil) kullanın.

Not: Çocuk emniyet sisteminin önüne ayak bölmesine hiçbir şey koymayın.

2. DESTEK STANDI'NIN POZİSYONUNUN AYARLANMASI

2a. Destek ayağındaki (3) düğmeye basın ve en uygun yerleşimi sağlamak için bacak yerine oturuncaya kadar çekin.

2b. Standdaki göstergenin yeşil olduğundan emin olun (7).

UYARI! Destek standı daima yerde durmalıdır. Destek ayağının altına herhangi bir nesne koymayın. Bazı araçların ayak bölmesinde bulunan bölmeler hakkında daha fazla bilgi için, aracınızın kullanım kılavuzuna bakın.

Not: i-Size emniyet sisteminin koltukta düz olduğundan emin olun.

3. ARAÇTAN KISITLAMA SİSTEMİNİ ÇIKARMAK

Takma işlemi tersten takip edin.

3 A. Çocuk emniyet sisteminin her iki tarafındaki ISOFIX bağlantılarını (5) çözün. Bağlantı düğmelerine (6) aynı anda basın.

3b. ISOFIX genişletici düğmesine (4) basın ve en kısa uzunluğa ayarlayın.

3c. Destek ayağının alt kısmındaki düğmelere (3) basın ve koltuğun altına, orijinal konumuna yatay olarak yerleştirin. Ön ayağı tabanın altına katlayın.

4. TILT AÇI AYARI

4a. i-Size emniyet sistemi bebeğin güvenliği ve rahatı için iki eğim pozisyonuna sahiptir. Konumu değiştirmek için koltuğun önündeki eğim tuşuna (8) basın.

4b. Eğme sistemini (9) ayarlamak (ileri veya geriye dönük), döndürmeden statik moda geçin.

UYARI! DÖNÜŞ MODU SADECE SINIRLAMA SİSTEMİNİ AYARLAMAK İÇİNDİR. YOLCULUKTA KULLANMAYIN. KURULUM, KULLANIM POZİSYONU.

5. SINIRLAMA SİSTEMİ YÜZEY ARKASI KULLANIMI

Boy 40 ile 87 cm arasında olan bebekler için. Ayarlanabilir koltuk başlığı (13 pozisyon)

Not: Redüktörler / baş koruyucuları, bebek 60 cm boyunda oluncaya kadar kullanılmalıdır. Not: Baş desteği, doğru yükseklığe ayarlanmışsa, bebeğiniz için en iyi korumayı sağlar. 13 farklı pozisyona ayarlanabilir.

5a. Kafalık, çocuğun omuzuyla kafalık arasında bir boşluk olacak şekilde ayarlanmalıdır. Koltuk başlığını, yüksek halkayı (11) çekerek, mekanizmanın kilidini açarak ve çocuğun boyuna göre doğru konuma indirerek ayarlayın.

Not: Omuz askısı baş dayanağına sıkıca tutturulur ve ayrı olarak ayarlanmalıdır.

Not: Çocuk emniyet sistemi, çocuk 87 cm boyunda oluncaya kadar geriye dönük olarak kullanılabilir. Koltuk sadece aşağıdaki durumlarda öne doğru bakabilir: Çocuk 76 cm'den uzun ve en az 15 aylıktır. Çocuk emniyet sisteminin mümkün olduğunca arkaya bakacak şekilde kullanmanız önerilir; Koltuk başlığı 7. konuma (minimum) ayarlanmıştır.

Not: Güvenlik ve ergonomi nedeniyle, 1 yaşına kadar yardımcı oturamayacak yenidoğan ve bebeklerin geriye dönük ve en eğik pozisyonda seyahat etmeleri gerekir.

UYARI! Ürün arkaya dönükse, aktif bir ön hava yastığı monte edilmiş bir koltuk üzerine yerleştirmeyin.

6. 360° DÖNÜŞ

Çocuk emniyet sistemi 360° tur boyunca dönebilir. Bu, bebeğinizi sisteme yerleştirmenize yardımcı olmak içindir. Ayrıca "öne bakan" veya "arka bakan" konulara ayarlanabilir.

6a. Çocuk emniyet sistemi koltuğunu eğme kolunu (8) aşağıya doğru bastırarak çevirin.

6b. Koltuğu rotasyon moduna getirin.

UYARI! DÖNME KONUMU: Sadece emniyet sistemi rotasyon modundayken ve gösterge gösterdiğinde, koltuk döndürülebilir.

6c. Şimdi döndürme düğmesine (12) basın. ve emniyet kemerinin kolayca bağlanabilmesi için koltuğu arabanın kapisına doğru döndürün.

7. KEMER SİSTEMİNİ KULLANARAK HIZLI YAPMA

Güvenlik koltuğunu kılıfı veya emniyet kemeri koruyucuları olmadan kullanmayın. Omuz kayışları yerine sıkıca sabitlenmiştir ve ayrı olarak ayarlanmamıştır.

Not: Çocuk emniyet sisteminin kullanmadan önce koltuk başlığının doğru yerleştirildiğinden emin olun.

Not: Çocuk emniyet sisteminde oyuncak veya sert cisimler olmadığını kontrol edin.

7a. Koltuğun orta bölümündeki ayar düğmesine (13) basarak ve aynı anda kayışları çekerek omuz kayışlarını gevşetin. Not: Koruyucuları çekmeyin, sadece kayışlar üzerine çekin.

7b. Kırmızı düğmeye basarak kayışı tokadan çıkarın.

Not: Kayışların çoğunun vücuduna göre ayarlanıp ayarlanmadığını kontrol edin. Lütfen emniyet kemerinin bel yakınında, mümkün olduğunca alçak ve dikkatlice sıkıldığından emin olun. Çocuğu koltuğa yerleştirin. Askıları çoğunun omuzlarının üzerine yerleştirin.

7c. Tokaları birlikte itin ve kilidi bir "klik" ile sıkın.

7d. Kayışı, çocuğun gövdesi kayışlarla sınırlanmaya kadar uygun şekilde ayarlamak için kayışın orta bölümünü dikkatlice çekin.

8. SINIRLANDIRMA SİSTEMİ YÜZÜNÜN KULLANILMASI

Boyu 76 ile 105 cm arasında olan bebekler için. Ayarlanabilir koltuk başlığı (13 pozisyon). Bebeğinizin mümkün olan en iyi korumayı sağlamak için, çocuk emniyet sistemini mümkün olduğunca arkaya dönük konumunda kullanmanızı öneririz. Çocuğun bacakları için yeterli alan yoksa, çocuk en az 76 cm boyunda olduğu sürece koltuğu öne bakacak şekilde kullanın.

Not: Kaza istatistikleri, bir çocuğu araba koltuğuna taşımak için en güvenli yolun arkaya dönük olduğunu göstermektedir. Bu yüzden mümkün olduğunca bu pozisyonu kullanmanızı tavsiye ediyoruz. Koltuk sadece aşağıdaki durumlarda ön yüzü kullanılmalıdır:

Çocuk 76 cm boyunda.

Çocuk 15 aylıktan büyük.

Koltuk başlığı 7. konumda (minimum).

9. KÜÇÜLTÜCÜ YASTIKLI KULLANMA

Önceden monte edilmiş redüktör yastıklı bebeğin güvenliğini ve rahatını artırır. Çocuğa daha fazla alan sağlamak için, çocuk 61 cm boyunda veya 3 aylıktan ayrılabilebilir redüktörleri çıkarın.

9a. Redüktör yastığını, ilk önce kafalık kapağını buldukları yerden geriye doğru soyarak çıkarın. Kapağı temizlemek için belleği / visko elastik köpüğü çıkarın. Yıkadıktan ve kurutulduktan sonra koruyucuları kapak içine tekrar yerleştirin.

10. KUMAŞIN ÇIKARILMASI

Kumaş, kancalar, klipsler ve geçmeli bağlantı elemanları kullanılarak koltuğa tutturulmuş 7 bileşen içerir. Tüm tespitler tamamlandıktan sonra, bunları birer birer çıkarın ve yıkayın. Kumaşa tekrar takmak için bu adımları tersten uygulayın.

Not: Kemer koruyucularını değiştirirken, şunlardan emin olmalısınız: Koruyucu parçanın kilitleli tarafı çocuğa karşı uzanır.

Koruyucu kayış doğru şekilde takılıdır. Kayışlar koruyucudan düzgün şekilde geçer.

UYARI! Tekstil kılıfı ve aksesuarları, çocuğun güvenliğini sağlamak için tasarımıdaki ana bileşenlerdir. Koltuk yapısı kapaksız kullanılamaz.

11. TEMİZLİK VE BAKIM

Koltuk için dikkate değer bir amaca hizmet ettiği için orijinal koltuk kapağının kullanılması önemlidir. Kayıp ya da hasar görmüşse, yedek parçalar mağazalarımızdan satın alınabilir. Koltuk kılıfları maksimum 30° sıcaklıkta (hassas döngü) makinede yıkanabilir. Yüksek sıcaklıkta yıkamak rengin solmasına neden olabilir. Lütfen kapağı ayrı yıkayınız ve makineyle kurutmayınız. Plastik parçaları yumuşak bir deterjan kullanarak ılık suyla temizleyin. Kimyasal deterjan veya beyazlatıcı madde kullanmayın. Entegre kablo demeti sistemi emniyet sisteminden çıkartılmaz. Parçaları kablo demeti sisteminden çıkarmayın. Kablo demeti sistemi ilk suda yumuşak bir deterjan kullanılarak temizlenebilir. Çocuk emniyet sisteminin aşağıdakileri takip ederek en iyi korumayı sağladığından emin olun:

Araba koltuğunun tüm ana bileşenleri düzenli olarak incelenmelidir. Mekanik parçalar serbest bir şekilde çalışmalıdır. Çocuk emniyet sisteminin sert parçalardan, örneğin araba kapağı, raylar vb., Zarar verebilecek şekilde engellenmemesi sağlayın. Koltuğun üst kısmı ile taban arasına giren kir veya kum . Bunun dönüş veya devrilme üzerinde olumsuz bir etkisi olabilir. Böyle bir durumda, hasarı önlemek için koltuğu döndürmeden ya da geriye yatırmadan önce kirleri temizleyin.

12. ÜRÜN DAYANIMI

Araba koltuğu, kullanım ömrü boyunca, yani yaklaşık 4 yıl boyunca özelliklerine uygun olarak tasarlanmıştır. Bununla birlikte, beklenmeyen sıcaklık dalgalanmaları veya araçta değişiklikler olabileceğinden, aşağıdaki hususlara dikkat edin:

Emniyet sistemini araçtan çıkarın veya aracın herhangi bir süre doğrudan güneş ışığına maruz kalması muhtemel ise hafif bir bezle örtün. Koltuğun tüm metalik ve plastik kısımlarında hasar, deformasyon veya soluk renkler olup olmadığını düzenli olarak kontrol edin. Herhangi bir değişiklik bulunursa araba koltuğunu atın. Kumaştaki değişiklikler (özellikle solma) bir araçta kullanıldığında tamamen normaldir ve normal koltuk işlevleri üzerinde etkisi yoktur.

14. ÜRÜN GERİ KAZANIMI

Atılan çocuk emniyet sisteminin yaşam döngüsünün başlangıcından (ambalajından) sonuna (ürün parçaları) ayırarak ve ortadan kaldırarak çevreyi koruyun. Bölgenizdeki atık imha kurumuna veya yerel yetkililere danışarak arabanızın düzenlemelere uygun şekilde atıldığından emin olun. Ülkenizdeki atık imha düzenlemelerine olduğunuzdan emin olun.

15. ODİSSEY I-BOYUTU MONTAJI İÇİN ONAYLANAN ARAÇ LİSTESİ 0 1 ARAÇ KOLTUĞU

Bu çocuk emniyet sistemi artı taban, ECE R129 / 01 Yönetmeliği için onaylanmıştır. Çoğu arabadaki koltuklara takılabilir.

Aktif bir ön hava yastığı monte edilmiş / arkaya dönük koltuklarda kullanmayın.

Müşteriler, destek standının saklama alanlarında kullanımı için araç üreticisinin el kitabına bakmalıdır.

Aracınız bu kılavuzdaki listede bulunmuyorsa, araç kılavuzuna bakın veya daha fazla bilgi için üretici ile görüşün. ECE R129 / 01 onaylı araçların listesi.

الحجم مع السلامة والراحة لطفلك في الاعتبار. تم تطوير هذا المنتج وفقاً لـ ISOFIX-Size العملية الشراء Odissey شكرًا لاختيارك لإرشادات صارمة للغاية.

تحذيرات

- لضمان سلامة الطفل ، تأكد من تثبيت نظام ضبط الطفل واستخدامه كما هو موضح في هذا الدليل.
- ملاحظة: قد تختلف الميزات عبر مجموعة المنتجات.
- ملاحظة: يرجى الاحتفاظ بدليل التعليمات هذا وتخزينه في المقصورة في مقعد السيارة المصمم لهذا الغرض.
- لضمان الاستخدام الصحيح لهذا المنتج ، انظر دليل الشركة المصنعة للسيارة.
- ملاحظة: قد يتسبب الحادث في إتلاف مقعد السيارة حتى لو لم يكن مرئياً بالعين المجردة. تغيير المقعد بعد أي حادث. إذا كنت في شك ، فاتصل ببنّاع التجزئة أو الشركة المصنعة.
- لا تستخدم نظام التثبيت المواجه للأمام حتى يبلغ عمر الطفل ١٥ شهراً على الأقل و ٧٦ سم.
- الحالات أو الأشياء الأخرى التي قد تسبب الضرر في حالة حدوث تصادم يجب أن تكون مثبتة بشكل صحيح في المكان.
- يجب عدم ترك الأطفال دون مراقبة في نظام التثبيت.
- قد يتسبب الشمس في ارتفاع درجة حرارة المكونات البلاستيكية لنظام ضبط الطفل ، مما يعني أنها تصبح شديدة الحرارة على جلد الطفل. أبق طفلك ونظام ضبط النفس بعيداً عن أشعة الشمس المباشرة ، على سبيل المثال غطي المقعد بقطعة قماش فاتحة اللون.
- يجب وضع الأجزاء البلاستيكية والقطع الصلبة في نظام ضبط الطفل وتثبيتها حتى لا يتم تثبيتها بمقعد متحرك أو باب السيارة أثناء الاستخدام العادي للمركبة.
- نظام التثبيت لا يعمل مع حزام المقعد الطبيعي. إذا تم وضع نظام التثبيت في مكانه باستخدام حزام المقعد ، فعندما يكون هناك حادث ، فقد يكون الطفل وأي ركاب آخرين في السيارة قد أصيبوا بجروح خطيرة أو قتلوا.
- لا يمكن استخدام نظام التثبيت في المركبات التي توجد بها مقاعد مثبتة في مواجهة الزاوية الأمامية. لا يمكن استخدام نظام التثبيت في المقاعد الخلفية ، (حتى عندما لا يكون هذا قيد الاستخدام) ISOFIX على سبيل المثال في شاحنات صغيرة أو حافلة صغيرة. يجب استخدام نظام التثبيت بمقاعد مع نظام في حالة توقف الطوارئ أو وقوع حادث بسيط ، قد يصيب المقعد غير المناسب ركاباً آخرين.
- قد تظهر بعض المركبات علامات على الاستخدام أو تغيير لون المقعد عن استخدام نظام ضبط الطفل ، على سبيل المثال مقاعد جلدية أو أقمشة دقيقة. تجنب هذه المشكلة عن طريق وضع واقي للمقعد تحت نظام إعادة تثبيت الطفل.
- من الطوارئ إجراء أي تغيير أو إضافة إلى المنتج دون موافقة الجهة المصنعة. من الخطر بنفس القدر عدم اتباع إرشادات التثبيت التي توفرها الشركة المصنعة بعناية لنظام ضبط الطفل هذا.
- يجب عدم استخدام نظام ضبط الطفل دون تثبيته. قد لا يتم استبدال البطانة ببطانة أخرى غير موصى بها من قبل الشركة المصنعة ، لأنها جزء لا يتجزأ من نظام التثبيت. إذا تعرضت لضغوط عنيفة في حادث ، فقم بتغيير المنتج.

مكونات

- أزرار اتصال ؛ ISOFIX 6 التلقائي رافعة. ٥. موصلات ISOFIX. ١. موقف الدعم ؛ ٢. الإفراج عن رافعة. ٣. دعم موقف تعديل زر ؛ ٤. ISOFIX
- موقف المشاهد. ٨. ذراع التكييف الميل. ٩. مؤشر التكييف الميل. ١٠. مخفضات الرأس والجانب والمقعد. ١١. مسند الرأس للسيطرة ؛ ١٢. تدوير زر. ١٣. حزام مجموعة زر. ١٤. وسط حزام حزام الإعداد ؛ ١٥. ٣ مرسة نقاط الحزام. ١٦. حماة الحزام. ١٧. حزام مشبك. ١٨. مقصورة لدليل.

في السيارة استخدام نظام تثبيت الطفل

كما لاحظ مصنعي ، ISOFIX-Size هذا هو نظام ضبط النفس للطفل الحجم. تم اعتماده وفقاً للائحة رقم ١٢٩/٠١ ليتم استخدامه مع مقاعد السيارة المتوافقة مع المركبات في أدلة المستخدم الخاصة بهم. عندما تكون في حالة شك ، تحقق من الشركة المصنعة لبائع ضبط النفس أو تاجر التجزئة. لا يمكن استخدام يجب عليك اتباع توصيات الشركة المصنعة. يمكن استخدام النظام في مواجهة الأمام أو ISOFIX. إن نظام التثبيت هذا إذا كانت سيارتك غير مجهزة بـ الخلف وفقاً لعمر وحجم الطفل.

ملاحظة: تشير إحصائيات الحوادث إلى أن الواجهة الخلفية أكثر أماناً وتقلل من خطر وقوع إصابات في حالة وقوع حادث. هذا هو السبب في أننا نوصي باستخدام المنتج متجهًا للخلف قدر الإمكان.

استخدام الوجه الخلفي (٤٠-٨٧ سم)

تحذيراً! يجب استخدام هذا المنتج في مواجهة الخلف حتى يبلغ عمر الطفل ١٥ شهراً على الأقل ويبلغ طوله ٧٥ سم. نوصي باستخدام نظام التثبيت المواجه للوراء حتى يبلغ طول الطفل ٨٧ سم ويزن ١٣ كجم.

(٧٦-١٠٥ سم) استخدام الواجهة الأمامية

استخدم نظام التثبيت الذي يوجه إلى الأمام عندما يبلغ عمر الطفل أكثر من ١٥ شهراً وعلى الأقل ٧٦ سم ، حتى يبلغ الحد الأقصى لوزن ١٨ كجم. ملاحظة: اضبط مسند الرأس لنظام ضبط الطفل.

ملاحظة: لأسباب تتعلق بالسلامة والمرتحة ، يجب على الأطفال حديثي الولادة والرضع الذين لا يستطيعون الجلوس دون مساعدة حتى عمر عام واحد السفر باتجاه الخلف وفي أقصى موقف مائل.

تعليمات الاستخدام

١. التثبيت داخل السيارة:

ISOFIX-ملاحظة: إذا لم تكن سيارتك معتمدة من مقعد

اسحب اللوحات (٢) في الجزء السفلي من القاعدة لتמיד ساق التثبيت إلى أن تغلق في مكانها (١). 1A.

تلقائياً. سيمند الموصلات (٥) إلى طولهما ISOFIX لضغط على الزر الموجود في القسم الأمامي (٤) لتوسيع نظام ISOFIX. ١B. الكامل. فتتحقق من قائمة الشركات المصنعة للمركبات المعتمدة. يرجى اختيار مقعد مناسب لسيارتك.

في سيارتك حتى تنقر في مكانها. سوف يتغير المؤشر من الأحمر إلى الأخضر على كلا SOFIX اقم بتوجيه الموصلات إلى نقطة تثبيت 1C. الجانبين بمجرد قفله. حرك المقعد للخلف عن طريق الضغط على الزر (٤) في الجزء الخلفي من المقعد. ثم ، اسحب المقعد باتجاهك لضمان ثباته في مكانه بشكل صحيح.

على دبابيس معدنية لكل مقعد ، وتقع في الفجوة بين مسند الظهر ووسادة المقعد. في حالة الشك ، تحقق من دليل SOFIX ملاحظة: يشتمل ملحق فاستخدم أدلة التوصيل (المضمنة في مقعد السيارة) للمساعدة في ، SOFIX التعليمات الخاص بسيارتك. إذا كان من الصعب الوصول إلى نظام التثبيت وتجنب تلف مواد التنجيد.

ملاحظة: لا تضع أي شيء في القاعدة أمام نظام ضبط الطفل.

٢. تعديل موقف موقف الدعم

اضغط على الزر الموجود في حامل الدعم (٣) واسحبه حتى تستقر الساق في موضعها لضمان وضع مثالي. ٢A.

تأكد من أن مؤشر الحامل أخضر (٧). ٢B. تحذير! يجب أن يكون حامل الدعم دائماً على الأرض. لا تضع أي أشياء تحت حامل الدعم. لمزيد من المعلومات حول المقصورات الموجودة في سفح بعض السيارات ، راجع دليل التعليمات لسيارتك.

مسطح على المقعد. Size-ملاحظة: تأكد من أن نظام ضبط الحجم

٣. إزالة نظام التثبيت من السيارة

اتبع عملية التثبيت في الاتجاه المعاكس.

على جانبي نظام تثبيت الطفل ، اضغط على أزرار الاتصال (٦) في نفس الوقت. (5) SOFIX التراجع عن الموصلات ٣A.

واضبطه على أقصر طوله. (4) SOFIX اضغط على زر موسع ٣B.

اضغط على الأزرار (٣) في القسم السفلي من حامل الدعم وضعه أفقياً أسفل المقعد ، أي في موضعه الأصلي. أضعاف الساق الأمامية أسفل ٣C. القاعدة.

٤. الميل زاوية التعديل

على وضعتين للإمالة لضمان سلامة وراحة الطفل. لتغيير الموضع ، اضغط على زر الإمالة الموجود في مقدمة f-Size ٤. ا. يحتوي نظام ضبط الحجم المقعد (٨).

لضبط نظام الإمالة (٩) (مواجهة للأمام أو للخلف) ، قم بالتبديل من الدوران إلى الوضع الثابت. ٤B. تحذير! وضع التدوير هو فقط لتعديل نظام التثبيت: لا تستخدم عند السفر. بدلاً من ذلك ، استخدم الموقف.

٥. استخدام نظام تثبيت مواجهة الخلفية

للأطفال ما بين ٤٠ و ٨٧ سم. مسند رأس قابل للتعديل (١٣ وظيفة)

ملاحظة: يجب استخدام أدوات خفض التروس / واقبات الرأس حتى يبلغ طول الطفل ٦٠ سم. ملاحظة: يوفر مسند الرأس أفضل حماية لطفلك إذا تم ضبطه على الارتفاع المناسب. يمكن ضبطه على ١٣ وظيفة مختلفة.

يجب ضبط مسند الرأس بحيث توجد فجوة بين كتف الطفل ومسند الرأس. اضبط مسند الرأس عن طريق سحب الحلقة العليا (١١) ، وفتح الآلية. ٥A. وخفضها في الموضع المناسب بناءً على ارتفاع الطفل.

ملاحظة: يتم ربط حزام الكتف بإحكام بمسند الرأس ويجب ضبطه بشكل منفصل.

ملاحظة: يمكن استخدام نظام تثبيت الطفل في اتجاه الخلف حتى يبلغ طول الطفل ٨٧ سم. يمكن أن يتجه المقعد للأمام فقط إذا: طول الطفل ٧٦ سم وعمره ١٥ شهراً على الأقل. من المستحسن استخدام نظام ضبط الطفل المواجه للخلف لأطول فترة ممكنة ؛ تم ضبط مسند الرأس على الموضع السابع (الحذ الأدنى).

ملاحظة: لأسباب تتعلق بالسلامة وبيئة العمل ، يجب على الأطفال حديثي الولادة والرضع الذين لا يستطيعون الجلوس دون مساعدة حتى يبلغ عمرهم عامًا واحدًا السفر متجهين إلى الخلف وفي أكثر المواضع ميلاً.

تحذير! إذا كان المنتج يواجه الجهة الخلفية ، فلا تضعه على مقعد به وسادة هوائية أمامية مثبتة.

٦. ٣٦٠ درجة التناوب

يمكن لنظام ضبط الطفل أن يدور ٣٦٠ درجة. هذا هو لمساعدتك على وضع طفلك في النظام. يمكن أيضاً ضبطه على المواضع "المواجهة للأمام أو المواجهة الخلفية".

أدر مقعد نظام ضبط الطفل من خلال الضغط لأسفل على ذراع الإمالة (٨). ٦A.

ضع المقعد في وضع الدوران. ٦B.

تحذير! وضع التدوير: فقط عندما يكون نظام ضبط النفس في وضع الدوران ويظهر المؤشر ، يمكن تدوير المقعد.

الآن اضغط على زر التناوب (٢). وتدوير المقعد نحو باب السيارة ، مما يتيح ربط حزام الأمان بسهولة. ٦C.

٧. تثبيت نظام الحزام

لا تستخدم مقعد السلامة دون غطاء أو تسخير حماة. يتم تثبيت أحزمة الكتف بإحكام في مكانها ويجب عدم ضبطها بشكل منفصل. ملاحظة: تأكد من وضع مسند الرأس بشكل صحيح قبل استخدام نظام ضبط الطفل.

ملاحظة: تحقق من عدم وجود ألعاب أو أشياء صلبة على نظام ضبط الطفل.

قم بفك أحزمة الكتف عن طريق الضغط على زر الإعداد (١٣) في القسم الأوسط من المقعد وسحب الأشرطة في نفس الوقت. ملاحظة: لا تسحب ٧A. واقبها ، فقط على الأشرطة.

قم بفك الحزام من الإبزيم عن طريق الضغط على الزر الأحمر. ٧B.

WARRANTY

The warranty is provided by the company „Kika Group“ Ltd.

Commercial guarantee applies to the territory of Bulgaria. The guarantee is valid in cases where the damage is the result of a latent defect in the components of the device, as well as during the exploitation through the warranty period.

The warranty period for the products manufactured by „Kika Group“ Ltd. is **one year**.

The guarantee applies only to the buyer purchased the product.

The guarantee does not apply in the following cases:

- Damage caused by the user as a result of non-compliance with instructions for use and installation;
- Established repaired in service by unauthorized persons;
- Damage caused by strikes, overloads or use non intended use;
- When cracked, broken or worn plastic parts;
- Under normal wear and tear of the product or its parts - tires, pedals, handles, faded, damaged or torn fabric / trim;
- Damaged caps, damaged raincoat and etc.
- Upon delivery of the product for repair in unsightly condition - uncleaned without taken sunshades, curtains, soft parts and other accessories not related to service/repair.

Each repair is reflected in the warranty card - it is recorded the date of filing of the claim, a description of the damage and the way of repair, names and signature of the person making the repair and stamp of the authorized service.

The product release in faultless condition should take place within a period of time, no more than twenty days from the date of filing the claim. The user is notified of the service or vendor of the date of receipt of the product.

The warranty period is suspended during the time required for repair.

On the user's attention!

Dear customers, for timely and complete faults repair you should consider the following:

- Delivery of the product warranty is happening in the store where it was purchased, the customer must provide the warranty card together with the receipt.
- Upon delivery of the product in the store, a bilateral statement to lodge a complaint should be filled out.

Authorized service of „Kika Group“ Ltd. is the sole authority in determining the right to warranty service in each particular defect.

The commercial guarantee does not affect the rights of consumers arising from the guarantee in chl.112-115. Regardless of the commercial guarantee the seller is responsible for the lack of correspondence of the goods with the contract under Article 108 and the security in chl.112-115 of the Law on consumer protection.

The warranty includes repairing the product as activity regardless of the number of repairs.

Kika Group Ltd.
Bulgaria, Plovdiv 4000,
121 Vasil Levski str.
+359 (0) 32 51 51 51
email: office@kikkaboo.com
www.kikkaboo.com

PERFORMED WARRANTY REPAIRS

Date of filing

The exact description of the damage and how to resolve:

Repairs:

name, surname

Date, signature, stamp

PERFORMED WARRANTY REPAIRS

Date of filing

The exact description of the damage and how to resolve:

Repairs:

name, surname

Date, signature, stamp

Details of the buyer:

name, surname

Address:

town / village/ post code

street , block, apartment contact phone

A shopping center:

name

town / village/ post code

street , block, apartment contact phone

Name and type of product:

Date of Sale:

day, month, year

Seller:

name , surname

I refuse to carried out the checking of complexity and functionality of the product purchased in the store.
Valid text is should be highlighted in the box with x

Buyer:
signature

Seller:
signature

ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ

Гаранционната карта се предоставя от фирма „Кика Груп“ ООД.

Търговската гаранция важи за територията на Република България. Гаранцията е валидна в случаите, в които повредата е в резултат на скрит дефект в компонентите на изделието, както и по време на експлоатацията през определения гаранционен период.

Гаранционният срок за продукти произведени от „Кика Груп“ ООД е **1 година**.

Гаранцията важи само за купувача закупил продукта.

Гаранцията не се прилага в следните случаи:

- при щети, нанесени от потребителя, вследствие на несъобразяване с инструкциите за употреба и монтаж;
- установен извършен ремонт в сервиз на неупълномощени лица;
- повреда предизвикана от удари, претоварвания или ползване по предназначение;
- при спукани, счупени или износени пластмасови детайли;
- при нормално износване на продукта или негови части – гуми, педали, ръкохватки, избеляла, повредена или скъсана дамска/тапицерија;
- повредени капси, повреден дъждобран и др. подобни
- при предаване на продукта за ремонт в неугледно състояние – непочистен, без снети сенници, покривала, меки части и други аксесоари неподлежащи на сервизно обслужване.

Всеки ремонт се отразява в гаранционната карта – записва се датата на предявяване на рекламацията, описание на повредата и начинът за отстраняването ѝ, имената и подписът на лицето, извършило ремонта, и се поставя печата на оправомощения сервиз. Привеждането на продукта в съответствие се извършва в срок, не по-голям от двадесет дни, считано от датата на предявяване на рекламацията. Потребителят се уведомява от сервиза или търговеца за датата на получаване на продукта.

Гаранционният срок спира да тече през времето, необходимо за ремонта.

На вниманието на потребителя!

Уважаеми клиенти, за своевременното и пълно отстраняване на възникнали повреди трябва да имате предвид следното:

- предаване на стоката за гаранционно обслужване става в магазина, от който е закупена, като клиентът задължително трябва да предостави гаранционната карта в едно с касовата бележка.
- при предаване на продукта в магазина е необходимо да се попълни двустранен протокол за предявяване на рекламация.

Оторизираният сервиз на „Кика Груп“ ООД е единственият компетентен орган в определянето правото на гаранционно обслужване при всеки конкретен дефект. Търговската гаранция не оказва влияние върху правата на потребителите, произтичащи от гаранцията по чл.112-115. Независимо от търговската гаранция продавачът отговаря за липсата на съответствия на стоката с договора за продажба, съгласно чл.108 и гаранцията по чл.112-115 от Закона за защита на потребителя.

Под гаранция се разбира единствено отремонтиране на изделието независимо от броя ремонти.

Търговската гаранция не оказва влияние върху правата на потребителите, произтичащи от гаранцията по чл. 112-115. Независимо от търговската гаранция продавачът отговаря за липсата на съответствия на стоката с договора за продажба, съгласно чл. 108 и гаранцията по чл. 112-115 от Закона за защита на потребителя.

Чл. 112. (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба потребителят има право да предяви рекламация, като поиска от продавача да приведе стоката в съответствие с договора за продажба. В този случай потребителят може да избира между извършване на ремонт на стоката или замяната ѝ с нова, освен ако това е невъзможно или избраният от него начин за обезщетение е непропорционален в сравнение с другия.

(2) Смята се, че даден начин за обезщетяване на потребителя е непропорционален, ако неговото използване налага разходи на продавача, които в сравнение с другия начин на обезщетяване са неразумни, като се вземат предвид:

1. стойността на потребителската стока, ако нямаше липса на несъответствие;
2. значимостта на несъответствието;
3. възможността да се предложи на потребителя друг начин на обезщетяване, който не е свързан със значителни неудобства за него.

Чл. 113. (1) (Нова - ДВ, бр. 18 от 2011 г.) Когато потребителската стока не съответства на договора за продажба, продавачът е длъжен да я приведе в съответствие с договора за продажба.

(2) (Предишна ал. 1 - ДВ, бр. 18 от 2011 г.) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба трябва да се извърши в рамките на един месец, считано от предявяването на рекламацията от потребителя.

(3) (Предишна ал. 2, изм. - ДВ, бр. 18 от 2011 г.) След изтичането на срока по ал. 2 потребителят има право да развали договора и да му бъде възстановена заплатената сума или да иска намаляване на цената на потребителската стока съгласно чл. 114.

(4) (Предишна ал. 3 - ДВ, бр. 18 от 2011 г.) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба е безплатно за потребителя. Той не дължи разходи за експедиране на потребителската стока или за материали и труд, свързани с ремонта ѝ, и не трябва да понася значителни неудобства.

(5) (Предишна ал. 4 - ДВ, бр. 18 от 2011 г.) Потребителят може да иска и обезщетение за претърпените вследствие на несъответствието вреди.

Чл. 113. (1) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба трябва да се извърши в рамките на един месец, считано от предявяването на рекламацията от потребителя.

(2) След изтичането на срока по ал. 1 потребителят има право да развали договора и да му бъде възстановена заплатената сума или да иска намаляване на цената на потребителската стока съгласно чл. 114.

(3) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба е безплатно за потребителя. Той не дължи разходи за експедиране на потребителската стока или за материали и труд, свързани с ремонта ѝ, и не трябва да понася значителни неудобства.

(4) Потребителят може да иска и обезщетение за претърпените вследствие на несъответствието вреди.

Чл. 114. (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба и когато потребителят не е удовлетворен от решаването на рекламацията по чл. 113, той има право на избор между една от следните възможности: 1. разваляне на договора и възстановяване на заплатената от него сума; 2. Намаляване на цената.

(2) Потребителят не може да претендира за възстановяване на заплатената сума или за намаляване цената на стоката, когато търговецът се съгласи да бъде извършена замяна на потребителската стока с нова или да се поправи стоката в рамките на един месец от предявяване на рекламацията от потребителя.

(3) Потребителят не може да претендира за разваляне на договора, ако несъответствието на потребителската стока с договора е незначително.

Чл. 115. (1) Потребителят може да упражни правото си по този раздел в срок до две години, считано от доставянето на потребителската стока.

(2) Срокът по ал. 1 спира да тече през времето, необходимо за поправката или замяната на потребителската стока или за постигане на споразумение между продавача и потребителя за решаване на спора.

(3) Упражняването на правото на потребителя по ал. 1 не е обвързано с никакъв друг срок за предявяване на иск, различен от срока по ал. 1

ИЗВЪРШЕН ГАРАНЦИОНЕН РЕМОНТ

Дата на заявяване:

Точно описание на повредата и начина на отстраняването :

Извършил ремонта:

име, фамилия

Дата, подпис, печат

ИЗВЪРШЕН ГАРАНЦИОНЕН РЕМОНТ

Дата на заявяване:

Точно описание на повредата и начин на отстраняването :

Извършил ремонта:

име, фамилия

Дата, подпис, печат

Данни на купувача:

име, презиме, фамилия

Адрес:

град/село

ж.р., улица №, блок №, апартамент №

телефон за връзка

Търговски обект:

Наименование

град/село

ж.р., улица №, блок №, апартамент №

телефон за връзка

Наименование и тип на продукта:

Дата на продажба:

ден, месец, година

Продавач:

име, фамилия

подпис, печат

Комплектността и изправността на продукта са удостоверени в търговския обект в мое присъствие.

Отказвам да бъде извършена в търговския обект проверка на коплетността и изправността на закупения продукт.

Валидния текст се маркира в квадратчето с х

Купувач:

подпис



Продавач:

подпис





kikka boo

KIKKA BOO Bulgaria
Vasil Levski 121
Plovdiv, Bulgaria
office@kikkaboo.com

 Kikkaboo (Bulgaria)
 kikkabooworld

KIKKA BOO Spain
Calle Sos Del Rey Catolico, 16, 7C
Granada, Spain
office@kikkaboo.com

 Kikkaboo Spain
 kikkaboospain

www.kikkaboo.com